工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總經理室 秘書室 中區辦事處 [illegible]

電報掛號：二七〇五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四零二一號
（外埠版精華一大張）

北平突恢復示威 高呼打倒劉鄧陶

【北平十四日路透社電】成千上萬的人今天在這裏的街道上遊行，指摘被認為走「資產階級反動路線」和「蘇聯修正主義」的中共領袖。今天這項突然恢復的大示威，是自一個月前紅衛兵「包圍」蘇聯大使館以來的第一次，這事使這裏的觀察家感到驚異。因為自親毛派的報紙在強調以軍隊，親毛派群衆組織和親毛派幹部的「三結合」，來整頓紀律和團結以來，這裏已有一個時期是相當安靜的。當携帶着紅旗毛澤東像和標語牌的紅衛兵，工人和農民的行列，在來來去去地高喊着口號時，天安門廣場和附近市中心的各街道的交通，為之阻塞。各行列的頭四句口號，是「打倒劉少奇，打倒鄧小平，打倒陶鑄，打倒譚震林」。在今天的標語和大字報中，譚震林似乎是被激烈抨擊的人物，這些標語說：譚震林曾在鄉村農業公社中「推動和保護資產階級反動路線」，他又曾鼓勵鄉村中的「經濟主義」。紅衛兵今天聲稱：「我們對譚震林鬥爭到底的事，是由黨中央批准的」。

在今日的示威行動中，有一部份示威者向着位於北平市東北角的蘇俄「大使館」遊行，並在蘇俄「大使館」外面焚燬了若干個用當和紙製的蘇俄領導人物假人。不過，今日的示威行動好像於週末所發生的示威行動那樣，是很有規律而且輪番進行的，介乎一隊示威者離去和另一隊示威者抵達之間的那段時間，都很寧靜。據觀察家們說：目前蘇俄「大使館」似乎不會再度陷入紅衛兵的長期混亂「圍困」中，好像上月那樣。今日上午，「天安門」廣場及其周圍發生另一次更大規模的示威行動，參加的人數可能有十萬人，這次示威行動的主要目標是中共「副總理」陳雲。陳雲是一個經濟學家，原為中共黨領導階層的第四號人物。陳雲曾沒有公開出現達數年之久，據悉是因為反對一九五〇年底的「大躍進」政策；不過，在去年夏秋的若干次紅衛兵大集會中，他却突再度出現在毛澤東和「國防部長」林彪兩人的左右。今日的示威者所携的標語牌和大字報又求堅決結束陳雲的政治生涯。陳毅亦曾被指摘為提倡「經濟主義」。今日的示威者和大字報又指摘「石油工業部長」余秋里犯了同樣的罪名，並指他反對「文化革命」。年六十歲、剛於本月被委任為管治北平市的「革命委員會」首要「委員」的中共黨「中央委員會政治局候補委員」一劉健宇，在今日的大字報被指與河北的流血衝突事件有關連，並指他散播關於「文化革命」的「誹謗性謠言」。

廣州局勢外弛內張 反毛派策劃全面反奪權

【中央社訊】據香港的消息：廣州局勢外弛內張，雙方似有醞釀大決鬥的朕兆，目前反毛派的核心策劃全面反奪權，共軍為防範暴亂事件的可能發生，日來晝夜不停巡邏全市，并濫捕認為違犯共軍「軍區」禁令的民衆。廣州近郊及東山，西村接近鐵路綫等處均停駐裝甲戰車，以備隨時開入市區鎮壓暴亂。消息中又說：廣州盛傳反毛派為了加强策動農村反毛破壞活動，已派遣大批人員赴各縣活動，打擊農業生產。

【倫敦十四日路透社電】據「廣州電台」今晚稱：在「革命大聯合」下實行的「整風運動」，業已在廣州各組織內展開。該台之華語廣播說：「歷史已賦我們以重要使命。我們必須從此項必要的合時宜的整風運動。我們無產階級思想……已製造了許多麻煩，並且現在可能給階級敵人造成一個缺口，並妨礙革命鬥爭。」該台稱：「我們必須聯合起來，在整風運動期間整頓各組織與思想混。」

【東京十四日美聯社電】消息盛傳華南有暴民流血暴動之際，北平電台星期一日號召農民停止奪權進行春耕。抵香港的旅客稱，在廣東各地區，軍隊向不肯復工的農民開槍。一名旅客稱，佛山公路滿佈有屍體，死傷以千計。

【台北十四日中央社電】據有關方面敵後消息，中共毛林集團決定在已「奪權」的地區，對於「文化大革命」期間，獲得當權派增加的工資，一律不予承認，並追繳已增發的工資。有關方面的敵後消息指出：最早實行這一決定的，是黑龍江省毛林集團控制下的黨「黑龍江省委員會」，在三月十二日發出通知規定，在「文化大革命」期中，自一九六六年五月十六日以後，各單位職工其已升級和提高工資者，一律廢止，已領發的工資，并須全部追回。

【東京十四日合衆國際社電】中共「解放軍報」本日社論承認，軍隊對毛澤東「文化革命」的支持，被軍中內部的分裂所削弱了。軍隊為許多問題所困擾，這些問題與造成毛派力量內訌（分裂）者正同。該社論謂：「我們的最高統帥已號召我們人民解放軍積極協助真正革命左翼。這是在革命新階段交付我們的光榮戰略任務，故我們必須進一步消除自私自利之心，建立共同利益，增進我們的思想革命化，將我們的理解，保衛毛主席代表的無產階級路綫。」可是軍中若干份子不支持毛主席和黨中央定下的政策路綫。

佛山曾流血衝突 一百五十人喪生

【廣州十四日路透社電】廣州今晚有數以千計的工人，持着毛澤東肖像在市內遊行，前往參加一次據說目的在於改進製衣工業生產的群衆大會。這些工人聚集在市中央一個公園的大運動場，這個大運動場似乎足可以容納五千多人的。

另一方面，今日下午廣州市面很正常，一切日常活動如常進行，中國大陸以外的未經證實消息，曾說廣州的局勢緊張，而且發生糧食短缺情形。據昨晚在東京收聽到的「莫斯科電台」廣播說：廣州的食堂和糧食店經已因為發生嚴重糧荒而關閉，但這項廣播似乎是沒有事實根據的。

中國大陸外面本月初所傳的其他消息說，大批「解放軍」經已因為「文化革命」所引起的不穩而調入廣州，不過並無可見的證據，證實有大部隊駐守。

【台北十四日中央社電】蘇俄莫斯科廣播電台今天在一項用華語播出的廣播中透露：在華南第一大城——廣州市，毛林派份子和反毛派之間曾發生新的流血衝突，市內局勢依然非常緊張。莫斯科電台的廣播並說，在廣東省其他各地，也有激烈的流血衝突事件，位於廣州西南一百七十公里的佛山，至少有一百五十名群衆在衝突中喪生。廣播又說，北平方面為了鎮壓在廣東省陸續不已的衝突，已經趕從北方各省，抽調大批軍隊，駐紮在粵漢鐵路沿綫和廣州附近的各派要據點陣地。

【巴黎十四日法新社電】據今晚在巴黎所收聽到的廣州電台廣播，廣州地區階段的奪權鬥爭被形容為一場「生死鬥爭」。該電台說：廣州的「階級敵人」現正「日益囂張，陰險和邪惡」。該電台透露說：支持毛澤東的分子曾經發生分裂，並說：他們需要進行一項修正的運動，來除去「邪惡的思想」，這些思想正在阻止各革命組織組成一個大結合。

北平廣播謂南京地區 反毛組織挑動武鬥 矛頭直接指向共軍

【中央社台北十四日電】據中共今天新聞廣播透露，南京地區有三個反毛派組織，曾挑動武鬥，搶奪集體財產。中共「江蘇人民廣播電台」指出，這三個反毛派組織是「南京陽安街土建工程大隊八三〇聯合指揮部」、「金陵造船廠紅色革命縱隊」和「紅衛林場紅衛軍聯合指揮部」。並說：「這三個反革命組織，曾勾結地主、富農、反革命分子、壞分子、右派分子，煽動黨狼打着革命造反派的旗號，『公然反對毛「主席」』，對抗黨中央的指示，把矛頭直接指向人民解放軍，煽動武鬥，殘酷的攻擊革命幹部和革命群衆。」廣播中說：「他們竊奪了本單位的黨、政、財、文大權，進行反革命復辟，破壞生產。」中共在廣播中揭晒，「人民解放軍」駐南京部隊於三月八日和九日，先後對這三個反毛組織展開了「堅決的鎮壓」。

惠勒謂美軍事當局 將加强對北越空襲

【華盛頓十三日路透社電】參謀首長聯席會議主席惠勒將軍今日稱，美國軍事當局欲將對北越之空戰，加强至大於政治上似可容許的程度。但他在向衆院撥款委員會提出的作證內指出，軍事領袖與文事領袖間的分歧，僅為輕微的分歧。他說：「就對北越之空襲而論，本人願指出軍方將主張加强與加速努力至大於政治上似對詹森政府為明智的程度。」惠勒又說：「不過，如果揭穿了所有秘密，可能轉變之努力比率，大概不會達至每月出擊總架次的百分之×以上。」惠勒所提及的比率，由秘密作證詞之謄本檢去。

湖北省反毛當權派 圖動用民兵武器 向毛林集團攻擊

【台北十四日中央社電】湖北省反毛當權派，曾圖「動用民兵武器」，攻擊毛林集團的「革命分子」。中共「湖北人民廣播電台」今天播出了「湖北省軍區」於三月十一日向「湖北民兵幹部和民兵」發出的「緊急動員令」，其中一再强調「非經上級有關軍事機關批准，任何組織、任何個人，都不准動用民兵武器」。並說：「全體民兵幹部和民兵同志，要嚴防黨內一小撮走資本主義的當權派造謠惑衆，轉移鬥爭目標，把矛頭指向革命幹部和革命群衆」。廣播中說，同日「湖北軍區」並發佈一項通告，命令湖北省的中學小學，最遲在三月二十日以前開學。

日破獲黃金走私案 由港偷運至日黃金逾二百六十公斤 警方已捕獲十八人其中兩名為華人

【東京十四日美聯社電】日本警視廳於星期二日報告，他們已拘捕了十八人（其中包括兩名華人），並破獲了自從第二次世界大戰結束以來日本最龐大的黃金走私組織。

據說，該走私組織於一九六五年七月至一九六六年十一月間，從香港把價值一億二千萬日圓（合伸卅三萬三千三百卅三美元）金條運入日本。官員說這個私梟組織活動於日本與香港之間。

警方指控此集團運一千四百條金條入日本，這批金條重達二百六十二點五公斤，價值卅餘萬美元。

日本警方証實該私梟組織的首腦為莊某，四十八歲，為一名居住於橫濱的一名旅籍酒店主人。

另一名華人的姓名為梁某，香港商人。

其餘於過去四個月中的各次不同搜捕中被捕的十六人則為日本人。

美拒絕泰國要求 不允轟炸泰共黨

【曼谷十四日合衆國際社電】美國經已拒絕了泰國要求轟炸用來訓練共黨特務來滲入泰國的北越據點的請求。

泰國總理乃他儂說：泰國政府曾要求美國用其駐在泰境的飛機來進行轟炸。不過，她說：對人煙稀少地區進行空襲，是違反美國政策的。其中一個據點在河內正南面，另一個則在北部。

乃他儂於星期一日在記者招待會上說：泰國政府「原則上」並不反對美國的B五二型機使用泰國的基地。

【西貢十四日法新社電】美國一位發言人說：駐在泰國和東京灣內的美國航空母艦上的戰鬥轟炸機於星期一日轟擊北越九十二次，空襲集中對雷達站，地對空飛彈發射台，軍事建築物，沿海航運船隻和交通綫。

有些目標是在紅河三角洲。海軍轟炸機對兩個雷達站造成「非常嚴重的毀壞」。其中一個雷達站，是在海防以東六十七哩的一個海島上，另一個則在清河以東。

從「小鷹村號」航空母艦上起飛的一隊轟擊機隊則炸毀河內西南偏南六十四公里的一個「薩姆」式地對空飛彈基地。

從泰國和南越境內金蘭灣基地起飛的美國空軍飛行員，轟擊河內西北一百四十七公里紅河三角洲和洞海附近的北越南部的目標。

內蒙紅衛兵組織 被軍隊强迫解散

【台北十四日中央社電】據有關方面敵後消息：中共「內蒙古自治區」的三個紅衛兵組織「殺東司令部」，「革命造反聯合總司令部」，「第五東方紅造反兵團」，在三月十二日遭當地中共駐軍部隊及公安機關聯合實行鎮壓，强迫解散。敵後消息說：「內蒙古自治區」的中共當局，在解散上述三個紅衛兵組織時，曾將其領導分子「內蒙古自治委員會」委員高錦明等五人逮捕，并誣以「走資本主義道路的反革命」罪名。

美國 紅玉 濾咀長煙

告訴你香煙的秘密
為閣下節省了費用

美國包裝與香港包裝的香煙比較表

項目	煙味	稅率	運費	人工	售價
美國包裝	——	重	多	高	HK$1.30
香港包裝	更新鮮	輕	少	低	HK$0.80

所以美國來利樂煙廠監製本港包裝之
美國紅玉香煙最相宜！最抵食！

美國煙 香港包裝 更新鮮

請吸美國紅玉濾咀長煙
精裝硬盒・精美軟包
同時新鮮供應
廿枝裝每包特價…80¢

紅寶石燒烤王燒鷄 兩斤半農場鮮鷄製

農場鮮鷄與雪鷄分辨法—
農場鮮鷄：有頭有脚，肉色鮮明
雪藏鷄：無頭無脚，肉色瘀黑
留心一看便不會買錯。

紅寶石之燒烤王燒鷄早已成為大衆喜愛的滋補食品，過往一年之多時間紅寶石港九三處門市部燒烤王燒鷄的銷售量不斷上升！紅寶石燒烤王燒鷄廣受歡迎之秘密在於選料認眞，製法巧妙：所用鷄隻由新界五大農場每天依時供應，每隻均超過兩斤半重，一向都是即劏即日燒，絕對新鮮。食家只看看鷄隻頭脚是否齊全，皮色是否鮮明幼滑就可判斷是雪鷄或是新鮮農場鷄了。紅寶石燒烤王燒鷄隻隻有頭有脚，皮色鮮明幼滑可愛，是新鮮靚鷄的最好保証。這出品屬紅寶石的招牌貨，目的在酬謝顧客，因一向銷量數字龐大，所以成本減輕，能以每隻八元的廉宜價錢出售。這價錢以同樣的斤兩同樣的品質計，很多時候比在街市買鮮鷄自己在家調製還要相宜，這就是紅寶石燒烤王燒鷄大受歡迎的另一原因。請到銅鑼灣紅寶石酒樓（電話七七〇五五六），尖沙咀香檳大廈（電話六三七〇七三）及太子道（電話八〇八〇二九）紅寶石餐廳門市部購買正牌新鮮燒烤王燒鷄。

中國痔瘻病專科學院院長
盧海精醫 痔瘻 肛脫 痔血 瘡痛 虫病
脫痔除根保無痛苦・潰瘍驗痛立即知道・當眾醫書（女助理在場）
診症時間：九龍：每日十一時至七時在旺角彌敦道597新興大廈五樓（鳳鳴茶樓右便）電話[illegible]；香港：每早晚八時至九時半在跑馬地黃泥涌道51號翠谷樓三樓（電油站對面）電話[illegible]，星期日下午休息
永久地址

曹克安領導
大東旅遊企業公司主辦
（一）加拿大南北美旅行團 五月廿一日出發 四月十日截止登記
（二）世界旅行團 七月九日出發 五月底截止登記
（三）歐洲旅行團 七月廿五日出發 五月底截止登記
（四）加拿大美國旅行團 七月廿八日出發 六月十五日截止登記
（五）加拿大博覽會參觀團 第一次五月廿一日出發以後每月舉行一次
代辦美加移民及學生入境手續 各旅行團均印有精美說明書備索
地址：中環萬年大廈六〇四室 電話：二四一〇二七（三綫）

買樓？ 輕而易舉！
• 凡有正當職業人士
• 買樓輕而易舉！
• 請填妥此表格
• 寄大道中怡昌大廈1603室
• 香港建屋貸款有限公司

本人對貴公司貸款購屋計劃深感興趣，請詳解手續。
姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
16.3.67.KS.

囍
謹詹於丁未年二月廿二日（星期六）為次男秀卿 乘麟在英國BARNET舉行結婚典禮，特此敬告
諸親友
楊牛燕喜
張雲龍 謹啓

歡迎參加，響應旅遊年

日本組 HK$2,070.00
包括：來回噴射機票，住新大谷酒店，每日豐富三餐。
東京綫出發日期：三月廿三日 四月一日 四月十四日
遊：東京塔頂看全景，日光山上觀瀑布，日劇巴黎艷舞，上野淺草購廉物，富士箱根賞櫻花，江之島大魚表演，熱海溫泉洗俗趣，鎌倉文化拜大佛。
大阪綫出發日期：四月九日 四月二十三日。
住：新阪急酒店。
遊：大阪城觀望全景，通商世界影畫館，神戶教育水族館，寶塚少女歌舞術，奈良鹿園遊大佛，名神道路觀全球，京都千年文化區，無限價值堪一遊。

台灣組 HK$1,270.00
櫻花節五天遊覽團
太平洋上之燈塔，照耀世界的和平，溫暖敦厚之人情，經濟建設有根基。
包括：來回噴射機票，住圓山大酒店，每日豐富三餐。
出發日期：四月一日，四月八日，四月十二日。
遊：市容急興建，朝聖孔子廟，烏來土風舞，草山陽明山，北投風化區，石門大水庫，日月潭觀日，香玉香女供拍照。

大地旅運社
星馬泰國環遊團（英籍）三月二十四日出發
地址：香港中環[illegible]大廈二〇四室 電話：二三二九八〇、二三八六四三

刊登本報廣告請電七三〇七〇八接洽

詹森將在關島會議 授韋斯摩蘭全權 指揮三軍剿越共

【華盛頓十三日法新社電】這裏消息靈通人士今天說：詹森總統將在關島由他所主持的軍事會議上，討論增加對北越的軍事壓力的方法。美國官員認為該項會議甚為重要。韋斯摩蘭將軍將可獲總統授給一些額外的權力。他們說：在今後數天中，將可見到一連串的決定，那將賦予韋斯摩蘭以某種權益性的權力，那將像艾森豪將軍於第二次世界大戰中和麥克阿瑟將軍在太平洋上所享有的一樣。這將使韋斯摩蘭將軍有權指揮在越戰中的整個美國軍事行動，包括陸、海、空三軍。如果韋斯摩蘭領導這樣的一個最高指揮部，那似將有另一位高級軍官，來接替他現在南越的職務。

詹森於週末赴大衛營度假回來後，今天與他的高級軍事和民事助手，磋商有關關島會議的最後準備工作。今天與詹森會晤的人員有：國務卿羅斯克、國防部長麥納馬拉、總統顧問羅斯托、參謀首長聯席會議主席惠勒。關島會議並將討論洛治大使的繼任人選。觀察家說：相信這位六十五歲的前共和黨參議員，將退回參加政治活動。

【華盛頓十三日法新社電】白宮今天宣佈：詹森總統將於星期六啓程前往關島，參加一次為期四十八小時的有關越戰的軍事和政治問題的重要會議。這裡的消息靈通人士強調：預料會議不會產生特殊的結果。白宮發言人克利斯汀說：根據總統的計劃，這是一次美國會議，南越領袖不會參加。總統座機將在夏威夷或阿拉斯加停留，加添燃料。它將於星期一上午到達關島。詹森可能於會議後，直接飛返華盛頓。已宣佈國務卿羅斯克和國防部長麥納馬拉，將出席會議，但駐太平洋美軍總司令沙普上將是否也將參加，則仍未悉。

法左翼聯盟大選中獲勝 削弱戴高樂派多數地位

【巴黎十三日中央社專電】左翼聯盟候選人昨日在法國大選中的勝利，業已削弱戴高樂在國會中的多數地位。在四百八十六席的眾院中，戴高樂派獲二百四十四席，僅較過半數多一席。目前尚有法國太平洋屬地波里尼西亞選區中的一席，須待十九日方能揭曉。

昨日在法國佔總選區五分之四的選區內，戴高樂派與左翼聯盟候選人間的競爭，情況均極激烈。選舉結果，戴高樂派總計喪失二十八席，其中十席在巴黎喪失。

共黨這次由戴高樂派手中奪取七席，該黨已由以前的四十一席增至七十三席，左翼聯盟由以前的八十六席增至一百一十六席。中間民主黨卻由四十一席降為三十席。不過，據觀察家們說，該黨在未來的國會中，可能担任仲調角色。戴高樂的四位部長，在此次選舉中均被擊敗，其中包括外交部長卒維爾及國防部長麥斯默。根據一般慣例，部長並非一定須為國會議員，截至目前，法國很多內閣重要閣員，均未具有議員身份。目前尚不能獲悉，戴高樂是否將使在此次選舉中失敗的內閣部長離職。

【巴黎十三日法新社電】法國國會選舉結果，戴高樂派僅以一席大多數獲勝。

這寶貴的一席，最後從科西嘉選區獲得。科西嘉北部選區曾競爭劇烈。今日下午較後時，當局宣佈科西嘉的戴高樂派候選人法根里尼當選。他擊敗了民主左翼的候選人。

但是，政治觀察家正在忖測戴高樂將會怎樣做，因為戴高樂派實際上受到挫敗。若干觀察家認為：由於蓬皮度仍為政府領袖，因此可能祇會進行內閣改組，但是主要部長仍留任。

【巴黎十四日法新社電】法國總理龐培度今天告訴記者說：儘管戴高樂派在法國選舉中大受挫折，戴高樂將不會改組他的內閣。

龐氏說：他無意提出辭呈。此位總理在戴高樂派於最近的選舉後，第一次祇能在國會中保持僅夠的多數票的情況中，與那位七十六歲的總統作一次歷時六十五分鐘的晤談後，宣佈這事。

詹森不容以政治干預 影響美政府對越政策

【華盛頓十三日美聯社電】白宮星期一說，詹森總統將不容許政治干預影響越南局勢的任何決定。白宮發言人克里斯汀被詢及加州一則新聞報導時作上述評論。該報導說，加州議會議員通告謂，於一九六八年黨內選舉時，他們將支持一位和平候選人，除非越戰於九月結束。克里斯汀說，他並未看見任何決議，而祇聞悉到該項新聞報導，所以他祇能作此評論。他說：「從我們的觀點來說，我們可以確定詹森總統將不容許政治干預影響越南局勢的任何決定。」

英貿易大臣宣佈 設紡織品委員會 監督紡織品輸入 上月出口降千八百萬鎊

【倫敦十四日路透社電】這裡消息靈通人士今天說：英國貿易大臣謝氏將宣佈成立一個紡織品入口委員會，來監督紡織品的輸入。謝氏將於今天稍後時間在向國會的一項聲明中宣佈這事。它將表示，這個新委員會將監督自然的和人造纖維的輸入。預料這事將作為一種「預先警告」制度，使政府能夠事先知道，應於何時需要與任何輸出的國家作談判。

【倫敦十四日美聯社電】英國貿易部今天宣佈：英國的出口，在歷時三個月的海外銷售高潮之後，二月份已降低了一千八百萬英鎊。倫敦股票市場對該項宣佈感到失望。在外匯市場中，已有小股的拋售英鎊。

二月份的輸出總數達四億五千三百萬鎊，加工輸出達一千五百萬鎊，而輸入則為五億二千二百萬鎊。

美軍駐歐總部 昨已撤離法國

【巴黎十四日合眾國際社電】美國駐歐洲最高軍事總部，於今日撤出法國。

這項行動比較法國總統戴高樂所定四月一日這個限期，早了十八天實行。

該總部各機關，於今晚午夜開始遷往西德的司徒加。

駐歐洲盟軍最高統帥和美國駐歐洲美軍總司令的雷尼茲，在下旗儀式中說：美國國旗徐徐降下的時候，肅然致敬禮。美國國旗在巴黎西北約十二哩的狄斯．洛奇斯營美軍總部，飄揚了逾十三年。

這次撤退行動的最高潮，是美國部隊和空軍人員三萬人，以及他們的家眷三萬四千人的撤退。

塔里杜邁鎮靜劑藥商 被控傷害人身及誤殺

【德國．亞琛十四日美聯社電】當局於星期二日宣佈對製造「塔里杜邁」（THALIDOMIDE）的藥商控以刑事犯的罪名。「塔里杜邁」是一種鎮靜劑，曾被指為造成許多個歐洲和海外國家的數以千計畸型兒童的禍根。這種鎮靜劑曾造成醫藥史上前所未有的災禍。事隔五年之後，格倫陸塔爾藥廠的九名職員和科學家，被正式控以傷害他人身體和誤殺的罪名。

雖然有一部份科學家表示關於「塔里杜邁災害」，是始終都不會獲得澄清的，但主控官却堅稱根據自一九六一年以來所搜集得的證據，證實這種曾經一度為人所樂用的鎮靜劑，與產生畸型嬰兒的悲劇，有不可分的關連。

抨擊對越南政策 羅拔惡言罵詹森

【紐約十四日合衆國際社電】「時代週刊」在其本期內報導稱：參議員羅拔．甘迺迪於上月與詹森總統交惡時，詹森曾稱甘氏為「狗娘養的」。該刊稱：詹森曾警告羅拔．甘迺迪，如果他還是抨擊詹森政府之越南政策，他「六個月內」便在國內喪失政治前途」，於是甘迺迪乃發此言。此項對話發生於二月六日甘迺迪會晤詹森總統，報告他訪巴黎期間向他提出的「和平試探」之時。

據稍後報導：詹森政府斷定這些「和平試探」「不過是河內對談判態度之舊調重彈」。不過，自詹森發出此項警告後，甘迺迪曾發表一篇有關越南的反政府聲明，他呼籲立即停炸北越，並發表聲明，表示美國願意在一週之內實行和談。

日本外相宣稱 日永遠保持 與我國邦交

【東京十日中央社專電】日外相三木武夫今天在國會致詞說，日本與中華民國的友好關係和相互間的了解，近年已大見加深。他說，日本與中華民國保有正式外交關係，只要日本致力於亞洲繁榮，謀求日本本身的安全，和致力於世界和平一天，這種關係將一直繼續維持下去。

西貢副警察局長陳文色 帶霍亂菌抵台病發

【台北十四日中央社電】台灣省衛生處長許子秋，希望大家不要為了一個「進口」的霍亂病例而感到恐慌。他說，越南西貢警察局副局長陳文色的霍亂病例，對台灣將不會有污染的危險。許子秋確信這個今年第一個霍亂病例，是由越南帶進來的。他分析說：台灣從民國五十一年流行霍亂後，這幾年除了幾個「進口」病例外，台灣本地沒有發現過霍亂病例。㊀越南現正流行霍亂，并被列為疫區。㊁陳文色是在從西貢到台北後廿四小時發病。他說，霍亂的潛伏期最長為五天。他說，衛生處不準備在最近施行霍亂預防注射，今年台灣全省霍亂預防注射，仍于五月十六日開始。

周錫年表示 在台灣投資最理想

【台北十四日中央社電】香港貿易發展局主席周錫年今天說：台灣的投資環境良好，將可吸引更多的華僑與外人來台設廠。

周錫年今天告訴中央社記者，他昨天曾到高雄加工出口區參觀，發現那裏是一個符合企業家們理想的投資設廠所在。

這位在香港銀行、保險、食品、紡織等業頗具地位的殷商，是于十一日來台，在中國生產力及貿易中心的安排下，曾先後于十一日與今天上午，參觀了東華橡膠廠和南港輪胎股份有限公司。

周錫年明天將參加交通銀行創立六十週年紀念酒會，晚上應經合會投資業務處處長吳梅村的歡宴。

據悉：周錫年對於來台投資創設橡膠廠及有關產品，甚感興趣。

陪同周錫年來台考察投資業務的，是英國「鄧祿普」製鞋公司業務經理湯姆遜。

周錫年現担任香港貿易發展局主席外，並兼任香港紡織業管理協會主席，暨印度太平洋區國際紡織業管理協會會長。他現在並且是香港十二家公司的董事長。他預定十六日離台，飛往東京。

丁一權抵美 與詹森會談

【華盛頓十四日美聯社電】南韓總理丁一權將於星期二抵此，與詹森總統會談。此項會談料將集中於越戰戰略。這位現年四十九歲的前任韓國三軍司令，將由三名閣員偕同由費城乘搭一架總統直昇機來此。詹森總統與丁一權總理定於詹氏舉行午宴款待丁氏前，作一小時的會談。

韓國加強參加越戰問題，預料將為會談主題之一。丁氏已透露他將要求更多的現代化設備，供應國內與駐南越之南韓軍隊。丁一權之隨員包括國防部長金聖恩、工商部長朴忠勳及總統府秘書長李厚洛。

美議員卜魯克稱 將赴金邊或河內 與越共代表會談

【西貢十四日路透社電】美國參議員卜魯克今日啓程前往柬埔寨前稱：他可能與越共「民族解放陣線」或河內之代表舉行會談。

這位代表麻沙諸塞州的黑人參議員係在南越考察五日後，對記者發表談話。他是美柬兩國於一九六五年斷絕邦交以來，訪柬埔寨的最高級美國官員之一。

卜魯克稱：他希望在金邊與施漢諾克親王及其政府各部長會談。他說：「如果民族解放陣綫及北越有代表在金邊，我也可能有機會和他們會談。」

法海軍機失踪 內有十三機員

【法國．薩利恩造十四日美聯社電】機上載有十三人的一架法國海軍「海王星」式巡邏機，於星期一日在芬列士邊海岸外失踪。該架飛機應於星期一晚飛返它的基地。數架飛機和一艘驅逐艦則正參加搜索行動。

美國務院解除禁令 准許訪阿爾巴尼亞

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國官方人士昨天說，國務院將於星期三宣佈，解除禁止美國公民前往阿爾巴尼亞旅行。預料限制美國人旅行中國大陸的禁令，也會同時取銷，但仍未作出最後決定。限制前往北越、北韓和古巴旅行的禁令，仍然生效。對這些地區和中國大陸，國務院祇對被認為「符合國家利益」的記者、學者和醫生，發出例外的護照。

社論

消除官民隔閡．要採雙程交通

——略論政府與居民之間的鴻溝應如何設法填平

本港官民隔閡問題，存在已久，而且它的嚴重性亦與時俱增。許多人在過去對它漠視，原因有二：一是明知道這一問題的存在，但認為人微言輕，不如不理；一是根本否定這一問題的存在，認為庸人自擾。由於「九龍騷動調查委員會」報告書的發表，這一問題纔引起廣大居民的重視，深知這一介於政府與居民之間的「鴻溝」如果不設法填平，將會產生重大的不良後果。誠如該報告書所說：「政府與民衆所產生的隔閡，對於任何行政機構，都是一項持續性的危險和使之變態的事」（中文本，頁八九）。寥寥數語，可說已把這一問題的性質和內容，交代得非常清楚。

這個問題的存在和它的嚴重性既已無可懷疑，我們目前的任務就是如何消除隔閡。政府官員和社會領袖，最近對此已紛紛發表意見，公衆媒介亦業已舉行過一系列的座談討論和撰文提供建議。所有這些都是一種良好的現象，任何一個社會問題，如果通過廣泛的討論，一定可以獲致一種公認的解決方法，此所謂集思廣益，古今中外皆然。我們對這一問題，願提出陋見，此即認識問題和方法問題，因為惟有對官民隔閡這個問題之正確認識，必如瞎子摸象，不能觸及全貌；有了正確的認識，才能產生正當的補救方法，即所謂如何填平「鴻溝」。

認識官民隔閡問題，第一是必須承認這是一種普遍存在的現象，除了共黨國家之外，世界任何一國，官民之間的隔閡一定存在，問題祇是隔閡的程度大小不同。這是由於政府與人民二者之間存有先天的、自然的敵對性，這一敵對性不同於反抗性，它並非要推翻政府，而是不同意某一時期和某一行政措施，這點我們必須要加以區別。第二，我們幸而生存於民主世界，政府與居民都能承認隔閡的存在，而且公開提出來討論：如果我們在獨裁政治統治之下，統治者自是而無一非，「隔閡」兩字，試想誰敢提出？這一點，証明民主制度的優點和價值。第三，隔閡的產生絕不是一朝一夕的事，而是長時期積累而成，它不是個體行動的產物，而是由群體行動而來，因此，它不是一個人的過失，而是社會群體的大衆過失，責任非在一個人身上，而在政府官員與全體居民身上，是一種共同過失和共同責任。第四，隔閡是多方面的，並非由一事一物而產生，必須在綜錯複雜的過程中，尋求最重要的因素，否則，治標可以，治本則難。

有了上述的基本認識，我們就比較容易尋求如何消除隔閡的方法。就已發表的不同意見而論，我們深以政府官員的設詞，似有將這個責任完全推到居民身上的傾向。香港電台上星期三晚舉行的座談會，就是一個典型例子。在該一座談會中，最值得重視的有人談及「平衡意見」四個字。換句話說，就是政府與居民的意見應該平衡，也就是通常所謂上情下達，下情上陳。我們認為這一點可能就是消除隔閡問題的重心所在，不容忽視的是構思雖佳，無奈與事實違庭。

意見的溝通和「鴻溝」的填平，我們在上面已指出是官民共同的責任，而溝通之途一定是「雙程交通」，絕不是「單程交通」。因為目前政府當局的作法，似循後一方向前進，祇准駛出而不准駛入。從這一點來說，當局凡百施政和政令，大都是自訂自行，過分强調政府的領導而不重視居民的權。這種方式的推行政令，宛似「單程交通」，雖然能收成效，但隔閡無形中就會產生。當局如果採取「雙程交通」方式，一切在未付諸實施之前，能先廣徵民意，較長補短，使政令接近普遍之境，然後推行，當可收事半功倍的效果。香港廣播事務處處長布祿士在上述座談會中所說：「我們的目的是使許多普通居民討論問題，不是告訴他們應該怎樣去做」，這幾句話，可說是一針見血之談。

至於說香港社會人士（包括議員和社團首長）對一般重要問題，大部分寧守口如瓶，成為「緘默的人」，這種現象的產生，我們認為並非單方面的，政府也應該負一部份責任。此由於政府長期採取「單程交通」，無異是堵塞了言路，時間一長，人人對發言就懷有戒心和畏懼，何況是即使發言，也不起任何作用，不如默爾無言。打破「緘默的人」的緘默，需要政府的全力鼓勵和支持，即是說開放「雙程交通」。言路暢通之後，就會成為居民的一種生活習慣，類如英國和美國的民衆一樣，事不論大小，凡是與民衆利益有關的，大家就會以種種不同的方式，發表贊否的意見。當局如果能拿出最大的勇氣和決心，要建立這種民主風氣並不太難。

總之，官民之間的隔閡，必須消除。這道鴻溝若不設法填平，我們可以預料會越來越廣濶，對政府和居民都兩蒙其害。孟子所謂「天視自我民視，天聽自我民聽」，又云：「人不足與適也，政不足間也，惟大人為能格君心之非，君仁莫不仁，君義莫不義，一正君而國定矣」。這是中國聖哲的從政寶筏，願政府與居民三思之！

請撥電話

你願意心靈上獲得安適嗎？

每週三四上午九時至下午一時止

美國「害利」牌ME—HI

電子殺蟲器

效力最好，故——銷量最大。
安全妥善，經——各地批准。
專利註冊，而——無可仿傚。
家家戶戶，實——遲早必備。

各永安安公司電器部及各大藥行均有售

保良局選舉總理啓事

公啟者茲定於一九六七年三月廿三日（星期四）正午十二時敦請本局同人齊集局內選舉丁未年總理希屆時到局出席為荷。

保良局永遠董事局
主席：何禮文啓

一九六七年三月十四日

東亞銀行有限公司第四十八屆股東常會通告

敬啟者本銀行訂於一九六七年三月十五日星期三上午十一時在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第四十八屆股東常會為省覽一九六六年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事屆時請股東諸君依時到會臨指示一切是荷

再者本銀行訂於一九六七年由三月六日起至三月十五日止在此十日期內暫停轉股過戶

承董事會命總經理馮秉芬謹啓

香港一千九百六十七年一月廿六日

登本報廣告
請電七三零七零八接洽

華人永遠墳場管理委員會招標公告

本會現招標承建歌連臣角道內地段第七七一五號華人永遠墳場內墓地工程。

投標書必須用信封封密并在信封面註明「投標」字樣於一九六七年四月六日下午五時之前送遞香港德輔道中一四一號國際大廈十樓華民政務司署轉交華人永遠墳場管理委員會義務秘書收，逾時者概不接納。

至於投標表格及其他詳細說明，由一九六七年三月廿三日起至三月廿七日止可向香港於仁大廈九樓八三八室黃振輝建築師樓索取。

凡投標者必須為工務司署所編訂之承建商表冊第四至第五組內所載准承建屋宇及道路工程之承建商或曾為華人永遠墳場營造工程每宗工程均超逾一百萬元價值經在合約之內訂明者方得投標。

獲選之投標人將須繳付保證金十萬元以資保證其完善履行合約所規定之事項。

無論價值最廉之投標或其他任何投標本會均可自由棄取並有權對任何投標予以全部或局部之接納特此公告

義務秘書黃廣文

一九六七年三月十五日

東華三院啓事

公啓者葉榮樞等已恭辭東華三院丙午年總理之職，茲定期一九六七年三月十七日（星期五）上午十一時在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行股商總理聯席會議，公舉社會賢彥，殷商名流，繼任一九六七至六八年度（歲次丁未）新總理接管院務，特此公告，敬請各界殷商儒領，依時惠臨，共襄善舉，如屆時未暇到會者概作默認

東華三院總理
葉榮樞 孫秉權 廖烈武 梁錦輝
蔡植良 區炳英 羅其銘 黎時煖 何葉高
姚剛 鍾世會 周湛濤 馬有 林秉寬
張禧昌 陳其良 陳洪志 馮惠霖 周才欣 梁振邦
謹啓

一九六七年三月十日

香港中文大學徵聘助理校務主任

一、資歷：㈠具有認可碩士或以上之學位。㈡曾有五年以上之高級行政經驗，尤以曾在著名高等學府任職者為佳。㈢有良好中英文程度，並能操國、粵語。

二、待遇：（月薪港幣計）男——三千〇五十三元起，分九次遞增至四千一百三十三元止。女——二千七百七十三元起，分九次遞增至四千一百卅三元止。並享有公積金（僱主負責百分之十二點五，僱員百分之五），長俸，年假，病假，分娩假期等利益。

應徵者須於一九六七年三月三十一日前具申請函六份，連同最近証件副本及諮詢人三人之姓名地址，逕寄九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈香港中文大學校務主任收，來函封面書明「應徵函」為荷。

校務主任胡熙德

一九六七年三月十四日

博愛醫院招商承洗被服

本院招商承洗被服，每週兩次到院收交，有意承投者，請於本月二十一日以前携備按票金五十元，到本院取閱章程，詳細估價單附份，用火漆封固，逕寄元朗本院董事局收，定期公曆三月二十八日午開截標，本院有取捨全權，落選者按票金隨即退還，此佈。

主席梁省德

一九六七年三月十五日

承頂聲明

香港大道西三百〇八號地下漢香餐室原由吳亮經營，現因志圖別業自願將該餐室全盤傢俬生財用具等頂讓與陳焯虎承受，準於一九六七年三月廿二日交易清楚，交易後由承頂人經營，如有華洋賬項未清者請在交易前與出頂人吳亮交涉，交易後概與承頂人無涉特此聲明

承頂人陳焯虎 出頂人吳亮 同啓

一九六七年三月十四日

區歐歐陽同宗會有限公司通告

敬啓者：本會定於一九六七年四月二日下午七時正假座告羅士打大酒家舉行第十一屆會員大會省覽一九六六年份收支決算書及聘請下年度核數師等事宜敬請依時出席除分函外特此通告

附註：會員如有遷移地址請即通知本會為荷

理事長歐陽雄 監事長區偉林

一九六七年三月十五日

承頂生意通告

為防範欺騙轉讓生意法例（即香港法例第四十九章）第三節之規定通告如下。啓者現在香港北角英皇道晏都大廈九樓A座店號香港西營盤第一街五十四號地下經營之火泉電鍍廠（以下簡稱為出頂人）現將火泉電鍍廠生意連同招牌舖底傢俬機器及一切生財器具等物全部轉讓與香港北角僑冠大廈十六樓A座七號洪文輝（以下簡稱為承頂人）承受訂於一九六七年四月十五日在何順利律師樓立契交易承頂人擬在同舊地址改用永興電鍍廠繼續營業但不負擔出頂人經營火泉電鍍廠生意所欠之任何債務特此通告

出頂人 承頂人 代表律師何順利律師樓啓

地址香港皇后大道中廿二號加任亞厘行大廈二二〇五室

一千九百六十七年三月十五日

漁農處公告

為被拘押犬隻事

茲下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六七年三月十六日正午十二時以前仍未經申請領回，將予以毀滅，此告。

犬種	犬隻詳情 性別	顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雌	黑白	L56	6225	旺角 9.3.1967	媽頭角狗房

漁農處處長李高士

致車友良（CHOI YUE LEUNG）

九龍紅磡信用街首利大廈十七樓A座

謹注意太平洋行（GILMAN & COMPANY LIMITED）已在九龍地方法院小錢債題一九六六年第八千二百五十一宗案中控告你為原告人在一九六六年七月二日所訂之合約編號為TT86／135之「BUSH」牌電視機之部份欠款及利息共八百三十五圓正及而該項訴費並今着法官諭令以登此告白作為公事通知書取用你對此案有所申辯須于一九六七年三月廿一日上午十時到九龍地方法院候審否則將作為缺席裁判。

原告代表律師的近律師行啓
香港遮打道於仁大廈七樓

一九六七年三月十四日

香港台山商會通告

逕啓者本會定於一九六七年四月一日即農曆丁未年二月廿二日（星期六）下午七時正假座九龍旺角上海街七百號廣州酒家召開會員常年大會省覽一九六六年年結凡我會員務請屆時撥冗出席為荷。

又會議完畢隨即舉行叙餐聯歡敍餐大會備有獎品抽獎助慶每人均有獎品條至另散特此歡迎會員攜同親友參加每位席劵八元以一百米為限席劵由即日起在本會發售至售完為止參加者請從速購劵備席踴躍參加為禱右通告

本會全體會員

理事長黃拔凡 副理事長陳國平
監事長李炳超 副監事長陳堯明

一九六七年三月十四日

關於新九龍內地段第一九七七號九龍福華街卅八號事致黃馬氏

啓者查黃馬氏於本港淪陷期間一九四四年九月五日與買主訂立契約將上開物業出賣與余惠珍現該買主要求黃馬氏須補簽英文買契[illegible]特此通知黃馬氏請於[illegible]到林文傑律師事務所補簽該英文買契[illegible]址到林文傑律師事務所[illegible]如有知該黃馬氏之現況及行蹤者請即通知林文傑律師事務所為荷

余惠珍代表律師林文傑律師事務所啓
香港德己立街業豐大廈八樓

一九六七年三月十五日

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者拍賣人現奉銀主命定期於一九六七年三月十七日（即星期五）下午三時三十分在香港[illegible]拍賣行內將下開物業當衆出投。

其詳細如下：

出投之物業係位坐落九龍內地段六七二七號之餘段之八十八份七份之[illegible]及其上蓋[illegible]

地稅：每年應納七十六元七角之八十八份七
地價：每年應繳六百六十五元
面積：約四千三百方尺

[illegible]

欲知詳細及投買章程請問買主律師羅文錦律師樓或拍賣人[illegible]

賣主律師羅文錦律師樓
拍賣人燈[illegible]行 同啓

一千九百六十七年二月二十七日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六七年三月廿三日（即星期四）下午三時半在香港[illegible]拍賣行內將下開物業當衆出投。[illegible]

承銀主命將九龍內地段[illegible]

[illegible]

賣主律師[illegible]律師行
拍賣人香港拍賣行有限公司 同啓
香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

一千九百六十七年三月八日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六七年三月[illegible]日（即星期三）下午三時正在香港[illegible]拍賣行內將下開物業當衆出投。計開：[illegible]

[illegible]

賣主律師[illegible]律師樓
香港拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十七年三月一日

羅斯克指中共核子潛力 威脅大陸各鄰邦

認北平將不簽禁核武器擴散條約

【華盛頓十三日法新社電】國務卿羅斯克今天向參衆兩院原子能委員會秘密會議提出證據之後，告知各報記者說：中共的核子潛力，是「共鄰邦們感到莫大關切」的一個源泉。羅斯克對那個委員會所發表的聲明，是論及中共核子潛力，對美國核子不擴散政策的效果。他並說：北平在現時不會簽署那項反對核子武器擴散條約，但是他說：「如果其餘所有國家，均在那項條約上簽字，即使中共並不簽署，此舉亦不關重要。」羅斯克強調說明：他並未有採取對那項條約未來簽字國，由美國提出片面保證，或美國與蘇聯雙邊保證的步驟。他說：那項片面保證問題，尤爲複雜，因華盛頓在世界各地，至少有四十個盟國故也。羅斯克追述詹森總統曾說明：美國將支持中共核子訛詐的可能犧牲者。國會原子能委員會主席巴斯多爾強調：美國在例如原子能那樣微妙方面，關於片面保證應予慎行事。他並強調說明：其他國家所提出的各項保證，應該是多邊的，並且應該在聯合國的贊助下提出。中共在過去兩年的五次核子爆炸，顯示中共即將成爲一個原子國家，中共的威脅，將影響台灣以及東南亞公約組織國家。但巴斯多爾斷定「爲着文化的利益計，應該成立一項不擴散條約」。

麥南馬拉向國會作証稱 戰備比越戰前更佳 足以應付任何急變

他與惠勒強調北越無法獲勝

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉向國會保證：關美國現時比越戰以前「準備更佳」，他應付世界各地的急變。

麥南馬拉最近在國會越戰撥款委員會秘密會議上作證，該委員會於星期一日公佈其作證原文。內容說：麥南馬拉告知撥款委員會，謂「我們在世界其他地區軍事應變的能力問題，時常被提出。我們相信我們的能力，能夠應付這種危機。我們不必召集後備軍，已能應付東南亞軍事之需。因此我們目前有其他能力，去應付世界其他地方的危機。如果急變發生的話，我們有現役軍七個師，可以開往應付。除此以外，我們又能召集現役和後備空軍中隊………事實上，我們現在比派出大批戰鬥部隊，到東南亞前的準備更佳。我們所以準備更佳，因爲我們的軍備、大砲、飛機和各種物資的生產率，有甚體的增加」。

詢及美國是否正在泰國參加反游擊活動時，麥南馬拉說：「我說要者。」他說：「此乃必要，因爲直至最近爲止，七個月來一中隊美國直升機，曾協助泰國把反游擊部隊，從泰國一個地區運往另一地區。這個直升機中隊，於一月二十一日始撤退。」

被問及泰國游擊活動威脅的嚴重程度（即可能引起南越戰爭一般的嚴重性）時，麥南馬拉說：「我可以說如果我在南越變勝，則泰國的游擊活動一點不嚴重，但如果我們在南越不能獲勝，則泰國的局勢非常嚴重。」

【華盛頓十四日合衆國際社電】國防部長麥南馬拉對國會說，雖然北越無法贏得越戰，北越領袖們相信於一九六四年底及一九六五年初，他們穩操勝的機會。

麥南馬拉說，那是十分顯然的，那時候當他們體認到無法把握勝算時，他們便用盡一切力量企圖立即取得勝利。麥氏補充說，他們體認到他們的實力逐漸剝弱，他們體認到他們在南越的軍隊士氣，逐漸低沉。他們會覺得在這種水平上他們能維持得多久？那是很成問題的。

麥南馬拉最近在衆院撥款委員會作秘密證供星期一由該委員會公佈。

麥氏被詢及關於北越與越共希望放鬆他們的努力，來拖延越戰與使美國陷入更深的困境之戰爭時，他答稱：「我迄未看見此種跡象，從任何情報消息或任何其他能據來看，均未顯示他們的努力放鬆下來。相反地，很顯然他們爲力謀求爭取迅速的勝利。他們並相信他們於一九六四年末季與一九六五年初勝利在握。

他說，此項消息是由繳獲的文件加上當時戰場上的局勢分析所得的結果。

聯合參謀首長會議主席惠勒將軍對該委員會說，他堅定地相信北越與越共在南越獲得軍事勝利的任何希望，現已成泡影。

惠勒聲稱，他們（共方）在南越無法贏得勝利。他說，他相信北越已明白到此點。他們無法期望在南越贏得軍事勝利，但他們卻在此間華盛頓來贏得這場戰爭的勝利。

麥南馬拉同意他的看法，並補充說，北越曉得他們無法取得軍事勝利，故此無疑地，他們由解地將反對的壓力加到我們政府的政策上。例如，當我們的議案晚得最近二千名婦女大鬧五角大廈時，越共在不久間時曉得。

麥氏說，我認爲他們會懷疑我們的意旨（在南越作戰的意旨）是否繼續下去，但他們卻不會懷疑我們的能力可以堅持下去。

印共政變主謀人 蘇巴祖被判死刑

【新加坡十四日美聯社電】耶加達電台昨晚宣佈：印尼前蘇巴祖准將，已被耶加達特別軍事法庭判處死刑。蘇巴祖在陰謀「以武裝部隊來推翻合法政府」的指控中被定罪。蘇巴祖在一九六五年共黨的失敗政變中，與蘇卡諾總統有密切的聯繫。

澳洲北部豪雨成災 水深廿呎交通中斷

直昇機出動搶救產婦出災區

【澳洲布里斯本十三日法新社電】昆士蘭北部有向所未見的最嚴重水災後，今日無家可歸者最低限度有一千人。自星期六日豪雨開始以來，北方一部份下雨達三十七寸，一架澳洲空軍飛機今日準備將產婦運出災區。

洪水湧過地區，公路水深二十尺，農莊及商店均遭淹沒，家禽及數百頭牛均遭溺斃。迄目前止尚未聞有人喪生，但數百戶人家，已紛紛出走，且居於臨時避難所中，有泛濫之勢的丁那魯拉布水壩，今晚對水災更增加威脅。

【澳洲布里斯本十四日路透社電】一架空軍的直升機昨晚在北士蘭水災區戒備，開始巡邏，將產婦撤出災區，三名產婦被困市鎮中，遭洪流隔離最近的醫院二十哩，三日下雨約十五吋之後引來水災，此等婦女與數十人均不能獲醫務料理。昨晚雨勢仍大，布里斯本天文台預測天氣尚未有變化。

布里斯本北一千二百二十哩之卡恩斯附近水壩崩缺，洪流傾入已泛濫之河中。警察呼籲派直昇機一架，準備救出兩個在洪流中城市的人民。在熱帶北部之他處與農場，河流缺堤，淹沒市鎮，無家可歸者千百人。災情最嚴重者爲布里斯本北一千二百哩之英尼斯費爾低窪之地，水深五呎，五百災民在市鎮大街中渡街，或居於友家。數日豪雨之後，公路截斷，鐵路交通停頓，費理斯原沙漠市鎮，北愛麗斯西北一千三百哩之六千居民仍然隔絕。飛機正將必要糧食運往該鎮。

美援五億四千萬 建設亞洲美基地

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國參議院撥款委員會，昨天批准一筆總數爲五億四千九百卅萬元的新經費，作爲在亞洲和太平洋中一項「巨大的軍事建設計劃」之用，來支持美國在越南的行動。

該委員會批准國防部全部共達六億二千四百五十萬元的需求，來應付在國內和在太平洋上美國基地的建設。

海外的建設分配爲：越南三億九千七百一十萬元，泰國一億零八百五十萬元，菲律賓一千六百二十萬元，關島二百四十萬元，威克島一百七十萬元；包括日本、台灣和沖繩島的其他地區一千三百八十萬元，另九百六十萬元作設計工作之用。

台灣經濟發展迅速

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】台灣推行經濟建設，今年已進入第四期四年計劃的第三年。過去十四年執行經濟建設計劃，有輝煌的成就，譬如：對外貿易日漸擴展，人民所得逐漸提高，以及國民就業機會日益增加等。這些成就不僅對國家貢獻很大，而且贏得了國際友人的稱讚。

台灣經濟結構 由農業變工業

台灣的經濟結構已使原來以農業爲主的經濟型態轉變爲以工業爲主的經濟形態，由以下事實可以證明，第一期經建計劃的前一年，即民國四十一年，農業生產值佔生產總值的百分比是三五點二，而工業生產值僅佔二二點五，服務業佔四二點三。到了五十五年，工業生產值已增加到百分之二六點八，而農業生產值則降到百分之二五點六，服務業則到百分之四七點六。

就業人口亦有極大的變動，四十一年農業生產人口佔百分之六一，工業就業人口佔百分之九點三，服務業就業人口佔百分之二九點七；到五十五年，工業就業人口增加到百分之二四，服務業就業人口增到百分之三三，農業就業人口減到百分之四三。

經濟部長李國鼎說：台灣目前的經濟正在突破傳統的農業經濟的藩籬，而向工業經濟的大道邁進。從連續實施四期的四年計劃及其成果來看，台灣已進入全面工業化的時期。

台灣工業建設

年來成果驚人

工業建設在台灣經濟發展中已成爲主流，過去幾年始終保持較高的成長率，自民國四十二年實施四年經濟計劃開始，至五十四年的期間中，工業成長率平均爲百分之十三，其中以製造業的成長爲最速，平均爲百分六十三點九；公用事業爲次，百分之一〇點七；礦業第三，百分之六點九。去年仍能繼續保持此一水準。

去年一年中台灣的工業發展中，有幾項顯著的事實，可以說明工業發展的近況是如何的在進步中。

台灣的造船公司已經製造三萬噸級的輪船，去年已承接訂造三艘二萬五千二百噸的貨輪，第一艘將於本年五月下水。另承接了四艘油輪亦在製造之中，現在進行建造新的船塢，五十七年底完成時，可建造十萬噸油輪。

石油化學高級工業亦在加強發展中，已決定在本省南北各設立一個化學工業中心，南部以高雄煉油廠爲中心，北部以苗栗地區之天然氣爲中心。目前已有石油腦裂解計劃在進行，明年初完成後，可年產乙烯一億二千萬磅，供製造乙烯及EDC之用，以與氯氣相配合，作爲製造塑膠PVC的原料。

電子工業近年來投資激增，到目前爲止已核准十六家電子工廠，總投資額達四千萬美元，完成後可容納就業員工一萬人以上，每年產品外銷的外匯收入淨額得一千萬美元以上。

加工工業近年來尤其發達，工業品的輸出激增，至民國五十五年工業品的輸出已佔全部輸出的百分之五十三，約近三億美元左右，本年仍將繼續增加。高雄加工出口區建立後，加工品的輸出預計將增加更多，目前高雄加工出口區已核准設廠者五三家，已開工生產者十二家，進行設廠者十六家，其中僑資廠佔二十一家之多。估計五十六年外銷金額可達美金千萬元以上。

台灣係一海島，必須向外發展方能圖存，故鼓勵生產，拓展外銷，爲發展台灣經濟必要的方針，十餘年來在這方面雖已有很大成就，但有待改進之處仍多，獎勵工商業是推進取的精神，自由競爭是刺激進步的泉源因素，所以，各方都希望能解除原有的各種限制，譬如榨油工業和麵粉工業以及其他「獨佔工業」的設施，應解除限制，使各種工業因自由競爭，而改進品質，達到合乎國際的標準，使我國工業產品在國際市場上受到重視。

（三月十一日寄）

平滬以外各地中小學 實際都未恢復上課

中共下令停止在船舶上奪權

【台北十四日中央社電】據莫斯科電台今日廣播說，中國大陸中、小學校，除北平、上海兩地外，實際上幾乎都沒有恢復上課，甚至在上海復課也仍然存在着莫大的阻礙」。此項用華語向中國大陸播出廣播指出，上海大部分中、小學校的教室，經過在「紅衛兵串連時期作爲食宿所在後，業已遭到嚴重破壞，非經大事修理，實際上已無法使用」。

【台北十四日中央社電】據有關方面敵後消息，「中共中央委會」在三月十三日發出指示，停止在船舶進行「奪權鬥爭」。根據中共報導的新聞報導迭次透露：自中共毛林集團發動「奪權鬥爭」以來，航行大陸內河及沿海輪船職工，均曾發生離開工作崗位拒絕開航情事。「中共中央委員會」指示停止在船舶進行「奪權鬥爭」，顯然是爲了緩和此等抗拒行動。

耶加達五萬人集會 保証支持蘇哈圖 領導印尼新政府

【耶加達十四日路透社電】由印尼陸軍組織的一個五萬餘人集會，於今日保証對新任爲代總統的陸軍領袖蘇哈圖將軍，予以完全的支持。

羣衆從早上魚貫進入耶加達中心的「維牛廣場」，該廣場離於兩天前被褫權的蘇卡諾的總統府只半哩而已。蘇哈圖將軍於昨晚對全國所發表的一篇演詞中說：蘇卡諾現在距此四十哩的宮中，他剛正患病，健康不佳，所以不能再執行他的職務。

裝甲車和配備有手提機關槍的軍隊，在多輛滿載人的大卡車開抵時包圍該廣場。陸軍人士說：該羣衆集會的舉行是用來向那些還支持蘇卡諾的人示威，表示人民和陸軍是堅決支持蘇哈圖將軍的。

出現時手持欵額諷揭陸軍領袖的標語的團體，有陸軍中的派遣隊、退伍軍人協會、學生行動陣線、中學、工人和農民協會，並沒有支持蘇卡諾的印尼國民黨出現的跡象。

昨晚武裝部隊發出一項聯合聲明，明白警告支持蘇卡諾的人說：任何憂亂將被粉碎。蘇哈圖將軍預定於今天與他的經濟顧問舉行會談，這是兩天內舉行這種會談的第二次。

「大學生行動陣線」報紙「卡米報」今天說：一個與國民黨有聯繫的親蘇卡諾行動陣線的五名成員，經已於昨天因散發宣佈「卡諾兄（按指蘇卡諾）萬歲！卡諾兄仍爲總統！耶加達的人民等待他的指揮！」的非法小冊子而被捕。

第七艦隊司令 耶蘭德今訪華

【台北十四日中央社電】美國海軍第七艦隊司令耶蘭德中將，將於十六日下午來台，訪問四天。

耶蘭德中將曾於去年二月間訪華一次，他將于這次訪華期間拜會國防部長蔣經國，參謀總長黎玉璽，海軍總司令馮啟聰，美大使馬康衛，美軍協防台灣司令耿特納等中美有關官員。

菲籍華人富商楊緒鎖 在馬尼剌鬧市被暗殺

【馬尼剌十四日中央社專電】馬尼剌刑警三人今晨抵達塔拉克調查昨天在馬尼剌市區謀殺塔拉克華人富商的案子。歸化菲律賓的華人楊緒鎖，昨天在馬尼剌街上被擁阻時爲人以槍擊斃，兇手事後夥同另一人逃亡。楊緒鎖是塔拉克省的前華僑商會會長，他死之前一直擔任塔拉克省中國國民黨支部及菲華反共聯合會的領導人。

高華德宣稱 美B五二巨機 將自關島調泰

【新墨西哥州，阿布奎基十四日合衆國際社電】美國參議員高華德星期一稱，「B五二」式轟炸機，將於短期內移駐泰國，以出擊越南各目標。這位一九六四年共和黨總統候選人稱：「這將是把戰略空軍司令部的一個遠較接近戰地的地方」。按「B五二」機現在駐於距越南二千一百哩的關島。

最近曾訪越南的高華德說，曾感謝泰國官員們准許美軍使用他們的領土出擊越共，但他們拒絕接受他的謝意，因爲他們認爲他們並非爲了美國而是爲自己而這樣做。

日本政府撥款 六十五億美元 作國防建設費

【東京十四日美聯社電】日本佐藤榮作的政府星期二正式批准，以六十五億美元作爲未來五年的國防建設經費。

內閣批准這個計劃，係在國防委員會完成該計劃草案之後的一日，這個計劃曾遭受社會黨猛烈的反對。

這個預算案，預料於四月一日生效。按照該計劃，日本將開始自行購買國防武器，不要美國的經濟援助。

防衛廳官員估計其中十億美元，將用來向日本公司購買武器。有人認爲，數值可能達二十億美元。其中約五十五千萬美元，可能用來向國外購買。

首相佐藤榮作星期一在國防委員會上，強調日本必須加緊建設國防，部分係由於中共的核子威脅。

南越軍方宣佈 罷黜阮友固將軍 係因其行爲不當

【西貢十四日美聯社電】現被迫放逐於香港的前南越副總理兼國防部長阮友固中將，被南越軍方以行爲不當的理由正式罷免。

該項罷黜聲明見於南越國家領導委員會星期一發表的一項公報中，該委員會由十名軍事領袖和十名文人領袖所組成。

阮友固於去年正月赴台灣作官式訪問時，被禁止返回西貢，自後即在香港逗留。據後來宣佈說：阮友固是南越政府在剷除貪污運動進行整肅的目標。該公報宣佈：阮友固被放逐出，但並未詳細列明他的失職行爲。

羅斯克謂史達林兒女 未向美請求政治庇護

【華盛頓十三日法新社電】美國國務卿羅斯克今日說：前蘇聯共黨第一書記史達林的女兒施維特拉娜，請求政治庇護這個問題，仍未提出。

羅斯克說：施維特拉娜「是一個以私人身份旅行的人，她顯然希望寧靜。」詢及如果施維特拉娜將會有甚麼事發生？羅斯克說：最好是停這個問題發生再談。

【倫敦十三日法新社電】英國工黨議員羅湯烈．麥凱今天建議：史達林的女兒施維特拉娜，應在英國中獲得政治庇護。

麥凱太太要求外相布朗，對現居瑞士的這位前蘇聯領袖的女兒，提出庇護。

她說：「英國在對逃避政治迫害的難民，提出庇護中，有着光輝而古老的傳統。」

南非航機一架 墜毀倫敦東區 十五機員喪生

【約翰尼斯堡十三日法新社電】南非航空公司宣佈：一架載有廿名乘客和五名工作人員的「子爵」式客機，昨晚在倫敦東區附近海岸外十五哩處墜入海中。據初步報導說：已發現十五名屍體，是否有生還者，暫時未悉。

相信飛行員是在從海面上，飛向倫敦東區機場時失事的。

工商間諜滿英倫

因法律上未有明文嚴懲

許多新發明品雖未生產，但歐美卻已出現類似的東西，而且運入英國。

·甸·

盜竊工業秘密是英國當前一項重大問題。但英國有許多大企業久已被人盜去秘密出賣了。這種盜竊，是由經受訓練的間諜或軍事諜報員幹的，不過英國現在出現一些不是替其間諜組織工作，而祇是爲了金錢的撈張。

英國的法律沒有一本可以引用到這些人的身上。他們是工業間諜，是獲張，他們混入大商行裡工作，俟機而盜，等到公司信任他們的時候就竊取公司的重要秘密，賣給敵對的商行。

據調查報導，每十家英國商行中，即有一家落入工業間諜掌中，實際上可能還不祇此數，因爲被出賣的商行，甚少承認。

英國國會議員兩名，將於本月動議一項法案，對付此種工業間諜，假如議案得通過的話，盜竊工業秘密者將不會消遙法外，或者像目前般祇能加以起訴盜竊紙張或菲林罪。而且，受害商行將可提出要求賠償的民事訴訟。

前年十一月，一名青年事務員杜尼，因盜竊公司的卡片，密碼書，和若干信件被判三個月監禁。該公司是英國艾當斯的斯活斯油漆製造廠，他的罪名是竊取價值二至三英鎊的文房用品。但不能以竊取價值數千英鎊東西而入之以罪。

該廠發明一種新漆油。杜尼被辭退前曉得該種新漆油的製法。他離職後在倫敦西區任司閽人，憶起那個製方，於是打電話給他舊老闆的勁敵，擬將該種新漆油製法出賣，但這位廠商雖然和「斯活斯」在商場上是對敵人，可是深明大義，他把事情通知「斯活斯」，結果杜尼人贓並獲。

據稱，六年前，倫敦的安全服務社發言人曾說：「我們有廿七名秘密人員，在某工廠內扮普通工人以至高級職員。」

該服務社現在經否認發表過這項談話，但承認，對付工業間諜問題的技術是不能公開的。

英國有些人相信工業間諜已不是一項小問題，它已威脅到英國的最佳輸出額。

英國某大藥廠，曾失去最新製藥方二十八種。這種藥是未製成或未上市的。但英國若干藥廠出品的極相似該等藥方的藥品，卻源源輸入英國，該廠爲之氣結。

去年，英國有一間專門偵察工業間諜和盜竊秘密的私人機構成立，名「業務管理情報社」，由退職的情報人員組織的。他們說，如果英國加入歐洲共同市場，英國廠商就要留心他們的安全領綸。

現在的敵人是拿住清潔器進入工廠的，他們從廢紙箱裡翻閱記事紙。他們或者扮充辦公室小厮，或者站在你的研究人員後面窺視他們工作。

最容易洩漏消息的人是沉迷賭場，好大喜功，愛惹緋名，和有其他弱點的人。

主持「業務管理情報社」的約翰．雅倫說：「如果你知道那人愛駕駛帆船，你當然挑選一個內行帆船的人做間諜，或者一位新女秘書，當她偶然問他駕舟度週末的時候，她就可以達到目的。」

雅倫推測英國全國工業裡充滿了諜務。他說，有一位在戰時與他在中東一同做情報工作的人，認爲工業間諜，每年都可弄到三萬元。

無怪英廠家現在紛紛安裝對抗特工的設備。儷星耶有一家工廠，製造一種千變萬化，無法弄開的磁性鎖。英國中部另一家工廠，全廠安裝一種用斷續紅外光綫探覺的性鎖，會議室裝有秘密電亂。

有些公司，專向敵對工廠工人偵查對方的秘密，別的公司則向被別廠辭退的工人入手。無論使用那一種手法，法律現尚無法加以制裁。

一九六四年三月間，艾爾斯耶一個食品製品工業集團，發現他們的研究工作案卷，被人干擾而且攝影過。他們報告警方派員到場偵查。

不過除非盜竊秘密者當場人贓並獲，或者竊去一個紙夾之類，他不算是犯法。照英國現法律，攝影文件（無論其如何貴重）不是一項犯罪行爲，甚至盜竊文件吧，罪名是很輕的。一九六四年四月，一名盜竊文件的人被判監禁不到一年，他所竊的秘密卻值三千鎊。

另有一家廣告社，將一家大廠商的推銷運動日期以高額什的代價售與敵商，法律無法制裁。

在許多商業大廈裡，有許多人頻私美國大廠在英國的分廠。四年前，美國新澤西的歐克藥廠，派了三人飛到英國，調查它們製造的心病藥秘密的洩漏。

國際剪影

變態色狼隨處皆有 非禮兒童案件近百萬宗

美國是世界上最多色情犯罪的國家，不過施用暴力的一般色情犯罪，並不如報紙所渲染的那麼多。甚至強姦案件，亦不過佔犯罪案的少數。據聯邦調查局報告，一九六五年強姦的受害者共二萬二千餘人。所謂危險色情犯罪是指對生命和身體有威脅的，對兒童的正常情感的發展有威脅的，受偷窺裸體女人的，在成年人面前暴露身體的同性戀等等。

婦女犯危險色情罪者爲數甚少，所以她們很少成爲問題研究的對象。犯罪婦女，與同類男人的比例爲一與七。專家認爲其中原因祇能說女人較爲約束念。新澤西疾病診斷所主任白蘭卡爾醫生說：「男性罪犯往往要向自己證實具備丈夫氣概。當他感覺被鄙視時，他就要褻瀆他人的肉體來發洩他的憤怒。女人呢，是被動的，而且組織上沒有色情暴力的配備，較可能的以充當娼妓來發洩憤怒。」

最普通一類危險色情罪是非禮兒童，由偷窺撫摸的愛撫，以至用暴力侵入人體，而且有時殺害。美國著名研究性學的金賽學院的約翰．嘉格倫，曾訪問過四千五百名婦女。他說，其中有百分之二十在四歲至十三歲期間曾經有過性經驗，其中由愛撫身體以至直接接觸不等。嘉格倫把這個百分率推算美國全國四歲至十三歲一組的人口（二百萬人），估計一年裡有五十萬人是有過這種經驗的。美國人道會兒童組根據紐約市在十六歲以下受害者的每年平均人數（三千至四千人）來估計，認爲全國受害的數字會接近一百萬被非禮。紐約市的警察林區一所小學，上課時把大門鎖住，禁止女學生獨自離開課室，又派教師協助巡邏校舍走廊，原因事前有兩名第一年班學生，給一名不知姓名的色狼非禮，而且在洗手間企圖強姦另一名學生。有一班學生的母親，因此聯羣到市會堂要求當局採取辦法，保護學童以免受害。

紐約市的女皇區有一位母親，把她的七歲大女孩子留在教堂裡開小組會議。一名水兵把那女孩子帶進地窖，企圖強姦她而且掘死了她，然後把屍體放入火爐裡，以期滅跡。有四名精神病學家在法庭上供證，他是神志清爽，另有四名則說他患神經病。結果，被判處二十年以至終身監禁。在同一時候，紐約市另一區有兩名女童被強姦而且被殺死。第一名是七歲大，在哈林黑人區一間住所內被扼殺。第二名是九歲大，被一名曾犯色情罪的男子從六樓窗口擲下，兩被告自去年九月起被拘押，至今沒有保釋。

曾紐約貧民區服務的小兒科診所，平均每週醫理兩名至三名被強姦的兒童，他的身體被受傷，精神麻木。但非禮事件並非貧民區獨有，各階層社會，各種經濟情況和事業的人士中，非禮女童者亦大有其人。他們什麼年紀都有，而且包括商人，醫生，律師，教師，和教士在內。

去年四月底某日在紐約長島威士布利市，區有三名少女正在街上漫步之際，有一輛藍色小型貨車駛至，該車司機向七歲大的蘇珊莉索招手。在其餘兩名少女目睹下，那位鼻梁架著黑實邊眼鏡，身穿無領襯衣的司機，打開一本地址冊向她問路。當蘇姍坐上司機旁的座位時，他就把車開走了。其他兩名少女回家後把事情告知她們的家長，由家長向警方報案。於是，少女被非禮的傳說就滿天飛了。

警察無線電車到處展開了搜索，警察鑑處查問有無人看見一輛藍色小型客貨車，有些有私家汽車的人見義勇爲，參加搜索，結果他們在一所高等學校後面的停車場發現該車，當他們駛近時該車馬上開走，但他們把它追在路邊停下來。蘇姍在車上大哭。那個司機說：「我沒有傷害她」，並向那班人求恕勿毆打他。他們認出那司機是附近巴比倫區的牧師哈羅‧艾利奧特，他是一年前偕太太和一名四歲大女孩子從西佛吉尼亞到長島的。自從他到達後，約紐和蘇爾福克兩市鎮的警察接獲了三十九宗性犯罪案。有幾次投訴，指明是一部藍色小型客貨車的。偵緝最低限度有四次懷疑過艾利奧特，但他們不以爲牧師會犯這種罪惡。

後來事情大白了，原來那位牧師曾經有過一段性犯罪歷史，他的教會上級是知道的。他曾經因向少女暴露身體被拘捕數次。警察相信他曾犯過類似的罪達四十次之多。

艾利奧特被迫往長島格拉斯頓區的教堂做園丁，同時受精神治療。經過一年後，他的疾病被認爲痊癒了，再被派往巴比倫的教堂恢復牧師職。但又因故態復萌而被拘捕，結果被判五年至十年的不定監禁，送入國家醫院受精神治療。

自從去年六月起，美國人道協會的主事人法蘭西斯和紐約一名兒童會學家，得到美國兒童會每年撥款八萬元，從事研究預防那種損害情感的方法。他們研究五百名受害兒童，發現有百分之八十三的案件的犯罪者竟然是受害者家庭的親戚或密友。四宗犯罪中有一宗是亂倫的。

女人生恨時候

專家說：憤火中燒的女人，會經把丈夫活活燒死。

·士達·

一個聰明人──不是莎士比亞，卻是康格里夫──曾經寫道：「地獄的憤怒，沒有像一個女人被嘲笑時那麼猛烈。」

一個妻子或女朋友，很少根據事實以作證據。她對她懷疑的人開始懷疑的時候，她立即對他大發雷霆。

有些男人，在被懷疑的時候，感覺他們簡直不存在。他們的妻子怒目相向，直至做丈夫的錯誤的問道：「你有甚麼不如意事？」

一個惡徹斯特的家庭主婦以行動代表語言。她把他的衣服拋到門前草場，灑以煤油，擦着洋火，把它們燒掉。爲什麼呢？它們有香水氣息。但是她的疑心是沒有理由的。她的丈夫每晚工作完畢，都用香皂洗濯他衫袖的提物後返家。

一個妻子對丈夫發河東獅子吼的主要原因，十居其九出於妒忌。芝加哥的一個家庭主婦，發現她丈夫上衫袋有一張寫着「露西」的小字條，她怒火中燒，誓要報復，但對丈夫默不作聲，等他入睡後，縛着他的雙手和雙腳，緊於床柱，然後用燒沸的蔗膏澆他身體，並用枕頭的羽毛舖在他身體上。她的報復行動完成了。但她的丈夫是無辜的。那張字條所寫的「露西」是他早一天投注的馬名。

一個以前有過許多桃色事件的男人，雖然多年來已摒絕所有姘婦，規規矩矩的做一個模範丈夫，但仍不獲他妻子原諒。她對他的往事始終懷恨在心。爲什麼呢？一位心理分析家解釋：「她不需要知道曾與他發生過關係的女人的姓名。祇要她們曾經是他的生活的一部份，在甚至很有修養的妻子眼中，她們始終是美滿婚姻的威脅。」

在最近一宗好萊塢離婚案中，一個電影明星的第三任妻子說，她聘僱了一個催眠術師使他吐露他所有前妻的姓名，以及他把欵項存在什麼地方，和他欠別人多少錢。這個小婦人結果喪失了一切，因爲她丈夫採納一個心理分析家的意見，與她離婚。

蘭開夏的玻爾頓的一個主，被一個雇員的妻子突然搶了他的手杖來打他，因爲她的丈夫每天逾時工作，在家的時間減少了。但她丈夫不會因這事而被開除。這老闆說：「當一個女人懷恨在心，你有什麼辦法？」

誹謗常殺人於無形

一年後含冤的閒話在肯特的格里夫生特散播。這間的犧牲者是剛第二次結婚的安妮。她服侍垂死的二十歲的丈夫羅伊兩年半，羅伊死後，遺下兩個年幼兒女。三個月後，她與克羅寧結婚。他於她守孝的憂傷期間，給她精神和物質的援助。他們結婚後，誹謗散播了，說安妮與克羅寧於羅伊臥病期間已經姘合了，以及她再醮時已經懷孕了。所有這些誹謗都是虛構的。安妮在當地的報紙刊登啓事廣告：「本人特別聲明，如果格里夫生特或任何地方的人，繼續對本人或本人的事件散播謠言，本人當即採取法律行動，此事現已交由本人的律師辦理。」

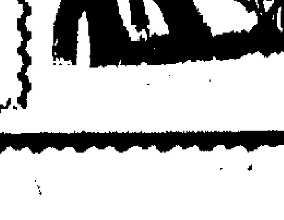
但是，憔悴的退休鐵路工人何普萊，七十二歲，因爲年紀太老，沒有勇氣還擊。饒舌者耳語說他把他妻子弄至生病，誹謗繼續傳播，直至何普萊自殺爲止。驗屍官斷定他自殺，但補充說：「饒舌及虛構的誹謗，促成他的死亡。」

什麼使那些人那麼殘忍，饒舌以使人精神失常或甚至死亡呢？一位心理分析家解釋說：「醜聞販子是寂寞的，厭倦的，嫉妒的和侵犯的人。在我們的文化中，我們很少作暴力的攻擊，但醜聞仍然存在，祇是潛伏着，抑制的心情於那些傷害別人的語言中宣洩了。我們用我們的舌頭來「殺人」。誹謗也可能是提高我們身份的一種方法。未成熟的人利用它來抬高自己，以示他們「知道內幕」，因而他們是重要的人物。最後，誹謗是誹謗者用來使別人自殺。」

對付誹謗的最佳方法是戳穿它或置諸一笑──以及挺身面對造謠的人而揭穿他們的謠言。

先鋒報：「平材和石頭可能打碎你的骨頭，但是，閒話永遠不會傷害你」──除非你讓它傷害你自己。

（下）



世界珍聞

瑞士與奧國間的一個小小大公國列支敦士坦，他事作商業的人，甲於世界。一萬六千人，每兩名居民中之一「般出東」。他們的稅收制度，投資資金每百元抽一毛。這結果，列人派受很多國家納稅人的投資財富。此外，這個大公國又是國際商業的避難所。列支敦士坦人收入主要來源是他們發售多采的郵票，藝術製品。電影明星到列支敦士坦尋求財富而避稅。全國有六十五家「真正」製造廠，包括一家最大的假牙製造廠。

我們所知，凡與英國「披頭四」有關係的人都賺大錢，祇有麥科爾例外。他在利物浦經營「地窖俱樂部」，那是「披頭四」發跡的老地盤。麥科爾與兩家數據酒兒，最近，向政府申請破產。他的，一九五九年用九千鎊元租到「地窖」，經營失敗。一九六一年，「披頭四」起，他透過代理人，假估人欠債務共錢。他欠債達十萬鎊，但其收回全部債款。

蘇俄設在四方國家的第一家百貨商店在比京，爲蘇聯公司的經理是希臘籍，女售貨員是八名比利時女郎。他們鼓勵顧客用蘇聯行支票付賬，推銷的貨物是蘇俄出品，倘若這家百貨公司成功，蘇俄會將在其他歐洲大城市開設新百貨公司。

天天辛苦工作 好好照顧足下

因爲鞋襪不舒適，每每使雙腳發生毛病與痛楚。

·昆·

腳是用來行路的。但有些人把他們的腳當作敵人──不是終身的朋友。

你的腳是你的朋友或敵人？你是否早上使它穿上鞋子後就忘記了它們，直至上床睡覺的時間爲止。如果你像那些人一般說：「我的腳害得我要命」，其實你害得它們要命才真。

最普通的腳病，由不適合的鞋子和襪所造成的，是「雞眼」和「腳枕」。如果你的腳患「雞眼」，你不要自己做業餘外科醫生。不要使用化學劑，祇要弄鬆鞋子壓着「雞眼」的部份。用水滋潤鞋皮以使它柔軟，這辦法是行不通的。

腳病醫療師傅保證無痛苦的剷去「雞眼」，至於說「雞眼」有根的，那是假話。但醫腳師傅極力反對「雞眼」患者自己扯「雞眼」，結果要勞「專家糾正」。

一個師傅給關心他們的腳的人以下列的貼士：

買鞋的時候，站起來試穿。這樣，腳趾自然的散開。一如行路的時候，可以確知鞋子是合穿的。

襪子，不論長襪或短襪，適度合穿，一如鞋子那般重要，腳穿上了襪子後，腳趾不要被襪子壓着。

處理你的腳，最佳方法之一，是用一些指甲擦子蘸肥皂水來擦它。它們應該抹乾，特別是趾縫間，以防止「香港腳」。如果你患「倒甲」，趾甲鍥入肉裏生長，你一定設法剪趾甲，但祇可橫剪，剪一直綫，不可剪圓邊。如果你覺得痛，可請求醫腳師傅替你服務，現代曾受訓練的專家，使用鋼綫鉗處理情形惡劣的「倒甲」。

凍瘡的調理方法，據專家說，先用鎮痛藥擦療，使它乾後，然後再擦酒精，如果你生凍瘡，你應該抨，腿溫消失可能促成瘡痛的凍瘡。

水泡可用一根消毒的針（在火焰上燒幾秒鐘便可）戳破，擠乾了水，然後貼上紗布膠布，爲預防水泡，行遠路之前用薄荷膏擦腳，並穿靴或厚襪。

工作了一天之後，最好穿着木屐，讓腳休息一下。用粗鹽鹽腳，抹乾後，把腳提高來休息，也是好辦法。最後，也可用「香檳」酒來幫疲勞的腳，先洗腳，然後再用香檳酒來擦它。

腳的工作很辛苦──它們值得一些撫慰。

倫敦的美足院生意不錯。

廣州及四鄉副食品奇缺
中共嚴禁人民貯糧
紅衛兵不准再運串

【本報訊】綜合昨日由大陸返港的旅客透露：廣州及鄰近的四鄉，副食品缺乏，愈來愈嚴重，黑市的價錢高出幾倍，使人心更感徬徨，上述的情形，目前在廣州亦成公開的秘密。最近中共爲恐懼組織的蔓延，而不可收拾，已立即派出「公安」人員和「派出所」「街領」及「公社」的社員等，分別向居民、工人、及農民作一種恐嚇式的勸告的解釋，並指出這是反動派所造成的不必要的恐慌。同時，該等共幹並警告，屯積食物是違法的，如非必要時，不得輪購任何食物。有關目前副食品暫時的缺乏，是由於交通一時阻塞，未能依時運到，在短期內，會恢復正常的。

據旅客推測：由於大陸目前局勢混亂，中共上述的解釋，是用以暫時緩和局面的。

一名年約卅歲仲返大陸探丈夫，在廣州居住四十多天於昨日下午抵港的女客，引述她在廣州一個中共機構任高級「幹部」的胡丈透露：最近從新組織的紅衛兵，原定四月開始擴大串連，再搞「文化革命」大串連的，但中共最高當局頃又發出一項「指令」，規定從新組織及編制的紅衛兵，都不得串連到其他地方，祇准在所屬的省份進行。據說這是恐防紅衛兵再度調作笑話，影響春耕和生產。

女客繼續引述有關「省革聯」「共幹」所透露有關「省革聯」造反不成的情形。據說：「省革聯」反毛的人，是準備在同一時間奪權，向廣東省所有中共機構及軍區等來作一次大流血的奪權行動，由於事機不密，被擁毛派「廣州市公安局毛澤東思想紅色政權保衛團」的紅衛兵獲知上項消息，立即將此事通知東山「軍區」，當時是滿城風雨的，後來「軍區」立即出動大批共軍在「省革聯」進行造反前的一天將「省革聯」的總部包圍，同時拌將「省革聯」主要骨幹的部隊「八一戰鬥兵團」的人員拘捕，所以造成這次反毛派的「省革聯」的失敗。

另一名旅客說：廣州現時的黑市貨價愈來愈猖狂，生魚每斤炒至三元「人民幣」，仲港紙七元左右。

該旅客又說：大陸雖然不斷大事宣傳「破四舊立四新」的運動，所有古代傳下來的一切的吉兆語句，都一律被剷除，但唯一可保留的，就是「萬壽無疆」，因以上的四個大字，是留給毛澤東專用的，故得倖免。

香港電燈公司去年
獲利四千餘萬
定期開股東大會每股將再派息一元

【本報訊】香港電燈有限公司去年又獲純利四千二百六十三萬四千九百五十元，比前年純利增加百分之五。該公司將於本月廿三日下午五時十五分在華人酒店召開股東常年大會，並通過去年總結年核數員，自本月十日起至廿三日止，暫停轉名過戶。

據該公司年報指出：連同前年度積存，該公司現有盈利五千五百六十四萬三千五百廿八元；去年九月該公司已派給利息七角，本月廿三日每股將再派息一元，除盈利中之二千二百萬元，將用於各項研究。

年報又指出：該公司自一九六一年以來，用電的需要均每年增加百分之十二。去年電力的銷數比前年增加百分之十一點八。該公司去年增加的用戶有一萬七千八百五十七個單位。

該公司的北角電力站現已發展得很全面，該公司的未來發展計劃將着重於去年十一月落成的鴨脷洲電力站。

紅磡拘一疑匪
搜出當票多張
涉嫌與兩宗竊案有關

【本報訊】一名男子前日上午九時卅分左右在紅磡永樂戲院附近被警方拘捕，疑與兩宗入屋盜竊案有關，定今日在九龍裁判司署提堂。

該男子前日上午在紅磡蕪湖街永樂戲院附近徘徊，當時兩名便衣探員見狀，留意觀察了四十五分鐘後，遂上前着令止步，予以搜查，結果，在該男子身上搜出當票十三張，便即帶返警署詢問。

經過調查之後，發覺有九張當票的典當物品，包括派克原子筆、收音機和衣服等，是由蕪湖街一處樓宇偷得的，其他的當票所當的物品，則是在本月三日至十一日期間從德成街一家屋宇內偷得的。

保良局定期選舉新總理

【本報訊】保良局現屆總理任期將滿，該局永遠顧問暨主席何禮文，昨發出通告，定本月廿三日正午十二時，敦請該局同人齊集局內，選舉丁未年總理。屆時，現任主席方潤華，對局務概況有所報告。

用大陸貨冒充港產領來源証
公司經理押候判處

【本報訊】公司經理沙娛以購入的大陸鯇頭馬蹄及鯇頭魚罐稱是其工廠產品，而申領綜合來源証，以便運銷美國，最近事發結果被檢控，昨在西區裁判署受審，法官命延至今午宣判。

案由工業官陳國才主控，被控十六項罪名之被告名陳廣，控罪日期由去年四月廿六日至本年一月六日間，內容爲於申領綜合來源証時，作失實供詞，宣稱共一千九百五十磅鯇頭馬蹄及三千五百四十一磅鯇頭魚在東振公司製造，其實不是。

法庭徇控方要求，將首六罪作爲判案依歸，其餘十罪判案時列入考慮，不另科罰。

案情指出：本年一月十二日，當局根據情報，往被告公司進行全面性查核，發現曾購入大陸出產的農產品，包括鯇頭馬蹄及魚花在內，自去年四月廿六日至本年一月六日間，被告作上述申請涉及的鯇頭馬蹄共一千九百五十磅，鯇頭魚約共三千五百四十一磅，全部貨值共三萬七千五百四十元。

舊海塢南部今晨起
收費車場啓用
停泊北部車輛今須駛離
中區免費泊車僅餘一處

【本報訊】中區舊海軍船塢停車場南部改爲收費停車場的各項設備，昨已裝置完竣，定由今日上午八時起啓用。

同時，該停車場北部亦開始進行鋪設路面，所有停在該處的車輛，均須於今日上午八時前駛離該處，以便工程進行，約於下月間完成，屆時該臨時收費車場全部可供七百四十輛汽車及一百八十二輛電單車停泊。

管理該停車場的市政當局人員，昨在該停車場南部作最後的佈置，包括停車位的全部白線及一座售票收費亭，並有鐵欄杆和黃色膠筒，以規範車輛行駛進出。停車場北部，亦已放置了大批不准停車標誌。

今後使用該停車場南部的車輛，由美利道方面的入口處駛入後，先向售票處繳付預定停車時間所需的費用，購票停車，在駛離停車場時，須出示停車票。

該停車場改爲收費後，在中區的免費停車場，目前只餘在統一碼頭以西港外線小輪新碼頭對開的約可停車數十輛的一小塊空地。

新界大埔道十八咪
的士巴士相撞
司機乘客受傷

【本報訊】新界大埔道十八咪九龍坑，昨午發生的士與巴士相撞，的士司機與一乘客受傷，送院救治。

另一乘客受傷，送院救治。車禍發生於昨午三時半左右，行走九龍上水的十五號A巴士「AI四七一二」號，由九龍開入新界，駛至九龍坑巴士站落客後，巴士正欲開行，但尾隨一輛新界的士「AB四零三九」號欲扒頭，的士司機李康突睇迎面有一單車駛至，乃急於殺掣扭軚閃避，因此與巴士尾部相撞，由於衝力頗猛，的士損毀不堪，車廂爲之翻亂，車頭亦撞凹入，前頭座位處，坐在這個車頭位的一名外省籍乘客經此一撞，左手及左足皆爲車頭鐵板所夾，左手流血，動彈不得，頭部亦受玻璃碎片所傷，而的士司機李康，則僅頭部微傷，巴士尾部只略損缺。肇事後，車廂內六七名乘客，會皆下車，被夾在車頭的外省籍乘客，稍後獲多人協助救出車外，與司機一同送往醫院救治。

工業學院
辦工作研究班

【本報訊】香港工業學院，定下月十七日續辦第廿七屆工作研究班，該項課程，仍是爲期六週，於下午二時至五時上課。凡在各廠任職較高職位，負有責任者，均可參加。入學資格可向該院的機械生產及輪機工程系主任索取，并須於下月七[illegible]

港府發言人表示
七人被解返大陸
祇有一人戴手銬

本報昨日之新聞報導指出：由大陸返港的旅客在火車上透露：有一批爲數四十多名的男女和小童，昨午被本港水警人員扣上手銬押解往羅湖橋英段的邊界。據說：該批男女及小童，是被有關當局準備遣返大陸的。據旅客稱：該批被解的男女於下午十二時許被解抵羅湖邊界，但由於當時未得共方准予入境，他們祇得在羅湖橋的邊界等候，直至下午四時左右，該批人仍留在英界。

【本報訊】港府發言人否認本報昨日報導有四十餘名男女及小童被扣上手銬由羅湖解往共區消息的若干事實。

發言人稱：有七人於非法進入香港後乃解往羅湖，他們於前日下午十二時半離開香港的水警警署，並於下午二時四十五分抵達羅湖，旋於下午三時二十分行過羅湖橋頭。該七人中只有一名成人的男子被扣上手銬，而且僅在羅湖海關地區等候的短期內，其後上手銬只歷時十分鐘。

日前填妥交回。

余絲龍嘜被
贈送金戒指

【本報訊】據南華實業公司稱：首創英國蠶絲龍嘜被已歷十二年，風行中外，該種嘜被係美國原料製成，品質上乘，輕、軟、暖兼備。該公司爲紀念十二週年紀念，凡買特級余絲龍嘜被一張，送足金戒指一只，供被會一份送禮券十元。供被會祇需先付十元，便可開戶，另有紀念品特級蠶絲龍嘜被一張，祇售三十九元，限賣五百張，由即日起，售完爲止。該公司總寫字樓在大道中大廈行四樓。

校協會首長選出
鄭潤才江可柏
分任理監事長
定下月十五日就職

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，昨在英京酒家復選出第七屆首長及各部職員，由黃逸巒主持，結果，鄭潤才、江可柏分別膺選爲本屆理監事長。該會現定下月十五日在英京酒家舉行新員就職典禮。

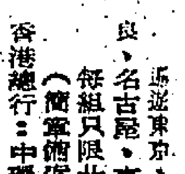
新職員名單如下：（會長）黃逸巒、[illegible]、黃憲[illegible]、王澤森、葉迅中、江茂森、（永遠顧問）[illegible]、理事長鄭潤才、（副）黃煥[illegible]、易毓賢、總務黎明、（副）鄧維[illegible]、財務余游烜、（副）朱公拔、文書梁恩民、（副）[illegible]東山、施[illegible]劉哲卿、（副）蔣國強、研究鄧維漢、（副）胡北斗、[illegible]利燊、（副）朱[illegible]、陳月亭、（副）[illegible]白雪[illegible]、康樂[illegible]、（副）陸坤意、實[illegible]陳懷鶴、（副）鄧哲夫、會員譚[illegible]和、（副）黃季植、調查馮建明、（副）施振基、出版黃自強、（副）[illegible]、興事黃新儀、監事長江可柏、（副）劉[illegible]、黃定諒、[illegible]陸文、（副）梁紹芳、監事麥[illegible]甫、蘇[illegible]、陳[illegible]、道[illegible]、鄧[illegible]、黃[illegible]、李[illegible]、徐[illegible]、王冠[illegible]、張[illegible]力。

美國來利樂煙廠委任
塞德華經理全球業務

【本報訊】具有二百餘年歷史，出品行銷全球之美國來利樂煙廠，近因不斷增加新出品，業務日益繁重，故特聘任富有營業經驗之塞德華爲該公司全球業務經理。

據稱：來利樂煙廠設於紐約，出品有「健牌」、「[illegible]」、「金牌」、「小吉加」等著名香煙，世界各地均設有總代理。爲加強其營業起見，塞德華將負責監察該公司全球市場活動，及一切海外出品。

占士‧塞德華畢業於根瑟斯大學經濟系，二次大戰期間曾擔任美國陸軍歐洲步兵隊長。一九四八年起任菲律賓公司國際及地方性業務經理，一九六三年起升任爲該公司全球業務副董事長，至一九六六年改任紐約飲食業部副理事。塞德華現居格林威治城，有妻及三子。



蓁 愛
有限公司
總店：香港中建行一〇七室 請由自動電梯上 電話：式二七七五二
九龍分店：九龍漆咸街廿七號 電話：六六七四八九 海運大廈二樓 電話：六七一式八八

徹底推出存貨，
能令你
有意想不到
的收獲。

金城旅運貿易有限公司
泰國國際航空公司 聯合主辦

台灣環島遊覽團

環遊全島名勝古蹟及各大城市

出發日期：豪華組五月十日 輪船組五月八日 截止報名日期三月廿五日

復活節日本旅行團

遊遊東京、鎌倉、江之島、日光、箱根、熱海、奈良、名古屋、京都及大阪等名勝古蹟。

每組只限廿位，額滿即止，欲於春季旅行，勿失良機。

（備有簡章，電話報名，專人接洽，星期六下午照常服務。）

香港總行：中環干諾道中十五號大昌大廈十四樓 電話：二二八八一四・二二八八七五・

九龍分行：漢口道十七號B新聲戲院大廈六〇一室 電話：六七〇二二一・六六八六九五・

世界六十餘國啤酒飲客一致讚賞

皇牌加齡啤酒

現已上市！

皇牌加齡啤酒皇牌品質
皇牌味道專為啤酒飲客特製
好味夠味冰凍清醇最新鮮
飲皇牌加齡啤酒所得享受——
遠超出你所付的代價

大瓶祇售 $1.50 小瓶祇售 $.90

（空樽可退回現金）

飲過皇牌加齡啤酒——
才嚐到真正啤酒味道！

譽一百二十餘年・風行世界六十餘國

段地632道華物塘官

康寧唐樓

餘祇
間數舖旺
售廉價特

（住戶已全部沽清）

已有入伙紙

洽購處：
立信置業有限公司
香港德輔道中恒生銀行大廈七樓
電話：二三八二〇三・二二四三二二

啓事

本公司最近落成於香港干德道之物業芝蘭台環境優美背山面海材料上乘管理完善取價特廉有關沽售事宜已委託恒生銀行信託有限公司全權代理如蒙賜顧請逕向該公司（電話：弍弍三〇一壹）洽詢為荷

球賢置業有限公司謹啓

塞德華[illegible]

澳門氹仔戒毒所 百餘道友舉行示威 抗議葡籍官員打人

副區長及警員二人調離氹仔始告解決

【本報澳門訊】氹仔侮戒毒所百餘名道友，抗議戒毒所內人員向其中三名道友施行刑罰，使該三人身體受傷，在昨日凌晨開始在戒毒所內進行罷工及絕食示威。

該百餘名示威的道友並向戒毒所葡籍所長馬杜士提出要求，堅決要解除一名副區長及一名警員職務，他們才放棄此次示威行動，後由所長向澳門當局請示後，該副區長及警員即由氹仔戒毒所召返澳門，事至昨日下午三時許才圓滿解決。

據說：在本月十一號深夜，戒毒所人員發現有三名道友逃出該所，即展開搜尋，結果在前日將該三名道友拘獲，遂押返氹仔車家村兵營，據說就在該兵營內遭人毒打，並被威嚇不妊將此事向外宣揚，又不准往看醫生，其後該三名道友被送回戒毒所，但其餘道友聽悉此事均大表不滿，即向戒毒所所長交涉外，並進行罷工及絕食示威，至該事件移獲解決。

（上）昨日抵港之國際扶輪社社長伊雲士夫婦。（下）伊雲士夫婦下機後與歡迎者合照。

北角僑冠大廈 女童奇死研究 管理員爆內幕

曾撫摸死者上身及臀部 下樓時死者仆跌但未見她墮下

【本報訊】北角渠華道僑冠大廈B座地下後樓梯一名十歲女童陳屍地面的離奇命案，銅鑼灣警署高級幫辦在北九龍裁判署研究死因時，作證指出：他見到該大廈自十四樓而下，有二十一處地方染有血跡，而該大廈管理人梁錦棉向警方作供時，承認與死者同一乘電梯而上，和撫過女童的上身及臀部，並見女童前後兩次分別在十四樓及六樓跌倒。

此案昨由李鴻基法官及陪審員一女六男審案，陪審員到現場視察。

銅鑼灣警署高級幫辦黃樹榮作證指出：去年十二月廿七日凌晨零時卅分，他抵達命案現場，在後樓梯入口地面發現死者之屍體，他進行調查，便知該大廈有廿一處地方有血跡時，他在偵探部會見該大廈管理員梁錦棉，他作有口供，內容透露：十一月廿六日晚十一時半，梁在十六樓乘搭電梯，一女童跟隨他入內，梁問何往，女答稱往買麵，他抵八樓時出電梯，該女童亦跟隨出來，轉由後樓梯下樓，在六樓時，她突然仆倒，再起身時，似感頭暈，用手搭上樓梯扶手下樓，抵四至五樓間，在樓梯之隙縫跌下，當時梁未有下樓觀看，事後因驚慌及恐惹事上身，未有將經過告知警方。

證人又稱：十二月八日，梁再在偵探部作有另一份口供，其內容透露：于事發前，梁曾摸該女童之上身及臀部，但未有呼叫。抵八樓時，離開電梯，稍後梁跟隨女童步行上十四樓，抵達時，女童倒下，梁跟隨女童無叫之。乃恐其遭到意外，並再後梯下樓。追後女童由另一後梯下樓，抵五樓時，再跌倒，起身時，梁聞有重物撞鐵扶手之聲，當他向下張望時，只見一影子，未見有物件下墮。

證人又稱：他曾問梁見女童跌下，梁解釋乃他想當然而已。

怡和航空部職員 昨與機場警員 發生糾紛

因帶一旅客打針發生爭執

【本報訊】啟德機場警察與怡和洋行航空部職員因工作關係，昨又發生糾紛事件。

據悉：該事情發生係因一名怡和洋行航空部駐機場地勤職員鄧耀明，在昨天下午二時許，因帶一名未有針紙的法國航空公司西籍乘客從二樓離境室下去地下港口醫官處打針，事情完畢後，從樓下上至樓上，經過警員五四〇四號守衛崗位時，發生爭論，結果互相到機場警務站理論。

當值警官遂致電九龍城警署處理，怡和航空部負責人亦到警署調查。司誠示，鄧氏親臨機場處理。

投訴人鄧耀明，及其他見証人等，各自口供寫成紀錄，作為投訴証據。至於怡和航空部對此事是否會採取行動，據負責人透露：現在還未決定。

煤氣公司 去年獲利 四百餘萬

【本報訊】香港中華煤氣有限公司董事會昨宣佈：在以去年十二月卅一日為止的一年內，該公司的盈利，在繳稅八十五萬元後，為四百四十五萬零三百零七港元。

該董事會並宣佈，已經議派發末期息每股六角。

涉嫌在機場吸毒 兩男子提堂押候

【本報訊】涉嫌在啟德機場候機室廁所吸毒，兩男子被拘捕，昨解往北九龍裁判署，主控以檢獲之嫌疑海洛英毒品，仍須待政府化驗師之化驗，乃向法官申請將案押候南日審訊。法官照准，被告二人暫毋需答辯。

被告兩男子：㊀陳亨，二十九歲，洋服所，住順街；㊁陳明四，卅四歲，海員，住天文台圍。兩被控吸毒罪名，指被告二人於本月十三日，在啟德機場候機室男廁內吸海洛英。

十四屆亞洲影展 五月底在港開幕

【中央社】第十四屆亞洲影展今年決定在香港舉辦，並將于五月廿九日起至六月三日一連六天，在香港希爾頓酒店隆重舉行，被邀請來港參加盛會的，計有中華民國、南韓、泰國、馬來西亞、新加坡等國的代表團，和香港等九個單位。

這次亞洲影展在香港舉辦的消息，傳聞已久，但迄無確期。一位電影界人士今天才對中央社記者作如上確實性的透露。但在香港作東道的主辦單位，對于籌辦工作就緒，才正式公佈。

據消息來源透露：亞洲影展期內，香港的國泰機構有限公司、邵氏兄弟有限公司、香港影劇事業自由總公會、香港戲院商會、柯達攝影器材公司、西儂公司等單位，將分別款宴各國代表團。

香港的國泰、邵氏、蕭氏兄弟製片機構等影片公司，正在慎密甄選最佳的影片和男女明星，參加這次亞洲影展的評選。

國際扶輪社社長抵港 勗勉社員為衆服務 促進國際瞭解合作

港九六個扶輪社聯合舉行歡迎

【本報訊】國際扶輪社社長依雲士昨偕夫人由台北乘日本航機來港，作兩天訪問。依氏今天上午將由蔡永興陪同到督憲府拜訪港督戴麟趾爵士。下午乘飛機赴馬來亞繼續訪問。

依雲士昨接見記者時發表稱：他此行係來遠東各地訪問扶輪社各組織並視察扶輪社事務工作。先後曾訪問過日本、韓國、中華民國，在香港訪問完畢後，將再赴吉隆坡、新加坡、澳洲、紐西蘭各地訪問，然後返回美國。

依氏又對記者稱：目前全球有一百三十四個國家有扶輪社設立。全個組織分社有一萬三千六百個，扶輪社所設立社址，均在自由國家。所以每社需要辦的社務，均可自由發展，扶輪社工作目的，是協助人與所需要的工作。

到機場迎接人士是：蔡永興夫婦、龍田元、林世德夫婦、施黑照、黃乘乾、夏里利拉夫婦、凌志揚、丁高、袁明僑等多人。

伊雲士昨晚在港澳六個扶輪社聯合舉辦的歡迎會上強調了扶輪社的工作意義，並呼籲身為社員者，均應以服務社會，促進國際瞭解及合作為要務。

伊氏認為推行這些社會服務是與社員本身有連帶關係，倘若社員不能解決本身的困難，又豈能為他人排難解困呢！

伊雲士又說：扶輪運動正在反老還童，工作復興之中，又稱充當國際總社社長，可一而不可再。在訪問旅程中，一切具備，祇缺乏睡覺。新任務之職務，決不可違作。總之又說，服務在於各社友服務，要從本身開始，他說：「一個人的成功無論如何偉大，總不能補償家庭中之缺欠」。印度甘地也說過：「我之講究就是我的生活。」扶輪運動中之友誼關係與職業分類同一重要。

最後他又說：「這次出來巡察世界各社，很榮幸的可以報告我們的運動不在康健地進行中。我希望你們多人能參加這次國際扶輪社的第三四五區在台北召開的年議會。敬祝你們各位與夫人們平安，並且成功。」

伊雲士講畢，全體與會者均起立致敬，並由費明儀女士歌唱兩曲娛賓。

港澳區六個扶輪社，昨晚八時聯合在希爾頓酒店舉行「女賓夕」歡迎伊雲氏夫婦。會中香港扶輪社長蔡永興代表大會向伊雲氏夫婦致送紀念品。

香港扶輪社社長蔡永興（左）代表本港六個扶輪社向國際扶輪社社長伊雲士致送紀念品。

週年股東大會將於本年五月五日舉行，股息亦將于同日派發。股份登記由下月廿一日至五月五日暫行停止，期內股票暫停過戶。

警員毆打另一警員案 一人棄保被下令拘究

【本報訊】三警員與一無業男子，被控毆打另一警員，昨續在北九龍裁判署審訊，第三被告警員孫遠平未有出庭，主控幫辦乃向法庭申請下拘捕令，結果，法官諭將被告五百元保款充公，並下令拘被告歸案。昨證供仍未完畢，今日續訊。

此案被告：(一)楊嘉寶，廿二歲，警員八五九九號；(二)郭永湖，廿七歲，警員八五八四號，住榮光街；(三)孫遠平，廿□歲，警員九五〇〇號，住協和街；(四)謝彩孫，又名陳明，廿三歲，無職業，住愛傾街。四被告同被控於一月廿九日，在九龍地區，毆打男子廖國安身體，罪。四名被告否認所控，為首三被告由班實律師代辯，此案由油蔴地警署比雅辯幫主控。

道教聯會獲准註册 下月召開同人大會

【本報訊】香港道教聯合會主席趙重修，昨日下午三時在干諾道中維康大廈內召開各小組聯合會議，由趙重修主席，宣佈該會經獲得當局批准註册，依公司法例召開成立同人大會及選舉職員各項事宜，深望群策群力，物色人才，趕緊籌備。昨列席者有：趙重修、黃石公、孔憲紱、溫肇森、梁子貞、黎佳、陳汝調、趙教民、馬智齡、鄭楨之、陳欽、鄭亮鈞、鄭忠利、劉永常、陸鏡波、毛文達、馮耀華、黃國瑞、招泰、黃廷榮、翁健、許培、陳一鳴道長等，即席通過擬定下月廿日正午十二時在荃灣圓玄學院舉行首次同人大會，及開始發給會員證，會後下午四時暨為聯歡，並在統一碼頭對面干諾道中五十五號維康大廈八樓八〇四室為辦事處，同時邀請具有道德高深之達道人士闡揚道教，並定期講經義一次，以扶植近代人心，而挽頹風，決定由下週四（廿三）晚起，每週四晚八時至十時分請各有道長蒞臨該辦事處宣揚大道，歡迎誘隨參聽。

筲箕灣電鍍廠火警 全受水漬幸無傷人

【本報訊】筲箕灣西灣河街八號，昨日上午十一時四十五分發生火警，焚燒約半小時，無人受傷。

該址是一座新建的五層樓宇，地下為長江公司，該公司在址內地下專代塑膠廠出品玩具作真空電鍍加工。

該廠除設巨型日本出品真空電鍍機，其餘全部為配件器具，面積頗大。閣仔為寫字間和貨倉，老闆名林許，遷入約兩個月。

起火地點在該地上之尾座後欄焚燒，易燃液體爆發，當然火勢猛烈，廠內小型滅火筒無法撲救，立即報警搶救，消防車抵達開喉灌救，約卅分鐘撲熄。除該址被焚一部份外，全部受水漬，該公司已投有穩字保險十二萬元，機器設備十餘萬元。

澳門南灣建築地盤 發現兩枚生銹炮彈

【本報澳門訊】南灣賈麗布馬路前日下午發現兩枚迫擊炮彈，當局接報到場檢去，並已移交軍方檢驗。

該兩枚炮彈約三尺長，鐵殼已生銹，是前日下午被司法警員發現於衛京大廈建築地盤時的，由於炮彈沾滿了泥及生銹蝕，未能斷定其來源，警方將它交軍部檢驗，該兩炮彈相信是地盤的人掘出的。

澳門賈麗布馬路所發現的迫擊炮彈

福華街大藏毒案 三名被告表面証據成立

下月解高庭定讞

【本報訊】深水埗福華街轟動一時的大藏毒案，首三名男被告昨在中央裁判署初級偵訊，聆畢全部証供後，法官裁定表面証據成立，下月移解高院定讞。

一名姓陳的女童昨日最後作証稱：今年一月二日由友人介紹前往福華街上址包裝白色粉末，工金每日八元，時間由上午十時至下午四時，後來增加兩小時工作，工資增加至每日十五元。當她首天返工時，即見首被告居於福華街一七四號四樓，兩三日後，另一名女童加入工作，一名姓王女童中午送飯與她們，王說前，由王將工資交與她們，該等工資乃第三被告托她轉交者。每日她們包裝完畢後，她們將一包包之物品放在樓面離去，翌日再回上址開工時，即不知該種物品為誰取去。

該案被告：㊀陳敬，七十二歲，㊁黃茂丁，廿六歲，汽車司機，同住福華街上址；㊂張錦華，十八歲，無業，住廣東道。共被控四項罪名：(一)指三被告於二月七日，在福華街一七六號四樓，藏有二千八百五十一點五公分海洛英及五千八百三十一公分巴比通；(二)指三被告同日販賣海洛英及巴比通；(三)指首被告身為上址之管理人，容許該地作為藏毒場所；(四)指第三被告身為上址住客，容許該地藏毒。

石澳發現破舊漁船 疑利用偷渡來港

兩女子四小童被拘捕

【本報訊】一艘非本港註册登記的破舊漁船Y23318M號，前日凌晨被發現停在石澳沙灘右邊山巖邊，船上空無人跡，除搬動數格魚倉及兩枝帆桅、一副殘舊油渣推動摩打機外，無所有，船纜且入滿海水。

港府新聞處消息：兩名女子及四名小孩在石澳被拘捕，相信他們是由澳門非法來港的。同時，一艘木船在石澳海灘發現。警方的調查工作尚在進行中。

附艇水警輪昨晨停泊石澳海灘對開海面，處理該偷渡來港的漁船，由三名水警輪警員看守，並派出二名海灘救生員登上漁船內，將機器主要零件和油喉拆除。

香港空運有限公司 貨運講解今天開始

歡迎出入口商廠家參加

【本報訊】本港中華大廈三樓香港空運有限公司，為促進香港與各地貿易之發展，提供簡易、快捷、運費低廉之空運，使貿易上提早交貨，提前收款，特設航空貨運講解班。由該公司最富空運經驗者擔任主講，定明日下午五時開始講授，同時配合放映空貨運活動影片，使參加者明瞭一切，更能分析貨運之利弊詳細情形。是日並設茶點招待，歡迎各出口商及廠家人士參加，有意聆聽者可先往報名，詢問電話二四六三二六至八號。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩東南風，除晨早有霧外，天色晴朗，黃昏時有薄霧，氣溫大約與昨日同。

昨日氣溫最高為攝氏表二四．三度，最低攝氏表一八．二度。

今晨零時氣溫為攝氏表二十度。

高潮：上午十一時二十八分，下午十一時四十九分

低潮：凌晨五時，下午六時零二分

將在「公共日」展出名種蝴蝶蘭之一

馬來西亞蘭花會 定期舉行公共日

展出名種並解答難題

【本報訊】馬來西亞蘭花會香港分會，經定本月十九日下午二時至六時在九龍海運大廈地下當座舉行「公共日」，除展出蘭友手植之世界名種蘭花數十盆供欣賞外，並分別由植蘭專家作專題演講，舉凡播種、移植、分盆、除蟲、配肥、名花交配等等，均有詳盡講解，並設有諮詢服務，適有植蘭人仕及初植蘭人仕，對蘭花栽培，有問即答，甚至以推廣植蘭知識，甚至本港蘭花季，生長概況，明花節季，均有詳盡解答與詮叙，歡迎各界人士參觀。

大專同學會 慶會聯歡

【本報訊】港九大專同學會定本月十八日下午七時半，在旺角染布房街伊利沙伯青年館三樓該會會所，舉行成立十週年慶典暨會員遊藝聯歡敘餐晚會。

逃出鐵籠上舞廳 黑猩猩大鬧荔園

咬傷管理員後被制服

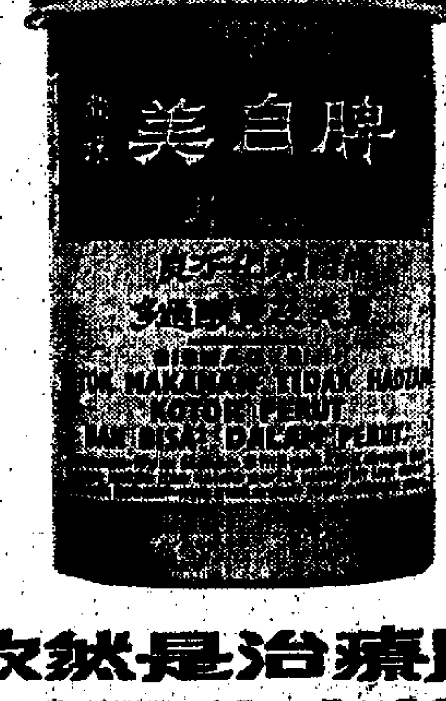
【本報訊】九龍荔園遊樂場內，一頭歡迎百萬遊客的大猩猩，昨晨逃出鐵籠，咬傷一名管理員，大鬧一小時後始被捕。

該頭黑猩猩，在荔園已餵養了很久，昨日上午十一時左右，在換籠時，牠突推開籠門，管理員立即拉牠，但牠即加以反抗，逃出籠外，四處奔跑，荔園負責人見狀，立即集中六七名大漢加以圍捕，但這頭黑猩猩，力大無窮，每次接近牠時，也被牠掙脫，最後牠爬上了荔園水上舞廳去，最後數大漢各人拿着繩索、木棍包圍，費了一小時，才把牠拉下來，一個名何芳的動物園管理人手接近牠時，即受襲擊，牠竟向何芳下咬去，何芳用手去阻擋，手部被咬傷，最後各人冒險衝上前去才把牠制服。事後傷者被送院治療。

髮師被插傷 鬧玩笑浴血

【本報訊】銅鑼灣渣甸街新安大廈二樓玉夫人美容院內，昨日下午六時有兩名理髮師因開玩笑而發生爭執，混亂中一人被梳尾尖端刺傷胸部，後由人撥電報警召救傷車將他送院救治。一名男子被帶返警署查詢。傷者名梁蒲某，二十七歲，住金巴利道某號三樓。

「美自牌」胃藥
現已改用此新裝



但依然是治療胃病的最佳良藥！

「美自牌」胃片能在數秒鐘內消除胃部不適，奏效神速，「美自牌」的制酸劑能立即緩和胃部，中和胃酸，恢復舒適，如感覺消化不良，胃氣痛或胃部不適，請即服用「美自牌」胃片，同時請認明此「美自牌」新包裝，各大藥房均有出售。

卅年經驗
風濕
風濕筋骨專家 梁藻衡
專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
十年廿年殘疾 脚軟不能行動

痔瘡痕癢難熬 新藥立可消除
科學新發明特效藥 專治痔瘡止癢止痛

療脫髮 補氣補血
止夜尿
快通門水喉
防氣喘
封鎖防氣促
丹田暖
神仙半
陳養吾中醫師監製
十倍濃縮製成 參羊丸

香港賽馬會
英皇御准
會員通告
第一九六八年預約馬事
本會董事局日前以八十五匹預約馬，以備在一九六八年出售，應屆本會會員定購。
該批馬匹價為港幣七千元，該數包括至運抵本港後接收馬匹之日為止馬事費在內。
定購申請之格式紙，可向太古行九樓本會辦事處索取。
特此公佈
一九六七年三月一日
司理駱德克

咸田命案被告甥舅落案供詞
指死者先拔刀逞兇 結果被奪反遭刺傷

【本報訊】觀塘咸田新區巴士總站命案，昨在高院刑庭由副按察司貝理斯聆訊，主控檢察官申述案情指出，因為首被告呂心正被死者及娃陳之友聯同將之毆打後，乃糾集其舅父即次被告李個到總站巴士上找死者向之毆擊報復，有人親次被告取出尖型物刺向死者。事後法醫驗出死者致命傷，是其中一傷，由右胸直刺入心房，但雙方沒找獲兇器。因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告係年：○呂心正，十七歲，茶樓夥伴，住長沙灣道巴婚警員宿舍，○李個，二十七歲，茶樓夥伴，住觀塘康寧街第二村七十號木屋，同被控於去年十二月五日在九龍地區謀殺青年男子李海東，兩被告由高露雲律師樓轉聘岑卓論大律師代辯，否認控罪，政府檢察官鄒力丕主控，陪審員團由四女三男組成。

主控檢察官申述案情說：次被告乃首被告之舅父，此案於去年十二月五日下午六時在觀塘咸田巴士總站發生，當時死者正坐在停泊該處之一輛第十四號A路線巴士上，被人追踪尋至，將之刺斃，送院途中斃命。一目擊証人青年陳振輝，住咸田新區第六座的，於案發那天下午一時半，到附近一粥店食粥時遇死者李海東，渾名阿牛，兩人一度談話，及下午四時半，陳在街上復遇死者，偕行至附近一店前，見首被告指一小童割斷其膠喉，向童毆擊，陳趨前干涉，與首被告口角，陳和死者兩人乃揍前將首被告毆倒地上，口鼻有血，陳與死者繼到總站搭巴士，兩人分坐在車後列座上兩端，不久，首次兩被告匆匆至，分由巴士前後登車，首被告指着死者及陳對次被告說：「就是這兩人打我。」於是次被告乃拳毆死者，後更從後袋取出一尖型之物刺向死者，於是受傷仆倒，但首被告仍不滿意，將死者拉出車外，拳打腳踢，死者乃重傷仆地，主控說，最奇怪的是該巴士於案發後，仍然載客駛行，不等候警方人員到場查究。

及警驗至，將死者送院，但不幸於途中因傷重不治，法醫剖驗死者屍首，有數處被刺傷口，其中兩傷口，一在右胸直透入心房，此為致命傷，另一在右前大腿，傷口皆三角型，可能是由三角利銼或刮刀所構成，但事後警方找不到兇器。

事發那晚，警探到首被告家，候至深夜十時，首被告返，乃將他帶返觀塘警署，經詰後，錄下首被告供詞。大意如下：「我告訴舅父（即次被告）。被人毆打，但叫我帶他往找那些人，當舅父打那人，那人取物刺舅父，舅父搶得後回刺。」翌天落案，供詞大意相同。警探續於午夜至首被告家，又將次被告拘捕。次被告警誡供詞大意說：「我的外甥向我投訴被毆，乃偕到巴士上找到死者質問，死者取出小刀刺我，但給我搶得，我祇用拳打死者兩下，原無意刺死者。」

恒生銀行年會何善衡指出
香港經濟大體健全
該行去年純利一千八百萬元 各業形勢趨好有利本港投資

【本報訊】本港恒生銀行董事長何善衡，昨在該行股東週年常會席上，指出去年各業情況穩好，有利在港投資，並強調香港經濟健全，展望今後當可續趨繁榮。

在該行之股東常會係在其總行會議室舉行，出席者有該行董事長何善衡，副董事長梁植偉、何添、魏得利，董事兼總經理利國偉，董事兼協理黃篠森，董事兼經理何子焯，董事鄧肇堅、關祖堯、賞立德、端立、赫臣、寇倫、梁昌、阮遂組、盛季霖、劉鎮國、許世勳、林貴懸錦、梁球琚。股東出席時西、李文照、老洪鈞、胡兆福及其他股東等多人。

何氏在會議席上透露：截至去年底為止，該行資產總達九億二千七百萬餘元，較一九六五年度之六億六千六百餘萬元有顯著增加，且創下新紀錄；而在各項存款方面，亦創新高峯，總金額為七億八千九百餘萬元，較上年度增加超過百份之四十。

何氏繼稱：該行去年盈利，在扣除溢利稅準備、折舊、及各項準備金後，獲純利一千八百五十四萬九千四百七十三元。即席通過將一千五百萬元撥入公積金並折低行址價值一百萬元，及預派股息，每股六元，與上一年度同，但另加派紅利每股六元，餘款則撥入下半年度計算。

在闡述該銀行之業務方面，何氏解釋：去年存款之激增係因加強服務而獲得社會人士廣大支持所致。該行為配合本港經濟發展與提高服務水準起見，已於去年將其附屬機構之恒生銀行信託有限公司之各項信託業務如管業收租等加以擴大。此外，並於本年初首個向社會人士提供低息分期貸款分期償還辦法，以期使一般市民能實現「居者有其屋」之理想，此舉不特獲得買樓自居之廣大市民良好反應而獲業界之推許，且本港輿論界更廣泛予以好評。

檢討過去一年來香港之發展，何氏復指出：本港去年對外貿易增加，工業產品繼續向多元化發展，旅遊業特別暢旺，地產業市場在調整後，已趨穩定；至於銀行業亦有良好之發展，外資及港外資合營之工商機構續有增設及擴充。由此種種現象，顯示在香港投資之機會依然存在，而本港之經濟形勢大體上穩好。何氏最後且強調稱：祇要香人具有信心及盡量採尋各種潛力，如無突發情勢出現，則本港之經濟前途繼續穩致更大之繁榮實有可期。

該行股東週年常會又通過選聘全體董事連任，並繼續聘羅馬城陳也公司為核數師。

讀者意見
筲箕灣人口廿萬 缺乏遊樂運動場

編輯先生：

我是筲箕灣居民之一，現欲借貴報一角來訴說出該區青年人的心聲及希望，使各政府首長、社會賢達及各有關機構及各局議員們為他們設想一番。

香港現為一個大城市，萬物正在蒸蒸日上，欣欣向榮之際，所以社會上青年學子對於時下各種及周圍環境所影響，耳濡目染下，因而形成阿飛及無賴之流，到處為非作歹，做成這種情況的因素有二：其一、教育不足或說缺乏教育；二、沒有適當的遊樂及運動場所，在他們課餘及工餘之後，缺乏有益身心的活動，因而有上述的情況產生，所以筲箕灣的青年及家長們正為此一個問題而煩惱及担心。

筲箕灣此一地區，人口差不多有二十萬了，但是沒有一個正當的地方供給人們遊樂及憩息，雖則是可以說有兩個，但是實際太古球場只是供給太古職員及會員用，而且地方很小。筲箕灣街坊福利會足球運動場，此場說得好聽，但實是簡陋之極，只有一籃球場（但時有人在此踢足球）而這場大多數時間禁止居民使用，而福利會本身用作做大殮及租給人用作演戲用，因此居民很少利用該場作活動之場所。

因此我希望市政事務處當局，正視此問題，收回此地，將之改為類似修頓球場，或最近紅磡區開幕之運動場之類，我很奇怪為什麼各區差不多有一個完整遊憩之地方，而獨是筲箕灣區沒有呢？所以我很希望各政府首長、各局議員及社會賢達，主持公道，拯救一下筲箕灣區青年學子，努力為我們掙扎一塊遊樂之地方，這真是造福萬民啊。

筲箕灣一居民上

市政局設立中央牌照組
統一處理牌照申請書

【本報訊】市政局最近設立中央牌照組，集中處理有關新近申領酒樓、茶餐廳、食物工場及衣館牌照的申請書。該局發言人昨日稱：發牌是複雜的事，許多申請人對於領牌前應做事項及如何辦理常感難於瞭解，此種情形過去曾做成拖延，惟市政局已決心盡量不使手續問題拖延發牌工作，因此對發牌制度加以審查，同時予以修訂，力求簡化便捷。

新發牌照組的職員均經特別挑選，並接受牌照工作的訓練，以便隨時協助申請人。

該組將分在港島銅鑼灣裁判司署大廈東區衛生局（電話七〇四九七八）及九龍農圃道政府合署（電話六二五五三〇一）設立辦事處。主持此新組的高級衛生督察則在市政事務署總辦事處辦公（電話九五四六八），惟所有申領牌照的申請書，仍應直接寄交市政秘書收。

明天起十院聯映 新馬仔拍拖被辱

【本報訊】大聯影業公司今年第一部片為社會現實諷刺大喜劇「新馬仔拍拖被辱」，定於明天起在太平、環球、城多利、龍城、銀都、華樂、金星、好世界、美麗宮、荃灣龍華十大戲院公映。該片由新馬仔、李紅、鄭君綿、李香琴、俞明、高魯泉、駱恭、西瓜刨聯合主演，洪紅客串。

章尚璞女士畫展 今最後一天展出

章尚璞女士畫展，今為最後一天展出，地點在香港大會堂八樓，愛好藝術人士至希前往參觀，幸勿錯過機會。

章女士畫展自展出以來，深獲各界人士的好評，不少藝術界前輩都給予很高的評價，這對章女士來說是很大的鼓勵。展覽會由上午十時開始下午六時結束。

聖玫瑰打字學院 必文考試成績優

【本報訊】九龍彌敦道七三九號七樓之聖玫瑰打字學院，現基於英國必文學院駐港為香港考試中心，故該學院日前應必文學院通知，舉行各科文憑考試，學生考試成績優良者，不日可頒發英國寄來各學員合格文憑。據稱：該學院在港九歷史悠久，造就之打字技術人材不少，歷屆畢業生，均為社會工商團體爭相羅致，該學院師資優良，設備完善，對學生教導認真，課材實用易學。

在招募處登記海員 上月逾三千人受僱

【本報訊】在海員招募處登記的海員，在上月份有九百九十五名已被選派受僱於船上服務。此外，有一千五百一十二名海員受僱於領有執照的船員部，七百一十六名再受僱，另有八十四名則係緊急僱用者。

是月內，在海員招募處登記的四類海員共逾三千二百零一人，較一月份內的四千二百五十七名減少。

海員招募處自去年六月成立以來，共登記海員三萬零三百零七名，其中大半是居住於本港的海員。

二月份貿易統計

【本報訊】工商業管理處宣佈，二月份臨時貿易數字如下：本港的輸出合計為五億零二百萬元，轉口輸出為二億二千萬元，輸入為十億零五千九百萬元。

	本年一月至二月（單位百萬元）	去年一月至二月（單位百萬元）	增加（單位百萬元）	（百分比）
輸出	一，〇五一	八四八	二〇四	二四
轉口輸出	三九九	二五六	一四二	五五點六
輸入	一，九〇四	一，四五九	四四五	三〇點五

本年首兩月份的輸出估計為十億零五千一百萬元，轉口輸出為三億九千九百萬元，輸入為一十九億零四百萬元。此等數字，與去年同期所紀錄的貿易數字比較，計輸出增百分之二四，轉口輸出增百分之五五點六，輸入增百分之三〇點五。

薄扶林道兩樓宇被宣佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：港島薄扶林道第七及第九號為危樓。擬申請封閉令案定本月廿二日上午十時在中央裁判司署聆訊。

薄扶林道第七及九號被列為危樓的原因如下：

政府屋宇測量師昨聲明稱：在拆卸薄扶林道第五號時，發現其與第七號的間牆突出有裂痕，第七及第九號是使用共同牆壁。他又說：薄扶林道第七及第九號的建築物及樓梯的牆壁亦顯然有類似的缺點。

英美烟草公司 賈德赴英度假

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司市務總經理賈德，於十四日偕夫人與子女兩人，搭英航客機赴英度假，為期四個月。

邊維華士號 新貨船抵港

【本報訊】邊行輪船有限公司昨招待記者登上作處女航抵港的貨輪「邊維華士」號參觀。

邊維華士是一艘一萬三千四百五十噸的貨輪，約有四萬立方呎容量，航速達廿一浬，內部設備甚新，上落貨均用新式自動機械。該輪於去年七月在倫敦行下水禮，曾到東南亞各地，近日抵港將於一日內離港返倫敦，完成其處女航行。

康福旅行社辦 台日兩觀光團

【本報訊】康福旅行社最近與國泰航空公司合辦的「五月台灣環島觀光團」，機船組定於五月八日及廿一日分兩組出發，機船組五月十日啟程，輪船組五月八日首途。又「日本櫻花觀光團」，則定於下月十五日乘菲華噴射機首途，廿三日返港。報名可往中環萬宜大廈六〇二室，或電話：二三三四七九、二三二五六八洽。

據稱：該社辦理台灣旅遊業務，由於經驗豐富，對於編訂旅程，節目多采多姿，日常膳宿，尤為講究，旅途有專員照料，不感有不便之感，服務週到，手續簡便。

明晚音樂頒獎會節目

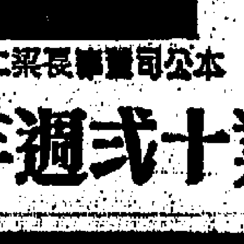
【本報訊】在大會堂音樂廳舉行的第十九屆校際音樂比賽頒獎音樂會，明晚節目如下：

㈠男聲合唱隊初級組：拔萃書院。
㈡混聲合唱團（中文組）：聖保羅男女校。
㈢香港區小學五六年級中文歌合唱：聖安多尼學校。
㈣九龍區小學一二年級中文歌合唱：農圃道官立小學。
㈤十三歲以下學生歌劇表演：九龍新法書院。
㈥中文聖詩合唱：聖士提反女校。
㈦中國作曲家組鋼琴獨奏：霍珍珠（聖士提反女校）。
㈧深造組鋼琴二重奏：李蒨薇（女拔萃）郭美玲（聖方濟各）。
㈨高級雙鋼琴：洪逸麗、伍卡王（女拔萃）。
㈩第二級鋼琴獨奏總決賽：黃欣嫻（聖士提反女校）。
(十一)第六級鋼琴獨奏總決賽：金天佳（聖保祿女校）。
(十二)高級小提琴獨奏：潘澤宏（培正中學）。
(十三)綜樂隊高級組：拔萃男校。
(十四)單簧管獨奏：李國璋（華仁）。
(十五)手風琴樂隊演奏：培僑中學。
(十六)中國樂器合奏：宏光青年國樂隊。
(十七)初級英散文合誦：拔萃女校。
(十八)高級女子粵語散文合誦：九龍瑪利諾女校。
(十九)中級男子國語散文合誦：蘇浙中學。
(二十)男子中文現代劇獨誦：梁業昌（聖貞德學校）。

針灸學院招收學員

【本報訊】香港針灸醫藥學院第二十四屆針灸治療研究班，已開始招生。該院院長徐建中表示：針灸醫學為我國所固有明卓越醫學之一，此種醫學，遠溯於漢代張仲景先師以前即已發明，當時方劑藥物尚未具備，多賴針灸以治病，淵源往古，歷四千餘年而不替，不但國內歡迎推行，國外有識之士亦多研究，英、日、德、法等國外國醫學界亦加研究，其中以日本人士研究較多。近年來，英、美、德各國醫學界來港訪問與研究中國針灸醫學之消息，迭見諸報章，可見針灸醫學在治療上有其獨特之奇效。徐氏續稱：針灸治病，對於急性病症，則能迅速治癒，對於久醫未愈之頑疾，則能配合中國藥物，期治療見收全效，用針灸醫治，使病人在短期間，不藥而愈。

南華實業公司



本公司董事長梁仁瑞

創業廿週年紀念

香港總寫字樓 大道中十四號大有行四樓 電話：二三二六二七 二四一七一七

九龍門市部 旺角上海街五三三號 電話：八四五五六二 八五四四五二 荃灣工廠電話：二三二六一

溫暖在人間

首創賽絲龍發被，風行中外，遐邇知名，特級賽絲龍係美國原料製成，品質第一。

特在九龍門市部 大贈送足金戒指壹仟只 另拾元禮券弍仟張 送完即止

凡買特等賽絲龍被一張，即送足金戒指一只。

凡供特級賽絲龍被會一張，即送禮券十元，優待供被會：先付十元即可開戶，紀念品：特級賽絲龍單人被一張三十九元，限量伍百張，由即日起贈送完畢即止。

坊研會選出七人小組 研究行政問題報告
定期公映名片籌募福利基金

【本報訊】港九各區街坊會研究會研究委員會，昨日下午五時半在更生會所舉行月會，決定成立七人小組，研究目前政府公佈的地方行政問題報告書，同時由各區街坊會分別提供有關地方政制問題意見，以便再召集會議討論，將結果向政府當局提出。研究地方行政問題報告書小組，選出李運源、吳多泰、羅游、甄子傑、岑才生、陳樹渠、胡盛藻等為委員。

該會議又決定於下月十二日晚九時卅分，在樂聲戲院公映「衝出鐵幕」影片，籌募福利基金。至於本年度街坊節，定十月廿三日舉行，選出十一人小組負責籌備事宜。

出席會議有副華民政務司徐淦、吳鋼泰、各街坊會首長李運源、羅游、吳多泰、甄子傑、岑才生、余餘祐、沈餘楊、陳覺軒、黎醒民、張瑞庭、蘇清、吳瑜彬、李景霖、鄺命光、胡盛藻、陳樹渠等。

副華民司徐家祥指出 關係切身利益 市民幸勿忽視

【本報訊】首席副華民政務司徐家祥昨在太平山獅子會例會上，呼籲市民重視「香港地方行政制度工作小組委員會報告書」。徐氏強調指出：這是市民的切身問題。該報告書獻議各地方議會盡可能多用民選議員，這實是民主精神的發揮。

徐氏指出：政府最近所刊行的「香港地方行政制度工作小組委員會報告書」，所建議的是「分工合作」，「本末兼樂」的一項計劃。為著發揮民主精神起見，該報告書獻議：主張各該議會，須要盡其可能多用民選議員，同肩大任。

關於選舉人的資格問題，據研究結果：認為如要培養真正的地方性民權運用，應以「納差餉人」為宜，且須在選區內居住若干年，方稱合格，使與「地方性」的意義，名實相符。

將來各議會成立之後，對於差餉所徵收之款額，應有酌量加減之權，各議會同時也應受中央政府的適當控制，以確保全民的利益。

徐氏最後指出：該報告書計劃之實行與否，與我們香港三百八十萬人的將來生活，具有密切關係，大家應該多點留意，多點建議，好使政府有所借鏡。

香港太平山獅子會午餐例會昨午一時在希爾頓酒店亞洲廳舉行，由社長林樹錚主持，出席的會友嘉賓四十餘人。

香港仔街坊會 成立有限公司
第一屆理事定期就職 李景霖當選理事長

【本報訊】香港仔街坊福利會，業經奉准註冊成立有限公司，並選出第一屆理事共六十四人，李景霖當選為理事長。是屆理事定本月二十日下午四時在香港仔太白海鮮舫舉行就職典禮，屆時由華民政務司何禮文主持監誓，何夫人頒發選任書，並由該會永遠會長羅桂祥頒發就職員證書。茲錄該會全體新職員名單如下：會長羅桂祥，理事長李景霖，副理事長張景秋、余新中、鄺妹，副理事長兼審核主任裘國維，總務組主任黃傑，副馬秋平，財務組主任發維鑫，副郭錦城，文教組主任馮觀平，副馬昇，康樂組主任梁賢輝，康樂組副主任曾華，經濟組主任陳基，調查組正主任易國良，副李光，衛生組主任張保光，副梁玉培，調查組正主任蕭熙，青年組副主任李根，交際組主任梁波，交際審核副主任陳松友，婦女組主任黃秀英，副職桂濤，義務英文秘書李演鏗，副秘書鄺柏熙，義務中文秘書審核組副主任梁松驄，水面聯絡組主任梁就貴，田灣區聯絡主任李國超，香港仔區聯絡主任潘樂坤，黃竹坑區聯絡主任潘靜中，常務理事方錫泉。

羅秋倫、方潤華、梁炳文、理事李智卿、方貴麗、和平、永興魚業公司、陳宜禮、林世昌、周奕豐、和友酒庄、方漢華、陳曉山、洗奴、太白海鮮舫、民生酒行、廣泰豐、香港臺品公司、海角皇宮海鮮舫、張奴、蔡清、鄭桂芬、吳仁周、陳成利、高柏、天光五金廠、青年副主任陳勝廣、文伙培、羅芳祥、甘時泰、盧銘芳、羅偉光、何振卿、南華印刷公司、力强膠廠、賴樂南、鄭清、羅騰粹、新花洲酒家。

黃大仙區 青年歌唱比賽 開始接受報名

【本報訊】中華基督教青年會黃大仙會所與社會福利署黃大仙社區服務中心青年部聯合主辦「黃大仙區青年歌唱比賽」，定於下月廿七日及廿九日下午七時半，在黃大仙社區服務中心禮堂舉行。比賽歌曲分國語時代曲、歐西流行曲及藝術歌曲三類。由音樂名家擔任評判，梁日昭大樂隊伴奏。分別設冠、亞、季、殿各一名及優異獎多名。凡居住、就讀或就業於黃大仙區的青年男女，而年齡在十六至廿五歲者，均可報名參加。報名日期由即日開始至下月二十日止，報名表格可到黃大仙正街黃大仙社區中心二樓一零六室青年會所或三樓二二三A室社會署青年部索取。

帝國皇都定期表演 時裝噴射舞示範
「風流嬌娃」時尚運港

【本報訊】哥倫比亞公司決定復活節期內在大總統、大華、皇后三大戲院推出，由安瑪嘉烈及阿甘主演直片「風流特務勇嬌娃」，片內有最新之時裝十二套，及由安瑪嘉烈表演之最新流行「噴射舞」，時裝彷彿三點式泳裝，但比之三點泳裝更豪華美觀，為美國著名時裝設計專家精心製作，可稱為「風流嬌娃」新裝，現已流行於美國及世界各都市。帝國及皇都兩大夜總會主人，定由本月十八日起，由美麗女星表演示範，新舞及新裝由日本航空公司專機運到港，由三月廿三日起，帝國及皇都兩大夜總會舉行「風流嬌娃」八套時裝表演，全場佈置一新，以配合時裝之熱烈豪華氣氛，定座電話帝國：六三三一二四，皇都：二三三七〇一。

圖右至左：帝國酒樓夜總會總經理李兆增、日航公共關係主任黃永祥、表演新裝兩位女郎、哥倫比亞公司經理田稼豐。

盤古雜誌 創刊號出版

【本報訊】盤古雜誌創刊號已經出版。該刊要目有：人與盤古精神，明闊與承擔，盤理和中國詩，中國人眼中的鴉片戰爭，盤理論翻譯：限我、自我、超自我，黃正清與中國文化論戰，論中國通變正濟，爺爺與乖孫，小說與電影，村姑姥偕口阿河，中國文明與官僚制度，花的性情與象徵，余光中的時弊，各報攤有售。

人生雜誌 三七一期出版

【本報訊】人生雜誌第三七一期於本月十六日出版，其主要文章：顧翊羣「論世界當前危機與儒家中庸之精義」、張鐵君「今儒學大要」、吳明節「錢穆博士人生三談讀後」、楊鼎甫「千古神明岳武穆」、楊胤宗「思美人釋義」、李甫方「謝朓詩與唐風問題的研究」、穆心「寫於丁未歲朝」以及黎餘等之古近體詩，王道等之人生漫筆，歡迎直接定閱。該社地址：九龍馬頭涌道九十五號十二樓，電話：六二〇四八一。

廣播電視節目

本欄刊登節目均依據各台來稿發表，如有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語進階。五十分，雜菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。二十分，常識解答「食色性也，此語何來呢？」三十分，兒童節目。四十五分，兒童歌劇。十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，時代曲。三十分，粵曲⊖梁山伯與祝英台，⊖燕歸那未歸。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，諧談「情敵」。十五分，小曲細聽。三十分，漁民天氣預告，名作品「慈母悄史」。一時，京曲「三娘教子」。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，音樂，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十五分，時代曲，澳洲報章文摘。三十分，電影故事「飛賊紅玫瑰」。三時，「梁山伯與祝英台」電影插曲。五十八分，天氣報告。四時，附音。三十分，咪前展播讀「苦寶記——劉基」。四十五分，時代曲。五時，粵曲「關公月下釋刁蟬」。三十分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，時聲詞。卅分，特別報導。告及音樂小曲。四十五分，英語進階。七時，世界名著「復活」。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，時代曲。十五分，中國文學奇談「謀財害命棄命」。三十分，故事「瓦崗寨」。十時，粵曲⊖文姬歸漢，⊖喜悲歌。四十五分，藝術歌曲。五十六分，電影插曲「蝴蝶盃」。十一時三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲⊖昨夜你對我一笑，⊖明月幾時有，⊖回來吧，重溫舊夢。五十七分，天氣報告及漁民天氣報告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，節目報告，廣東音樂。天氣預測。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「藝術表演」。卅分，粵曲「花蕊夫人」。九時卅分，街市行情。卅五分，賽馬報導。四十五分，轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，大衆信箱。十五分，時代曲。卅分，故事「深谷的秘密」。四十五分，粵語流行曲。十一時，故事「陳夢柑」。卅分，節目報告。十二時，天氣報告，新聞報導。十分，小說「情與淚」。一時，時代曲點唱。卅分，粵劇「求婚政策」。二時，粵曲。卅分，附音。三時，戲劇人生「等你到天涯」。卅分，粵語曲。四十分，社會服務。四十五分，故事。節目報告。四時，小說「東成西就」。電影故事「飛賊紅玫瑰」。五時，好少年。十五分，小說「神拳胡立」。卅分，兒童歌曲。六時，金價報告。卅分，歐西流行曲點唱。十五分，粵曲「千面金剛」。卅分，「天仙局」。七時，時代曲。十五分，歌唱戲劇化小說「時來運到」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，世界勾奇。卅分，小說「翡翠妹妹」。九時，時代曲。四十五分，藍氏探案「遺產」。卅分，粵曲「我是一張大笑紗」（報告教育台明日節目）。十時，趣劇「有牙老虎」。卅分，歐西流行曲。十一時，新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目報告。十五分，曲中情「慈母心」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。十分，怡情小聚。七時，實地轉播大會堂第十九屆校際音樂節頒獎演奏會。漁民天氣報告。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。卅分，小說「瀟瑤傳」。十時，中國文化講壇。卅分，小說「花好月圓」，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，節目報告，早晨音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時三十分，東南亞「漏局帝汶」。四十五分，客家漢劇。十一時，福建歌曲。卅分，故事「牛馬父兄」。十二時，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「冒充」。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，越劇。三時，廈語故事「天龍八部」。三十分，潮曲。五時，潮語故事「古本水滸全傳」，金價報告，中文電視節目報告。三十分，時代曲。六時，京劇。三十分，潮州音樂。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語戲劇化小說「落葉飄飄」。三十分，國語戲劇化小說「黑狐穴」。九時，戲曲漫談。三十分，上海滑稽。十時，彈詞欣賞。三十分，古今談。四十五分，歷代演義。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州演劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，皆大歡喜。卅五分，活用英語。七時，大頭仔。卅分，科學世界。八時，世界新聞。十五分，武士道片集「宮內奇庭」。四十五分，社會動態。九時十五分，國語片「鬼屋歌聲」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨操節目。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。九時，家庭食譜。十時，兒童故事。十一時，婦女時代曲點唱。卅分，粵曲點唱。四十五分，西曲點唱。十二時，「鋤奸懶蝉」。十五分，時代曲。卅分，西曲點唱，天氣及漁民天氣報告。一時，保健欣賞，祝壽祝婚點唱。卅分，小說「血海特仇」。十分，歌劇「刊園留情」。二時，時代曲。卅分，小說「鄉愁淚」。三時，荷蘭之春。卅分，時代曲。四時，武術漫談。卅分，粵曲。五時，時代曲點唱。四十五分，馬場風雲。六時，兒童節目。卅分，時代曲。七時，西曲點唱。三十分，光化小說「思故鄉」。十五分，粵曲。八時，九M M。卅分，西曲點唱。天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲。天氣及漁民天氣報告。十時，說明前後。卅分，時代曲，明日節目預告。十一時，說天說地。五分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，音樂鬧子。十分，天氣報告，漁民天氣報告。十五分，祝術節目。三十分，升中指導「算術科」。九時，本港及鄰近地區新聞報道，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。五十分，社團簡報。十一時十分，時代曲。三十分，小說「杏苑逃春」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。三十分，小說「機緣」。一時，天氣報告，時代曲。二十五分，天氣報告。二時，小說「金屋淚痕」。三十分，電影故事「飛賊紅玫瑰」。三時，小說「新馬仔拍拖被吓」。三十分，粵曲⊖楊貴妃，⊖吳宮怨。四時，天氣報告，漁民天氣報告。五時，小說「難兄難弟」。三十分，一曲寄心聲。六時，天氣報告。五分，美容講座。廿分，寫正字讀正音。三十分，小說「橫財一百萬」。七時，歐西流行曲點唱。三十分，粵曲「因風寄有情」。八時，婆媽漫談。三十分，時代曲。四十五分，小說「擒兇疑雲」。九時，本港及鄰近地區新聞報道。三十分，天氣報告，港九小說「民以食為天」。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，漁民天氣報告，時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「香港女伯爵」。十一時，天氣報告，浮生摘記「鴻運當頭」。三十分，時代曲。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣報告。三十五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告，漁民天氣報告。十五分，祝福節目。二十五分，天氣預測，西樂。四十五分，漁民天氣報告。九時，天氣報告，西樂。十五分，時代曲。三十分，粵曲⊖蘇小妹，⊖拉車被辱。十時，天氣報告，國語雜化，⊖黃金萬兩。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告。「輪台悔艾」。三十分，報道東南亞各地天氣。粵曲⊖光棍姻緣，⊖三娘教子。十二時三十分，小說「秋瑾」。一時，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲點唱。二時，報道東南亞各地天氣。三時，歐西音樂。十分，歐唱小說「山河悄淚」。四時，天氣報告，漁民天氣報告，歐西流行曲。五時，升中指導「算術科」。三十分，小說「我們的母親」。六……

渣華公司客輪 寶樹雲航來港
明日可抵埠落客十八開往日本 芝利華十七到埠廿日航赴澳洲

【本報訊】渣華輪船公司客輪寶樹雲號（BOISSEVAIN）由南美洲開來遠東，經南非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十六）日到達本埠。該輪在港停留兩日，放碇中環海面，上落客貨後，擬定本月十八日離港，續程前往日本。

該公司另艘客輪芝利華號（TJILUWAH）則經日本前來香港，但須於本月十七日方能抵本埠。該輪在港逗留三日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月二十日離港，航赴澳洲。

金城旅運社續辦 台灣環島遊覽團
日本觀光團餘額無多 報名宜速廿三日出發

香港金城旅運貿易公司舉辦之台灣環島旅行團，定五月八日及十日分別乘輪船及飛機出發，現已開始接受辦理報名手續。又該公司之復活節日本觀光團則定本月二十三日首途，全程九天，乘機往返，暢遊東京各大都市及名勝地區，一流享受，收費廉宜，現所餘名額無多，有意復活節往日本遊覽欣賞櫻花者，請速往香港干諾道中十五號大昌大廈十四樓或九龍彌敦道新麗聲戲院大廈六〇二室報名，電話：二三八一四、二二八八一六、六六八六五、六七〇二一一詢問。

國泰機長加靈頓 今駕電星機飛美
送往巴哈馬群島中之買主

國泰航行公司電星機機長加靈頓定今（十五）日作最後一次飛行。國泰已把最後一架電星機出售，而全部採用康維亞八八〇型噴射機載客，加靈頓機師長退休前之任務乃將電星機送往英國巴哈馬群島之買主。加靈頓機長之十九歲兒子約翰加靈頓亦將隨隊飛行，任侍應生職。約翰於兩年前已成為香港最年輕之合格飛行員，有極優秀之飛行成績。

國泰侍應總監鄭儒琦（左），地勤職員蔡芝倫。

北歐航空公司談判航權代表 挪威瑞典丹麥政要抵港
將與英方商談香港航權

【本報訊】北歐航空公司四人代表團，包括挪威外交部政務首長史蒂斯坦、瑞典交通部國際事務主任諾史聯、瑞典外交部第一秘書奧爾遜與丹麥外交部部長克恩，在東京與日本政府進行航權談判後，於返國途中，日前經港停留。該公司港區經理馬西班特在文華酒店舉行雞尾酒會，介紹他們與本港旅遊界與政府官員面晤。該代表團不久將訪問倫敦談判開辦至香港之航權。

國泰公司侍應總監 鄭儒琦等飛美 參加航空講座

國泰航空公司空中侍應生總監鄭儒琦女士及高級地勤職員蔡芝倫，前（十）日乘英航班機往美國，將在芝加哥附近之奧哈利機場參加聯合航空公司特別舉辦之航空講座。

截信時間

今（十五）日（星期三）

空郵

菲律賓 包裹上午十一時 信件正午
台灣、日本 包裹上午十一時 信件正午
沙地阿剌伯、埃及、大利、荷蘭、比利時、瑞士、挪威 包裹上午十一時 信件正午
丹麥、瑞典、芬蘭 包裹上午十一時 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷 包裹上午十一時 信件正午
泰國、伊朗、亞丁、尼日利亞、非洲 包裹下午一時 信件下午三時
新加坡、馬來西亞、沙巴、錫蘭 包裹下午二時 信件下午三時
希臘 包裹下午五時 信件下午五時
英國 包裹下午四時 信件下午五時
澳洲、非洲、南洋群島 包裹下午四時 信件下午五時
印度、巴基斯坦、緬甸 包裹下午五時 信件下午六時
沖繩、琉球群島 包裹下午五時 信件下午六時
東南亞 包裹下午五時 信件下午六時
紐西蘭 包裹下午五時 信件下午六時
美國東岸 包裹下午五時 信件下午六時
南越、柬埔寨 包裹下午五時 信件下午六時

平郵

西班牙、英國、歐洲 信件正午
美國、中南美洲、琉球 包裹上午十一時 信件正午
剛果共和國、金麥隆共和國、塞內加爾共和國 包裹下午四時 信件下午五時

明（十六）日（星期四）

空郵

澳洲、紐西蘭 包裹上午十一時 信件下午四時
巴布亞、新畿內亞 包裹下午四時 信件下午五時
印尼、以色列、波蘭 包裹上午九時 信件上午十時
菲律賓 包裹上午十一時 信件正午
泰國、寮國、新加坡 包裹上午十一時 信件正午
馬來西亞、沙巴 包裹上午十一時 信件正午
台灣、南韓 包裹上午十一時 信件正午
日本 包裹上午十一時 信件正午
埃及 包裹上午十一時 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午一時 信件下午二時
抽甸、黎巴嫩、巴林 包裹下午一時 信件下午二時
約但、科威特、賽浦路斯 包裹下午二時 信件下午三時
斯里蘭卡、倫敦、比利時、德國、瑞士、奧大利 包裹下午二時 信件下午三時
利比亞、挪威、瑞典、尼日 包裹下午一時 信件下午二時
澳洲、紐西蘭、非洲 包裹下午二時 信件下午三時

平郵

菲律賓 包裹下午五時 信件下午五時
美國 包裹下午四時 信件下午五時
美國東岸 包裹下午五時 信件下午六時
柬埔寨 包裹下午五時 信件下午五時
哥斯達黎加、牙買加 包裹上午十一時 信件正午
英屬斯多堡 包裹上午十一時
非律賓、西澳洲 包裹下午四時 信件下午五時
印尼 包裹下午四時 信件下午五時
沙巴、砂勝越 包裹下午四時 信件下午五時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時五十分
英航	東京	下午三時卅五分
環球	巴黎孟買曼谷	中午十二時三
國泰	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時五十五分
國泰	加爾各答曼谷	下午八時五分
國泰	漢城福岡台北	下午八時三刻
澳航	東京	下午七時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
法航	巴黎非洲泰越	下午三時四十分
德航	東京	下午三時卅分
義航	羅馬印度曼谷	下午三時五十五分
民航	台北	下午八時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	耶加達曼谷	下午九時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
馬航	新加坡	下午三時卅分
印航	印度曼谷	下午五時廿分
印尼	東京	下午三時十分
東航	永珍	下午一時卅分
新航	奧克蘭雪梨	下午八時
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午六時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午九時
國泰	台北福岡漢城	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時十分
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
民航	台北沖繩大阪	上午八時
民航	台北	下午九時五分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東京	下午四時廿五分
義航	東京	下午四時四十分
日航	台北東京	下午一時廿分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午一時三刻
馬航	新加坡	下午四時一刻
印航	東京	下午五時五十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
東航	金邊	正午十二時
印尼	曼谷耶加達	下午三時
新航	雪梨奧克蘭	下午九時三刻
越航	西貢	上午十時廿分

交通版

船輪出入口今日

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
斯雲馬士基（貨）	SVEND MSK	波斯灣印度	捷成	A 八	上午八時
海川貢（貨）	HELIOS	日本	多利順	B 三	上午
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A 七	下午六時
華莎士泰（貨）	WESERSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午十一時
滋賀丸（貨）	SHIGA MARU	日本	日郵	A 卅一	下午九時
浩生（貨）	HOSANG	沙巴	怡和	B 卅三	上午六時
寶娜（貨）	BEIRA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
華邦（貨）	VAN	日本	法郵	九龍倉碼頭	中午
萬士寶根（貨）	VAN SPILBERGEN	日本	渣華	B 十一	下午
邊爲維士（貨）	BENWYVIS	歐洲	邊行	海運大廈	上午
大西洋旭日（貨）	ATLANTIC SUNRISE	印度	鐵行	A 卅三	下午
克拉東尼斯（貨）	CLYTONEUS	歐洲	太古	A 廿二	中午
波斯眉士（貨）	PERSEUS	日本	太古	太古倉碼頭	晚開
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	華輪	A 一	晨早

告預船輪出入口

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
太原	客船	TAIYUAN			十六	澳洲	太古
蘇拉	貨船	SURAT			十六	歐洲	鐵行
亞拉麥	貨船	ARAMAC			十六	澳洲	鐵行
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK			十六	日本	捷成
海川貢	貨船	HELIOS			十六	山打根	多利順
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN			十六	日本	捷成
多利亞多	貨船	TOREADOR			十六	南美	多利順
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU			十六	中南美洲	日郵
浩生	貨船	HOSANG			十九	沙巴	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十六	十七	沖繩日本美國	華輪
北海道	貨船	HOKKAIDO	日本	十六	十七	歐洲	太古

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"WASHINGTON"輪
往：溫哥華、西雅圖、朗非路及砵崙
三月十七日到港收貨
二十日開行

"HAWAII"輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
三月廿一日到港收貨
廿四日開行

"ILLINOIS"輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗非路及砵崙
三月卅日到港收貨
卅一日開行
四月十一日到達溫哥華

怡和有限公司船務部啟

愛蓮貝嘉輪 M.S. "ELLEN BAKKE"
三月十六日落貨十七日啟行往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
實號付貨者請向本公司寫字樓接洽……由澳洲西部福利文杜埠貨……
總代理 [illegible] 輪船公司 代理 [illegible] 信輪船公司 啓

倫敦

乘澳航V式噴射機
飛倫敦最快捷
沿途僅停三站
QANTAS
澳洲航空公司 航線環繞全球一周 具有四十六年營業歷史

本港參加亞青盃賽 十八名正選已選出 由十七日起舉行集訓

【本報訊】足總青訓小組，昨午在足總召開會議，遴選十八名香港出席在曼谷舉行的亞青盃賽，經過各委員及教練的詳細挑選後，卒選出十八名正選青年軍，以便代表香港出賽。該等正選球員因有部份未能隨隊時，有後備球員增補，故會上特別多選十名後備球員，以備急時之需。該等正選球員須於十七日下午四時十五分，攜同身份証、球衣及球鞋等，抵達快活谷球場參加集訓。

昨日由青訓小組選出的正選香港青年軍名單如下：

朱柏和（星島），羅灶石（南華），石知慧（流浪），黎英彬（南華），李劍虹（消防），李國林（星島），吳永明（東昇），羅文強（東華），泰禮民（愉園），葉尚華（流浪），蘇錦堂（警察），馬興強（警察），畢偉康（九巴），鍾楚維（流浪），鄭國根（流浪），陳惠民（愉園），盧洪海（中青），謝錦華（警察）。

後備球員：甘乃泉（東昇），邱志強（流浪），陳少強（星島），駱德輝（東昇），鄭偉文（九巴），江達祥（愉園），陳聖林（流浪），李國祥（港九青），陳益林、姚源滿（郵政）。

東華掙扎仍難得逞 又被南華擊敗

一比四戰情演成一面倒 南華現躍居聯賽第三席

【本報訊】甲組足球聯賽，南華與東華昨在港會球場繼續結果，南華以四比一擊敗了東華，雙方預備組的序幕戰，南華亦以五比一大勝。

是役南華之得失，對爭霸形勢影響大，東華之得失，亦關係護級，所以雖然是強弱之戰，也吸引到南千多觀眾捧場。

兩隊果然全力求勝，爭持甚烈，南華先開紀錄，東華扳成平手，上半場，南華僅以二比一佔上風。下半場打成三比一後，東華正選門將郭秋明受傷退出，全場以四比一結束。

由於東華在降班邊緣掙扎，因此，勢必向強隊搶分，南華不敢稍手輕敵，既排出最強陣容上場，復又提高了戰意，而對東華的密集防禦，不斷用兩翼拉開與遠射去對付，其射門意識之強，是本屆以來所僅見。縱然下半場獲得三比一領先之後，對東華亦不敢稍手放鬆，惟恐被他們拉成二比三接近局勢時，刺激起對方的鬥志，所以仍然不斷向東華施壓力，可以說由頭到尾都全力進攻。

東華面對勁旅雖然敗陣，但已盡全力，確是技不如人，那有何話可說。不過，他們的前鋒普遍打得不好，遠遜於上週對港會之役的表現，當然，也因為南華的後防與港會不同之故，東華鋒將出腳過慢，常被對方搶先半步把球踢去，傳送亦欠準，可說全無默契，周少雄被張那一球，亦有點幸運。他們在防守上比進攻表現還好些，門將郭秋明雖然失球不少，但亦救到許多險球，要不是他有此水準的話，恐怕東華在南華連三的射門下，不止負這個數字。郭秋明受傷後，客串把關的羅文強，亦救了兩記險球，雖然失了一球，但亦算難得。

南華獲勝兩分後，目前在聯賽積分表中，共獲廿三分，從第五位而躍升第三位，僅居九巴與東昇之後，對聯賽錦標，仍有希望。而東華敗於南華後，得失分數與東方相同，能否在下屆維持其甲組的地位，仍要加倍努力。

上半場南華先勝二比一

周少雄搶[illegible]後，皮球隨即展開，雙方快攻，爭持主動，當然南華攻勢亦多，不時向東華包圍。四分鐘，十一分，何祥友叩射越楣，陳建輝近射被接。雙方爭持甚烈，來往這廿二分，陳建輝得到何祥友傳送，中路狠射，郭秋明撲救不及，一比〇，南華先拔頭籌。東華全力反攻，三分鐘後，周少雄苗球門前，反彈左路，阮家富不得其法施射，落野而去。東華繼續反撲，過了一分鐘，擬給楊志偉與黎展吊前，球衝門，但竟彎入網內，打成一比一，東華扳成平手。

南華那肯示弱，全軍壓過中綫，頻向東華圍攻。廿七分，陳建輝接應麥天富開出之角球，頭頂中楣不入，轉戰間，郭金耀遠程施射，郭秋明手快托出。卅分，郭秋明先後救了陳建輝與麥天富兩次勢必入網的抽射。卅二分，曾鏡洪施放冷箭，打中橫楣，反彈下來，又中掛溢衛前再抽，實不過南華仍未放鬆，繼續向東華包圍。卅九分，何祥友妙傳中檔，曾鏡洪區外凌空蹴射，掛網而入，二比一，南華再次領前。上半場旋告結束，南華以二比一佔先。

休息續戰，四分鐘，曾鏡洪重施故技，區外遠射入網，打成三比一。

下場南華再增兩球

東華展開反撲，九分鐘，阮家富得機起腳，但被鄒潤如擋住去路。戰至十九分，郭秋明撲出場外，調理兩分鐘復入。但十分鐘後，郭秋明已不能支持，乃晚羅文強充任，並讓四號球員羅文強把關，東華以十人應戰，不久，調入陳惠文補右中衛缺。逕廿九分，羅文強撲到了陳建輝一記刁鑽的勁射，隔了一分鐘後，又雙手托出了何祥友近門咫尺頭球。不過，南華攻勢接二連三，久攻之下，必有所得，至四十二分，蔡志建中左足猛射，將包超帶入門綫，再起門口，球被撞入網，打成四比一。此後，雙方均無增添紀錄，南華就以四比一擊敗了東華。

雙方佈陣如下：

（南華）麥天富，安樹榮、陳建輝、鄒潤如，何祥友、[illegible]

（東華）羅文強（後陳惠文），[illegible]

郭秋明飛身救球。

甲組足球聯賽，南華勝東華。圖為南華麥天富在底綫傳入皮球，南華前鋒（左起）姚面對，郭秋明捷足先登，飛身撲去皮球的鏡頭。

因外隊戰事頻繁 本足球季結束 延至五月廿八

亞洲冠軍隊賽排在五月十八日

【本報訊】由於本月杪舉行的中區賽，與五月下旬舉行的蘇格蘭國家隊訪港賽事，引致本港甲組聯賽之賽程，幾致全部重新訂定，本屆的球季原定為五月七日結束，踏於前流的一週。較具吸引力的甲組賽事，本屆的球季，須延至五月廿八日收鑼。

新編足球秩序

【本報訊】足總昨日重新編排的甲組聯賽秩序如下：

四月四日 港聯對足聯隊（[illegible]） 花墟場
四月十八日 足總隊對華協隊（[illegible]） 花墟場
四月廿二日 東昇對星島（銀牌準決賽） 大球場
四月廿五日 愉園對南華（銀牌準決賽） 大球場
四月廿六日 南華對流浪 加山場
四月廿八日 東華對元朗 港會場
四月廿九日 警察對南華 花墟場
四月三十日 流浪對港會 花墟場
五月二日 東昇對元朗 花墟場
五月六日 東昇對港會 港會場
星島對警察 花墟場
南華對東方 加山場
五月七日 九巴對元朗 花墟場
東華對港會 港會場
五月九日 愉園對流浪 花墟場
五月十日 東方對星島 加山場
五月十三日 華協對足總隊（賽慈杯第二場） 花墟場
五月十四日 甲組銀牌決賽 大球場
五月廿二日至廿五日 蘇格蘭國家隊訪港
五月廿八日 港澳足球埠際賽（香港舉聘） 大球場

華協代選青年 第一次初選 改明日舉行

【本報訊】中華民國出席亞洲青年盃足球賽代表球員的選拔，華協原定十七及十九日舉行第一次初選，最後決選，則照舊。茲將該協會第九屆亞洲青年盃選訓小組編定遴選代表球員的選拔日期錄如下：第一次初選日期：十六日下午三時，在南華球場。第二次初選：十七日下午三時，在九龍仔二號球場。最後決選：十九日上午十一時至下午二時，在跑馬地五號及六號球場。此中華民國青年盃代表球員選拔賽，原定今日開始，分別於十五、十七及十九日三天舉行，但因為商借球場有問題，乃延至明天才作第一次初選。華協會昨天已通函參加選拔球員及教練，請依時前往球場參加中華民國亞洲青年盃賽代表球員選拔，有一百卅多人，將來經過初選及決選後，選拔選出的選訓小組即會同負責教練，六人（何賢、郭石、林尚義、鄭德仁、鄭德茂、郭漢、羅文福、林尚義）等，在十一日下午二時出發前往曼谷參加第九屆亞青盃足球賽。

球賽，本港冠軍的南華隊對泰國的曼谷冠軍隊，經抽籤安排後，南華代表胡湘昨在會席上表示：冠軍杯賽南華為第一仗的主場，暫定曼谷隊將到港作賽，日期為五月二十日，此外賽，或可能加演一場友誼賽。關於南華對曼谷一仗，各委員認為不宜，且安排於廿日上演，亦非友誼賽之期，經過該小組將交給管理者，以四票對三之票數，通過冠軍杯賽之可能日期為五月

至於亞洲冠軍杯足球賽，本年度港澳賽事則輪到本港舉行。原先由足總隊對華協隊，賽慈杯足球賽，定四月十八日舉行，次仗在五月三日舉行，在花墟場上演。一年一度的港澳埠際賽，轉期上通過赴澳的日期，第一屆亞洲冠軍杯為五月廿八日。

足總籌備中區賽 開幕持旗入場 將請空姐担任

【本報訊】距離第四屆亞洲杯中區賽開幕日期不遠，足總委出的特別小組，昨召開第五次會議，準備一切。會上通過中區賽的揭幕禮儀式綵排，定本月廿一日下午三時三十分，在大球場舉行。屆時，將有空姐手持各參加隊伍的旗幟入場。首由各小組委員報告工作的進行程度，負責交通的陳福祥說，經幾方接洽，認為可租用六輛私家車，每輛可載六人，費用為每輛每日由上午九時至深夜租金五十元，總計大賽期內租用私家車便花費五千元之譜，倘租用附有空氣調節之汽車，費用更昂。經討論後，一致通過租車事，由陳氏負責接洽，但祗租四輛，以供支球隊一輛，由足總負責。日前在該特別小組席上，原定有二輛汽車交與六位國際球證使用者，但

十八日五。至於是否批准加一場友誼賽，即有待執委會討論。

原定本月十八日在加山場舉行的甲組聯賽，南華對東昇，則改在四月廿六日舉行，因陳肇熊將於日內出賽，由東華派出球員出賽。

別銀牌準決賽，押後至四月廿二、廿三日舉行。銀牌決賽，則在五月十四日，在港府大球場上演。此決定乃於昨午足總聯賽小組席上通過。

昨天的會議，除通過大部份甲組聯賽新賽程外，更通過本屆聯賽的四日在花墟場，舉行足總隊對華協隊的賽慈杯足球賽。

廿二日、廿五日所舉行的蘇格蘭國家足球隊與港隊，兩仗均在大球場進行。會上文通過，五月

此一計劃，已告取消。紙能載用「的士」，唯其費用，仍由足總支付。秘書報告，大賽期內的紀念特刊，推負責編印的畢得利說，一切進行順利，且已有許多廣告認登。有關比賽的獎品，現仍在定製中，獲得冠軍之一隊，可獲金杯一座，定製該金杯費用為四百元。另金牌等物共花費約一千五百元，但越南航空公司另外捐出南幽銀杯，贈與獲得冠軍的球隊。本來在上次會議席上通過去信各參與隊伍的駐港領事，請其安排一名妙齡女

郎出席揭幕禮者，但迄今仍未收到回音，加以時間迫近眉睫，故昨日一致通過去信若干航空公司，請其派出「空姐」，協助出席持牌入場的儀式。主委說：現時足總已正式獲得參賽當局的批准，於三月廿二至四月二日間，在大球場舉行中區賽。而昨日足總則分別接到電報，表示將有六名國際球證於六日來港，担任球證。有關安排其食宿等住，及其他未辦妥之事宜，則在本週五第六次召開會議時始再行討論。

銀牌籃球準決賽 凌雲出戰南華 警察對抗均安 女子悠悠對青年會

【本報訊】銀牌男女子籃球賽，今夕有三場在九龍伊館舉行。各場均為爭奪決賽權，賽程如下：七時：女子組乙方準決賽，悠悠對青年會。八時：男子組準決賽，凌雲對南華。九時，男子組準決賽，警察對均安。

亞盃中區賽 愉園對星島 門券今預售

【本報訊】甲組足球聯賽愉園對星島，及亞盃中區預售各場門票，定今日起分別在華九及公開預售。愉園對星島甲組足球聯賽的預售地點，將在本週

孫逸仙中學 校運圓滿結束

【本報訊】九龍孫逸仙中學第五屆校運會於本月十二日（國父逝世紀念日）在旺角大球場舉行，一連三天，二、廿四、廿六、廿九、卅一及下月二日等六天在政府大球場舉行。

【本報訊】九龍孫逸仙中學第五屆校運會於本月十二日（國父逝世紀念日）舉行，由鄒主持並頒獎。該校此次校運，計有男女子五十四項決賽，有十二項打破上屆紀錄。結果如下：全場冠軍中四乙，亞軍中三甲，季軍中二。男甲冠軍李旭剛，中四甲；男乙冠軍胡錦泉，中三乙；男丙冠軍潘勝文，中二；女甲冠軍陳惠儀，中四乙；女乙冠軍吳麗華，中三甲。

甲組足球聯賽成績表（截至三月十四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
九巴	十七	十一	三	三	四十	十七	廿五
東昇	十七	十八?	八	一	四五	二十	廿四
南華	十六	九	五	二	卅九	廿六	廿三
星島	十七	一	六	五	卅三	廿五	廿二
愉園	十七	十	〇	五	四三	廿七	廿二
警察	十七	七	二	七	卅四	廿八	廿一
流浪	十六	六	四	七	卅四	卅一	十七
元朗	十七	七	二	七	卅五	卅六	十六
東華	十六	四	六	十	廿一	卅九	十四
東方	十六	三	三	十	廿三	五四	九
港會	十七	一	一	十五	十五	六四	三

體育

祥徵與合尺進步速

晨操摘述

陶樂駿

昨天的早操有少數馬匹進步甚速，季末的賽事，一定要有大勇狀態的馬才可以爭勝。

符德試奇士六化郎，末段的勁力不強，末段理想。谷常試鐵寶郎六化郎，全程按緊，步法輕爽，彈力很強，依然大勇，有力爭勝。

何國英試寶山半哩，末段的勁力不強，柔存恒試明輪半哩，末段催策，但落腳過早，勁力平平，此次出爭短途，不宜看高。鄧倫試祥徵六化郎，助手策神箭同跳，祥徵的氣力已見增強，進步甚多。

林國強試合尺六化郎，走勢滑順，活潑有勁，進步甚速。施露華試谷中太子六化郎，全程步密勁雄，氣力貫注，佳態保持。

寶城火箭輪均呈勇

衛林士試神腿六化郎，步大力雄，氣力貫注，狀態仍勇，此次有力突襲冷門。郭子猷策寶城與何國英策所羅門王同試六化郎，寶城前兩段收緊，入直路後稍為鬆韁，即拋離所羅門王三乘，步大勁雄，勇態奪目，此次爭勝的機會很大。

施露華試火箭輪六化郎，全程步伐乘放，氣勢旺盛，依然呈勇，將與寶城力爭此程。羅倫試力博六化郎，近期外操，步法輕爽，氣力漸弱，進展甚速。

何華試石墨礦六化郎，末段稍試，反應不強，且有打腳，是體力不均勻的跡象，未如理想。郭子猷試得法半哩，兩段快放，洒開大步，氣力雄壯，佳態保持，此次有力爭勝。

洪燮康試無敵半哩，輕手步伐，氣勢豪放，勇態外溢，速課綾操，佳態甚顯，不宜熱捧。施露華試瀟靜六化郎，全程步大輕爽，彈力很強，狀態仍勇，第四場的形勢，於是拉緊了。

冬泳健而狀態轉勇

蘇國仁試冬泳健將六化郎，全程快放，洒開大步，氣力貫注，佳態已露，有突襲冷門機會。告魯士試蓋世英雄六化郎，全程步密勁雄，勇態奪目，此次有力爭勝。邱達韶初試千兩金剛六化郎，步幅開朗，氣力狂衝，氣力貫注，溜終點後再衝，勇近頓峯。郭子猷策喜力加與李家聲策滿堂紅同試六化郎，喜力加步伐雄壯，氣勢甚盛，滿堂紅亦見火氣，佳態保持，但對手太強，並宜敬冷。

金鷹寶樹花狀態佳

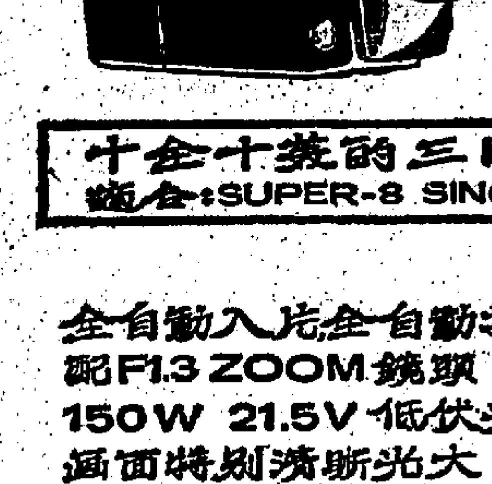
蘇國仁試金鷹半哩，全程步密勁雄，氣勢雄渾，過終點後仍有強烈衝刺，佳態撲人，此次的實力很大；林國強策寶樹花與林國權策勤王同試六化郎，末段寶樹花氣力雄壯，勤王跟得吃力，此次寶樹花有突襲冷門機會。陳浩祥試的確功半哩，按轡縱馳，步法輕爽，氣力尚強，狀態足以保持。何華試大家好六化郎，全程快試，氣力甚盛，搶轡直前，狀態仍勇。郭子猷試快樂勇士六化郎，步法滑爽，活潑有勁，狀態漸勇，有突襲冷門希望，其餘的狀態平平。

馬經

預購下季新馬 今年截止申請

香港賽馬會訂購新馬，以來五西八十，每匹馬價為七千元港幣，該數包括運費在內。馬會方面，今年開始接受會員預購前往申請者甚衆，自宜佈明年出賽的新馬者，可在正午前辦妥手續，逾時無效。請，已定今日正午十二時截止，各會員如欲定購

始創于1921年八擓電影機專家
ELMO 愛而慕
本年度最新世界第一隻三用八擓電影機！
C-300型適合：SUPER-8 SINGLE-8 DOUBLE-8三種菲林
C-200型適合：SUPER-8 SINGLE-8二種菲林



F1.8 SLR. 9-36擓電動 ZOOM 鏡
CdS. TTL. 電眼裝在鏡頭後面
光圈可以全自動也可自由選擇
用四個 1.5V 電池 1.18. 24. 三速度
活動菲林盒自動尺表裝片最易

十全十美的三用八擓放映機FP-A型
適合：SUPER-8 SINGLE-8 DOUBLE-8三種菲林

全自動入片全自動捲片
配F1.3 ZOOM鏡頭
150W 21.5V 低伏光胆
畫面特別清晰光大
快慢倒影單幅俱能
強力風扇可配錄音機用
100-240V全世界適用

總代理：大[illegible]

新華 豪華
四週狂滿！第三週映
爆
時間：二時半。五時半。七時半。九時
超本領人 掃蕩惡霸
強敵當頭碰 敢字專
銀幕火爆！戲院爆棚！
氣奇 打鬥兇狠 槍戰庫奇 故事出奇
正牌「獨行俠」巨星：奇連伊士活 再接再勵！又一傑作！

独行侠江湖伏霸 特藝七彩
「獨行俠」連環奪命槍」之大俠奇遇！
「獨行俠」招牌是槍戰打鬥片正宗
聯美公司搶殺緊張巨片
FOR A FEW DOLLARS MORE

麗華 麗都 仙樂 國寶 民樂
鄭重推薦 下期獻映
曼谷之夜
張美瑤 加山雄三 星由里子 領銜主演
國泰機構發行 東寶文藝巨片

泰國風光 情調旖旎

正牌特務片王來了
命由馬烈 島女集 注意期映 地點

風流特務勇嬌娃
武藝奇新．美女如雲
DEAN MARTIN ANN MARGRET KARL MALDEN

永華
今晚最新作大片 獵刺膽識傲天
鎖匙孔的秘密

利舞臺
今早十點半 二場映一週
第二次世界大戰時戰事激烈片
城陀．法蘭．美烈．巴芝．路易．馬沙 三大巨星主演
敵後的死隊
THE QVICK AND THE DEAD

[illegible]
鬼新娘
天賜福星
新泰山 妙探新
黑俠 雷龍

泰商在雨季前備貨 訂單紛至趕緊運出
需求防雨工具及五金最為急切
曼谷仍繁榮但酒店呈供過於求

【本報訊】泰國雨季，快將屆臨，照歷年習慣，泰國每逢雨季，因國內交通不便，各地商場轉淡，所以彼邦入口商將需求之貨品，多在雨季前預為購入，故近日泰商向港辦貨之訂單紛紛而至，舉凡棉織品，防雨工具，夏季衣服，鋼鐵，小五金，建築器材，漆油，高級塑膠製品，罐頭食品，化粧品及其他什貨，均有訂購，尤以雨遮，雨鞋，五金及建築器材，需求最為急切，連日有電到港，催促付貨。

據甫由曼谷到港之某巨商對記者說：泰國京都及其他各大商埠，仍在繼續繁榮中，目前以五金業為最好景，經營此業者，多獲厚利，飲食業與百貨業均相當暢旺，其旅遊事業，亦正在繼續發展中，惟曼谷首都及其他若干大城市，近年來，開設酒店特多，呈供過於求，故這一行業景況，已開始走下坡，目下各大酒店房間，僅開得三，四成，多不能維持皮費。

又據指出：由於泰國接近越南戰區，經常有美國軍人眷屬及官兵三十多萬人居停，前去年末季時，又曾先後在曼谷舉行第一屆亞洲國際貿易展覽會及亞運會，當時飲食業及旅遊業極為蓬勃，各方紛紛投資興建酒店，自該兩會閉幕後，旅客銳減，時至今日，各大酒店業務乃因供過於求而轉消淡。惟其他各大建築工程，仍在繼續進行中，接近越北之飛機場且告完成開放，所以建築器材及五金等業，景況特佳，各行工業，在政府扶助下，亦欣欣向榮。

棉織品銷西德 今年仍可看好

【本報訊】香港棉織品去銷西德，近兩月來雖告減少，但棉系工商業界人士認為今年棉織品去銷西德仍可看好，最低限度可以維持去年穩定的水平。

據指出，香港棉織品近兩月來去銷西德，無疑較前減少，去銷的退縮，主要係受到西德限制香港棉織品去路所影響。

自港府工商處於今年一月宣佈七類棉織品去銷西德要受配額限制後，廠商對西德的產銷頓受影響，生產步驟被打亂，去貨亦告減少。最近，各廠商銷雖漸復正常，但目前去貨尚不易迅速回增。

廠商表示，由於配額所限，棉織品去銷西德，今年雖難望大增，但由於有配額限制的關係，棉織品的接單價，一般比前提高，並且因配額有限，廠家去銷西德的棉織品，亦逐漸傾向較高級貨方面發展，這樣將可獲得較佳的利潤。因此，儘管今年棉織品去銷西德在配額限制下，雖望比去年增加多大，但在貨值方面相信將與比去年增加。

去銷西德的港產品中，棉毛織品佔了重要地位，由於棉織品最近去貨的減少，也影響了港產品去銷西德貨值總額的減少。據港府的統計，一月份港製品輸往西德貨值三千三百一十一萬港元，比去年同月減五百四十一萬元。

金走勢續順 鎊張電鈔淡

【本報訊】K金剛見昨年（一九六六年）六月廿日後的新低價二六三．七五，歐洲金價亦再見新低價三五．一三五—三五．一五五（本月八日見過這個價了）。昨天本文預告：「K金價可能跌落二六四關內」。對K金市有決作用的，乃係由於：㈠外銷受到窒息，㈡來貨多，㈢鎊滙電鈔跌價，及因K金市之長期去息。

K金頭盤開二六三．七五（前收市二六四），隨升二六三．八一二五收市（早市），去息一角，上牌無現貨交收，易手乙式，午市尾盤二六三．八一二五，尾盤二六三．八七五。

鎊紙價全漲，倫敦及紐約轉眼鎊，分別報二．七九五四，及二．七九五〇，街老士拉至二．七九六四（二月份殺商二．七九五九—二日）。

歐洲金價三五．一三五—三五．一五五，倫敦金價二五一司令四便士點二五，瑞士金價三五．一五（乙式）。

美電五．七四一二五，加單五．二九七五，通天單五．七三六二五，百元額面大鈔五．七四一二五，大鈔五．七三六二五，細鈔五．七三一二五。

日元一四九．七五—一四九．二五，期貨按一四九．七五。

宋紙一．四六一二五，期貨按一．四五。

期鈔市去息五角七，如本週仍無上牌現貨交收，下週一（廿日），其頂補息將為一．一四元（每千英元計），期鈔昨市按五．七三二五（跌）。

阿根廷比索即起貶值，由二四五比索對一美元，改低至三五〇比索對一美元。

十一國同意繼續以十億美元支持英鎊，但法國祇同意再支持三個月（按：十一國支持英鎊十四日即告期滿，此間再同意支持，係協議之延長）。

國際糖價續跌影響 太古幼砂糖亦減價
粗砂及台灣特砂仍穩

【本報訊】因國際生糖價格繼續報跌影響，太古幼砂糖轉手貨價格亦告減低，每担減低一元二毫，粗砂糖及赤砂糖價格尚無變動，台灣特砂價格亦穩。

昨日減價之太古幼砂糖，SG小包庄幼砂每担由廿六元減為廿四元八毫，B級一百磅庄幼砂每担由廿五元減為廿三元八毫，四星紙包庄幼砂每担減為廿五元八毫，B嘜猪油白砂每担減為三十元。XA粗砂每担仍為廿三元八毫，O嘜赤砂每担仍為廿一元。台灣特砂每担仍按廿九元。

據糖行收到電訊報告：倫敦市場現貨每噸由十五鎊十先令降為十五鎊五先令，三月份花貨每噸由十五鎊十二先令降為十五鎊八先令，五月份花貨每噸由十六鎊四先令降為十六鎊一先令，八月份花貨每噸由十七鎊一先令降為十六鎊十九先令。紐約市場第八號生糖現貨每百磅由一元五毫五仙美金降為一元五毫五仙美金，四月份花貨每百磅由一元四毫八仙美金降為一元四毫七仙美金，五月份花貨每百磅由一元六毫二仙美金降為一元六毫一仙美金，七月份花貨每百磅由一元七毫一仙美金降為一元六毫九仙美金。

外客扯銷活躍 星膠突告騰升

【本報訊】星洲樹膠市，由於海外客商落行購趣活躍，實銷商亦同時補進，兼且國際行市報穩，昨日膠價於週一低跌後，又復騰升，一號烟膠成價躍升一分，為五角七分半坡幣。據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲樹膠市，做勢轉呈暢好，由於內外買家均有扯銷，昨日膠價突告回升，計一號烟膠每磅由坡幣五角六分半躍上五角七分半，二號烟膠由五角五分挺進五角七分，三號烟膠由五角五分半挺升至五角六分半，俱比前拔升一分（以上均屬三月份花貨包落水價計）。

美告羅士 牌價掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無甚變化，惟倫敦美元告羅士牌價，昨日稍見調低。倫敦美元告羅士賣出價由二．七九五五美元改為二．七九六一美元，即每英鎊比前多兌〇．〇〇〇六美元，買入價由二．七九五七美元改為二．七九六二美元，即每英鎊比前多兌〇．〇〇〇五美元。

美股市況閃縮 高價類多報跌

【紐約十三日美聯社電】星期一日股市收盤時微跌，交投頗暢。

閉市之初部份股仍見回稍上升，午市時轉疲，成為回落五見之勢，尾市時，由於換家見利回吐影響，多種高價類股皆報跌。

據華爾街方面的股市家分析此日股市漲跌的原因乃是由於市內傳出於森總統有意增加投資稅百分之七所致。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌三點六八，成八四四點八二。

成交總數九百九十二萬（上星期五日為一千四百九十一萬）較前市稍減，交投仍暢。

成交股票一千四百十五種，其中四百五十一種上升，七百七十九種下跌，二百十八種不變。

連加比股今日殺暢旺，升九元，成五十八元二角半。九元波羅聯光學股跌二元六角，光學股跌七元四仙半，河羅士東方航空股跌五元三角七仙半。

美國股票市走勢平均指數

（紐約十三日美聯社電）杜鍾斯美國股市十三日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業	八四八．六六	八五三．五六	八四〇．五九	八四四．八二	跌三．六八
二十種鐵路	二三四．〇八	二三四．六七	二三一．八四	二三二．二九	跌一．八九
十五種公用事業	一三五．二二	一三六．二八	一三四．二〇	一三四．六八	跌〇．五四
六十五種混合股	三〇六．五五	三〇八．〇九	三〇三．七二	三〇四．八七	跌一．六九

經緯聯合投資公司 聯合基金即日行情

美國投資基金	三五．四七美元
一九六六年元月一日	二九．八五美元
信託投資基金	一四．一六美元
一九六六年十二月一日派息二元一角（美元）	
信託發展基金	二九．三六美元
一九六五年十月一日	二三．五一美元

工商界

本港金鈔外幣行情表

民國五六年三月十四日

項目		價格
（九九金）	開市	263.720
	收市	263.875
	最高	263.875
	最低	263.750
（即　鈔）	開市	5.7325
	收市	5.7275
	最高	5.7275
	最低	5.7275
（現　鈔）	大鈔	5.73875
	細鈔	5.73125
（日　紙）	開市	149.75
	收市	150.00
	最高	150.00
	最低	150.00
（朱　紙）	開市	1.45
	收市	1.45
	最高	1.45
	最低	1.45
（美　電）	最高	5.74375
	最低	5.74125
（通天電）	最高	5.78875
	最低	5.73625
（雜　幣）	加拿大（大）	5.29
	加拿大（細）	5.28
	大坡紙	1.859
	細坡紙	1.854
	新勞啤（百計）	51.00
	街幣（每元）	.97
	人民幣（大）	1.50
	人民幣（細）	1.50
	正鏡	15.99
	澳洲元	6.375
	埃及鎊	6.00
	台幣（千）	139.00
	西冷啤（百）	48.00
	仰光啤（百）	27.00
	泰國紙（百）	27.60
	西貢紙（千）	35.25
	新法郎（百）	115.75
	瑞士紙（百）	132.00

股票市閒靜 市況大牛皮

【本報訊】昨日股票市閒靜，行情大牛皮，成交總值二百零九萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一四八．〇〇	一四八．〇〇	一四七．〇〇	二九四
電話	二四．四〇	二四．五〇	二四．四〇	六，〇八四
置地（除息）	四三．二五	四三．五〇	四三．二五	一，八八五
油蔴地小輪	四四．二五	四四．二五	四四．二五	二〇〇
九龍倉	一七．七〇	一七．七〇	一七．五〇	九，六〇〇
會德豐	一〇．一〇	一〇．一〇	一〇．一〇	五〇〇
香港燈（除息）	二三．四〇	二三．四〇	二三．四〇	三，五〇〇
九龍燈（除息）	一七．〇〇	一七．〇〇	一六．九〇	一，七二〇
九巴	二八．一〇	二八．一〇	二八．一〇	一一六
煤氣	一二．四〇	一二．四〇	一二．一〇	一二，二五九
城市酒店	七．一〇	七．一五	七．一〇	八，四八〇
太古船塢	一三．七〇	一三．八〇	一三．七〇	二，六六七
大酒店	二〇．八〇	二〇．八〇	二〇．八〇	五〇〇
飛機工程	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇	二五〇
南洋紗廠	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇	一，〇〇〇
均益倉	一六．八〇	一六．八〇	一六．八〇	二，〇〇〇
中巴	二〇．六〇	二〇．六〇	二〇．六〇	三〇〇
和記	九．四〇	九．四〇	九．四〇	一，四一五
棉棉倚託	六．三〇	六．三〇	六．二五	一六，八五一
天星小輪	二四．〇〇	二四．〇〇	二四．〇〇	八〇〇
永安	八八．〇〇	八八．〇〇	八八．〇〇	一四〇
聯合企業	五．〇〇	五．〇〇	五．〇〇	一，五〇〇
青洲英坭	二三．八〇	二三．八〇	二三．八〇	四〇〇
連卡佛	二四．〇〇	二四．〇〇	二四．〇〇	一，〇〇〇
屈臣氏	四二．二五	四二．二五	四二．二五	四〇〇
流灤干蔴	〇．六〇	〇．六〇	〇．六〇	一〇，〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

東亞銀行今開 四十八屆常會
該行業務逐年進展

【本報訊】東亞銀行有限公司，定於今日上午十一時舉行第四十八屆股東常會，省覽一九六七年總結報告，並選舉董事及聘請核數員等事。

查該銀行一九六六年盈利，除一切費用外，共得港幣九百五十六萬九千八百一十元，連同上屆滾存餘利共實得盈利港幣一千一百四十七萬三千六百八十三元九毫三仙。是年盈利比諸一九六五年增加一百〇一萬四千二百一十四元，增長率約百分之十二。

該行擬開派股息紅利每股十二元，比去年多二元，並擬撥四百萬元入公積金，又撥給利酬下年度計算港幣一百九十三萬五千四百八十七元八毫三仙，茲以上撥存後，該行股本公積金及分配餘利總額增至五千四百九十三萬五千四百八十七元八毫三仙。

銀行頭寸鬆 折息續趨低

【本報訊】本港銀行存款增加，而部份外國銀行近來吸收存款減少，資以銀行內同業拆放欵項，成交不多，拆息降至五厘八七五，也有五厘六二五，預測將更少成交，由此足以反映銀行頭寸，保持鬆裕。

海味雜貨榮辱互見
鮑翅價穩冬菇續跌

【本報訊】據海味雜貨消息：海味雜貨市情，榮辱各異，魚翅鮑魚價格仍然堅穩，銷路亦暢，因為產區供應尚未復增；但冬菇價格繼續下跌，這是日本的春菇將近，新貨運到市場的影響。

日本魚翅，入口報有開盤，超特級牙揀背翅每担八百八十元，特級牙揀背翅每担八百元，大牙揀背翅每担七百四十五元，中牙揀背翅每担六百六十元，超特級牙揀翼翅每担九百一十五元及九百二十元，特頂牙揀翼翅每担八百元及八百一十五元，[illegible]特大春翅尾每担六百[illegible]十元。

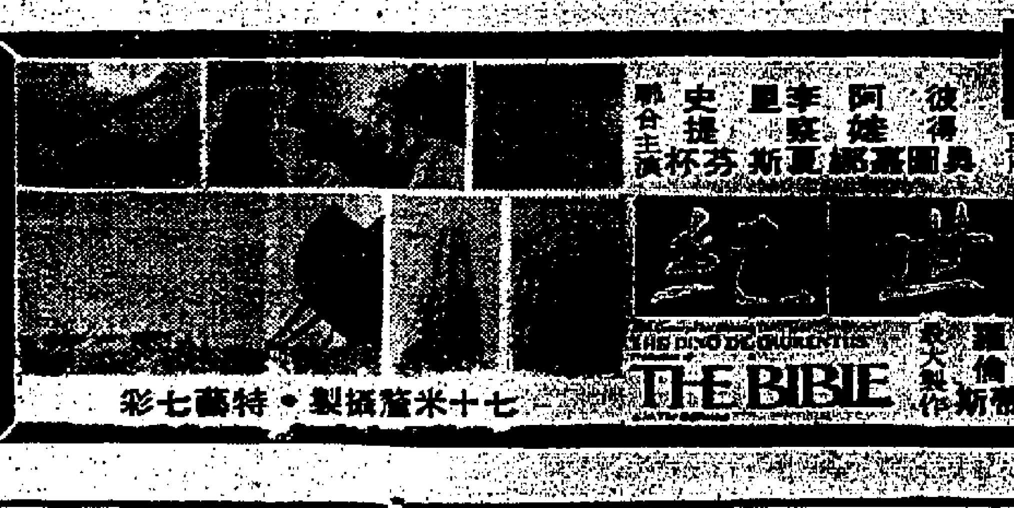
日本鮑魚，貨價有較低，[illegible]

[illegible]担二千六百三十元，紅乾字並菇每担二千四百四十元，青乾字並菇每担二千二百五十元，青乾字菇仔每担一千八百元。

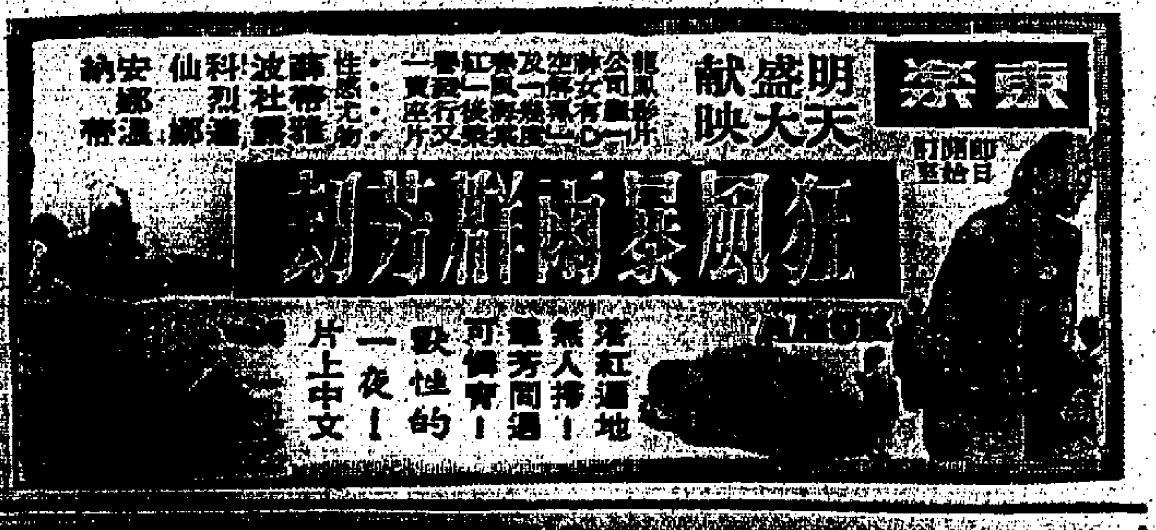
米市昨轉閒慎 成交僅三千包

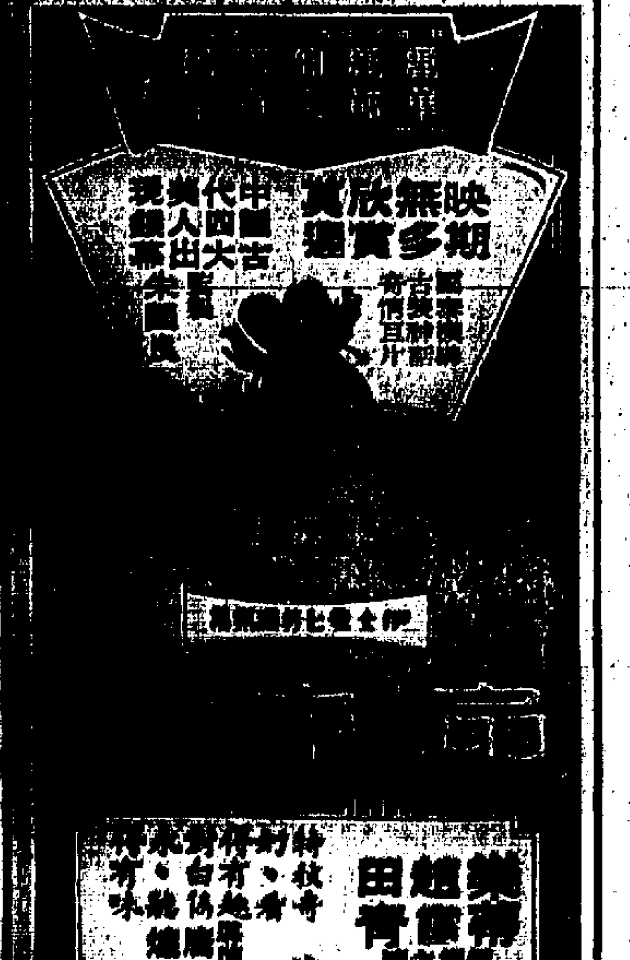
【本報訊】自本港入口米商增闢美國米來源後，大陸米已受到影響而跌價，前日每担降低二元左右，但泰國則因來盤過高，其價反為拔硬。由於大陸米跌價，泰米成本又高，米商不願過於賤賣，故昨日米市突轉閒慢，正式開盤成交者僅得三千包左右，其價企住。計：泰國木蘭蕾三號米每担成七十六元，黃金牌新三號米六十九元。大陸齊粘八十一元，洪字絲苗八十二元八，新桂花粘七十九元三，齊桂花粘八十四元八，西粘七十九元二。

貢光
今天四場
女金剛
勇鬥鑽石黨
夢妮嘉維蒂 狄保加第 社蘭士史丹
向舉世特務挑戰！她是最致命的女特務！



東方　麗斯　百樂門　新世界
東方：今天第七獻映 連滿 獨行快鎗手 特龍七彩 片上中文
麗斯：最後三天 未看快看 片期所限 坦克大決戰 特藝七彩 中文片上
百樂門：今天獻映 劫後英雄傳 特藝七彩 中文上片 今天十二點半早場 淒涼媳婦 任劍輝 白雪仙
新世界：今天五場 五個野女郎 香艷全部





康妮史蒂芬追尋新生

離婚·眼淚·事業·愛情！

戴娜娜

在那悲哀的離婚日子中的激動的情緒，把整個康妮絲蒂芬吞嚙了，她走進法庭時，愉快地且笑且唱，但當她步出法庭時，又哭得像個淚人兒。

離婚後的康妮絲蒂芬說：「我時常想：如果我的前夫占史德斯和我像狗兒見了貓兒般打鬧，那是好得多了，如果我們懂得互相憎恨，而且分手時像個仇敵，也就好得多了，因為這樣，我們彼此間就較容易忘掉對方。」

「可是我們的婚姻帶來了一切好東西——智慧，互相分享快樂的時光。」

「在那厄運的日子中，我們的衝突是使雙方懊悔；我自己已答允分手時沒有眼淚的。」但是，康妮又哀傷地說：「當我坐在法庭前面時，我意識到，五分鐘之後，我就要喪失了一個丈夫，而他是我一生十分重要的希望和幻夢，我不能自己，我感到那麼可憐，那麼孤寂，於是，我哭泣了……。」

康妮於三年前結了婚，婚前，男女雙方熱戀如狂，結婚時是那麼匆促，當時沒有一個人認為這段婚事是認真的。

當康妮終於宣佈她自己正在辦理離婚手續時，她說自己彷彿感到晴天霹靂，但是，對她打擊更大的，是離婚時的經歷。「占不想再結婚了，」她哭着透露個中內容，「嫁給他很難的，因為我們發生過那麼多的爭吵！」

康妮的一密友說：「康妮本來可以把許多私生活隱藏的，但她是一個誠實和率直的女子，她很願意把婚姻的誰對誰錯公諸到世人，她忠於事業，忠於愛情。」

康妮從不保留地透露：「占和我彼此都忠誠，只不過彼此都做錯了，我知道自己是一個什麼人，我是一個具有很大野心的年青女星，我需要自己的事業，當我還未成年時，我已朝着這目標奮鬥，我想那就是我丈夫的最大難題，我的意見以為，一個女明星只能嫁給一個男明星，所以，當我第一次墮入占的情網時，我以為他希望以演戲為職業，並無大礙，我只感到，占對早年的婚姻生活有點混亂，我以為只要彼此相愛，只要互相了解，互相在一起，一切都會平安無事的，但是，此刻一切都過去了！」

康妮現在過着一種新的自由自在生活，離婚那天晚上，她到了賭城拉斯維格斯，她面帶笑容，明艷照人，穿着晚服，參加艾迪菲莎主唱的夜總會開幕禮，她的豐彩，使觀眾振奮不已。觀眾說艾迪與康妮已相戀了，艾迪離婚後，忙不迭否認說：「那是很嚴肅的問題，康妮和我已決定，十分嚴肅的，我們只是好朋友而已！」不過，康妮希望他們的友誼能進一步發展了，那已不再是什麼秘密了，那晚，康妮仍然飛返紐約，參加在百老滙的演出。

康妮凝視着下面洛杉磯、好萊塢的夜景，她正在瞻顧了，這地方似乎是她離婚後的一生，但那裡有美麗的房子，但從未成為她的家；有一個英俊的男人，但從未成為她丈夫，而我呢，康妮承認：「我從未做一個我想做的妻子，許久以前，我恐怕這樣做，當我還是一個小孩子時，我從未想過此事會在我身上發生。」此事會的結已過去了，不久之後，她就能夠在生命中！康妮說：「也許現在在我的生命中！第一次感到一切東西，都為我而設了，我知道，我一定要尋求新生活，但不是以前我所尋求的生活！」

建國故事　扇中人

⑪子固與阿繡早已訂婚，大服田青無恥，奪去他的妻子，田青則說自己明媒正娶，何奪之有，乃鬧成一女嫁兩郎笑話。

⑫阿繡為之懊惱，決以自盡明志，此事為仙女所悉，於心不安，乃暫赴姚莊，為之排解，但是，子固與田青誰也不肯讓，把阿繡拉來扯去，仙子見勸說無効，為之黯然，欲知此事結果如何，請看「扇中人」！（完）

娛樂

不平凡的合作　觀世音

邵氏又一部輝煌出品的彩片，短期內和廣大觀眾見面了。這套彩片耗費千萬，拍攝經年，動用演員逾千，其中最值得人們重視的，是演員包括我國名演員與韓國的名演員。

我國的名演員有李麗華、陳燕燕、歐陽莎菲、高寶樹、蔣光超。

該片在韓國拍外景時，正是最寒冷的冬天，當時該地的天氣特別冷，就算是習慣該地生活的人士，也盡量減少外出，然而，李麗華為了拍這套片，為了飾演這個大慈大悲的觀世音，在那冰天雪地的地方，逗留了六個月，在那裡渡過她的春節和農曆新年。

寒冷的天氣，冰天雪地的生活，儘管是冷得要命，然而她並沒有因此而抱怨，反之，更為認真地幹，要將這個人們所敬仰的觀世音，演得更好，這種工作態度無人不讚。

參加該片演出的韓國演員，是有金勝鎬、崔恩湖、金振奎等。金勝鎬在韓國，曾有電影皇帝之稱，和另一位韓國的電影皇帝申榮均，同是一般受東南亞觀眾們所喜愛。在這套觀世音中，他扮演觀世音的父親妙莊王，將這個性威猛，剛愎自用的國王演活了。

崔恩湖，是韓國最紅的一位小生，在這套「觀世音」中，他扮演初期觀世音的愛人——善護。由愛而散，後來他奮不顧身的保護觀世音，這個人物，在流傳下來的神話中，也是一位受人敬重的神。

該片動用了這般多名演員，也動用了兩位名導演。一位是韓國出名的申相鈺，這位韓國出名的電影全能者，為了和邵氏合作拍這套片，不但在韓國非常慎重的拍攝，在香港也逗留了很長時間，和有關人士，細心的研究一切。另一位導演便是嚴俊。嚴俊對這套片的處理，更是一絲不苟。在不同的合作中，拍出這部不同凡响的影片來。（圖為李麗華在該片中扮演的觀世音）

銀色演義

奮不顧身　呂奇擦傷鼻
新星燦爛　且說苗嘉麗

留了一趟讀者來信在「廿一世紀」找呂奇，抵達，見到的是該公司的曾大知。

「你們那套『人海奇花』，完成了嗎？」我向他問。

「本來計劃本月內完成的，」他答而後道：「現在起碼要一個月後了。」

「是甚麼原因？」我關心的追問。

「原因是呂奇昨日傷了鼻，」他答：「傷得雖然不是很重，但鼻頭上一塊肉擦去了，醫生認為起碼要休息一個月，才可以恢復工作……。」

「為甚麼會如此？」我緊張的追問。

「是拍別家公司之片而起，」他說：「為了演得逼真，他於拍一個打鬥鏡頭，先扶向石屎地上，然後由一龍虎武師踢過，誰知一錯手，竟將呂奇一推，使他面部着地，大半邊面擦至鮮血淋淋，他還未起身，抑又給另一武師的腳一踏，使他原來受傷之面，再擦去鼻頭上的一塊肉。立刻給送去醫院，經醫生診治後，認為必要動手術，因此，「人海奇花」，也迫得半途停工了。」

「一個演員的受歡迎，因素雖然不少，但認真這是主要條件之一，呂奇近年所以紅得那麼快，原因便是一切認真，不論如何困難和危險，他都從不假手他人。」

「你們的苗嘉麗如何？」我轉過話題向他問。

「她真了不起，」大知似乎對自己發掘出來的新人特別賞識，舉起大姆指的稱讚道：「並不是我賣花讚花香，事實不少人都對她稱讚，她初登銀幕，但沒有半點怯場，並且演來相當熟練……。」

「以你們的眼光挑選，當然是不會看差，」我插口道：「以事論事，我們都一致對她好評，認為她必非池中物，是一位最理想的文藝片女角。」

並不是阿薇有意誇張，事實在近年粵語片女星中，像這位苗嘉麗一般型的很不易找，何況似乎是的確有演戲天才，初登銀幕而不怯場的，更是罕見。

「話不是這般說，」曾大知謙虛而道：「妳也知道的，我們公司主要的便是希望在粵語片方面出一點棉力，劇本固然事前慎重考慮，對培養人材，更是希望盡力，因此在新人方面，我們仍在不斷物色，假如妳認識的，不妨介紹來。」

「你們這套『人海奇花』，何沖有參加主演嗎？」

「沒有，」他立刻回答：「原因之一是劇本角色不適合，其次，何沖近來抽不出時間，因此該片主角僅是呂奇、苗嘉麗和齋玲。」

江紫薇

民樂
油蔴地寶靈街
佐敦道佐治公園對面
電話：八六七五五六九
連第六天滿
請早映
時間 二時半 五時半 七時半 九時半
國語精彩古裝神話巨片
七彩闊銀幕
扇中人
樂蒂 趙雷 田青
仙女多姿多采
今早十一點半粵語片
阿珍要嫁人

國寶
好評又滿 今日請早
新蒲崗遊樂場側
大志公司出品·新派時代打鬥歌舞巨片
黑殺星
影迷公主 陳寶珠領銜主演
今早場潔麗人丁瑩嘉玲
今五時半：壽氣特務戰
七彩中文

九龍城 國際
今天選映 有史以來最壯大之影事
坦克的海戰
"UNKNOWN SOLDIER"
今日早半十一點·四西片 「新人歌舞秀」 蘇珊主演
今日五點半公映 粵語巨片 賀蘭 陳寶珠主演

荔園
人人歡迎 大家讚賞
荔園 到荔園令你身心快愉 交通利便 節目豐富
(一)四片場 閉海龍王 冷暖洞房
(二)粵劇場 玉女迎春
(三)艷舞場
(四)歌壇 女子歌壇
(五)潮劇場 誤入桃源
(六)粵劇場 五虎將
(七)魔術場 科學美人
(八)什技場 中華飛舞什技團
千歲鶴 溜冰場

啟德遊樂場
京劇場 慶祝年劇團 金劍龍鳳配
第二劇場 (中片) 日本大屠殺
第四劇場 (西片)
射箭場 保齡場

利舞臺·樂宮
今天獻映
美高梅公司揭發青年男女追求愛慾之名曲巨片
情海波瀾
納泰莉活 佐治咸美頓 羅拔韋納 蘇珊高納 四大巨星主演
叛逆的一代，大胆作風驚人
The REBEL GENERATION
非父母之命，媒妁之言，偷歡終抱憾！
情角，擇段，場場不逐手！

戰火遊魂
"THE 25th HOUR"
金像巨星：安東尼昆 義國艷星：維娜·麗沙 兩大巨星主演
美高梅公司鉅構·注意映期

東城戲院早場片期表
一九六七年三月份

星期	日期 Date	TITLES	STARRING	片名	主角
T.	16	Behold A Pale Horse (DAILY AT 12.15 P.M.)	Gregory Peck Anthony Quinn	烈士忠魂（上午十一點九開映）	格力哥利柏 安東尼昆
F.	17				
S.	18	Silencers (C) (12.30 P.M.) / COLOR CARTOON (11.00 A.M.)	Dean Martin	風流特務 / 七彩卡通（十一點正開映）	狄恩馬田
S.	19	Silencers (C) (12.30 P.M.)	Dean Martin	風流特務	狄恩馬田
M.	20	Code 7 Victim 5 IN COLOR (DAILY AT 12.30 P.M.)	Lex Barker, Ronald Fraser	第七號情報員 特藝七彩（中午十二點半開映）	力士巴加
T.	21				
W.	22				
T.	23	633 Squadron IN COLOR (DAILY AT 12.15 P.M.)	Cliff Robertson, George Chakiris	六三三敢死隊 特藝七彩（中午十二點三開映）	
F.	24				
S.	25				
		COLOR CARTOON (11.00 A.M.)		七彩卡通（十一點正開映）	
S.	26	Irma La Douce IN COLOR (DAILY AT 12.00 NOON)	Jack Lemmon, Shirley Maclaine	花街神女 特藝七彩（中午十二點正開映）	積林蒙 莎莉麥蓮
M.	27				
T.	28				
W.	29	The Great Escape IN COLOR (DAILY AT 11.45 A.M.)	Steve McQueen James Garner	龍虎榜 特藝七彩（上午十一點九開映）	史提夫麥昆 占士加拿
T.	30				
F.	31				

片期如有變動臨時更改，恕不另行通告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

新華·豪華
先聲奪人！三週狂滿第四週映
「獨行俠」商標是槍戰打鬥片正宗！
FOR A FEW DOLLARS MORE
獨行俠江湖伏霸
奇士伊活 又一驚人傑作
今天 新華 豪華

麗聲·皇后·皇都
最後兩天
歐洲性格巨星 安東尼史提芬 領銜主演
打得兇狠殘忍
怒俠追魂奪命槍
A COFFIN FOR THE SHERIFF
後天獻映 公主士牌司巨片 創世記
聖經六大故事 一次映完
即日定座

總統·大華·皇宮
日日全線早場滿！每天加開早場五場
轟動全球特務霸片！
女煞星
李察韋遜 愛姬森瑪 施娃歌仙娜 聯合主演
七彩闊幕
香艷大胆神秘險毒

樂聲·新聲·國華
今天獻映 哥倫比亞貢獻 冶艷巨片
提名本屆四項金像獎！
蓮烈格麗芙 轟動影壇成名一作
傻大姐偷情
國華特別時間
香港女伯爵 十七號晚九時半後先映

利舞臺·樂宮
今天四場！ 兩點半 五點半 七點半 九點半
美高梅公司揭發青年男女追求愛慾之大膽名片
納泰莉活 佐治咸美頓 羅拔韋納 蘇珊高納 四大巨星主演
情海波瀾
REBEL GENERATION
美藝七彩·片上中文

京華·東樂
映期無多 今天請早
基蓮 嘉馬 伊芙 蓮史 蒂娃 七彩闊銀幕
由頭到尾都咁好味的牛仔片
下期火山狂風暴雨

麗華·麗都·仙樂·民樂
狂滿第二週映
樂蒂 趙雷 田青 聯合主演
扇中人
全部七彩闊幕
唐煌導演

東城·快樂
十三項金像獎！
賣座紀錄！
伊莉莎白泰萊 李察波頓 佐治史高 丹絲華妮
國際酒店
放映時間 2.30 5.00 7.20 9.45
世界輿論一致好評

九龍首輪影院聯合廣告

花草蟲魚

春雨濛梨花

黃雪岑

春雨，滋潤的雨；春耕的雨；是大地上一切新生的雨！這些雨，在城市生活的人看來是一種累贅；但在農人的心目中是渴望的要求的；而在藝術家的眼光裡，卻是另有它的美妙的境界。

當下着迷濛的春雨，密密麻麻地下個不停，郊野所有的樹木，都浸在霧之中；這是晴天所看不見的美，神秘的美！

在郊原，那毛毛的細雨下，遠望是一片白茫茫的世界。置在其中的東西，好像使人難以找尋和捉摸似的；然你行近一看，它又清楚地呈現在你底眼前。

春天是嫵媚的！春天是可愛的！尤其是當下着如絲的細雨，這樣細的雨，着人的衣衫是不大濕的；祇微覺一點點的滋潤，不會令人感到厭煩。所以，在這般的絲絲的細雨中，原野一切都是可愛的！所有的花草樹木，綠水青山，都被灑滌得別有生氣；別有一種新鮮的氣息！在這樣的情景下，不論觀賞那一類花樹，都是另有一番趣味的。——春天是桃花的世界，觀賞桃花嗎？不，它太過于濃艷了。還是看看那梨花吧！古來的文人，就早已認為雨中的梨花，是最堪欣賞的。唐代大詩人白居易曾說過：「梨花一枝春帶雨，含情凝睇謝君王！」那不是把幽怨的楊玉環，比擬那春雨中的梨花嗎？這是何等的美呀！

「月朦朧，一樹梨花細雨中！」這是宋朝文人陳克的一闋詞其中兩句，讀下去就如看見一幀美麗的圖畫。從這兩句詞中，我們便領略到那月下細雨中的梨花是最美的。誠然，這些隱隱現現的梨花風姿；纔在月色細雨迷濛之下，是倍增詩情畫趣的。

春雨下了！在白茫茫的春烟霧裡，下着斷斷續續的迷濛細雨；往往夾着一些雷聲！雨有時會下得較大，大的雨點從天空落下；彷彿似無數的閃光的「針」在流蕩着。那時，天氣當然是濕膩，行起路來滑溜溜；可是，還有人會去觀賞一下自然的景色；這就是畫家或詩人，他們希望在每一種環境中，尋覓自己的靈感；從而寫出幽美的作品。相信很多人都見過像「漓江烟雨」這樣的佳作，它就是在這樣的情景下被創作出來的。

春天是桃花的世界，觀賞桃花嗎？不，它太過濃艷了。還是看那梨花吧！古來文人，就早已認為雨中的梨花，是最堪欣賞的。

梨花，是廿四番花信風之中的「春分」的花卉；這花也可算是占盡早春的花。在北國，此時正是「梨花滿樹如雪海」的日子；在那漫野遍山全是梨樹的地方——來陽或天津，相信梨花已是盛情地開放了：那滿林滿樹猶如白雪般的梨花，多起來祇見花不見葉，這淡素的花卉，使人的心境多麼開朗呀！當那毛毛的春雨來臨，這樣高貴的花卉浴在其中；它底原來雪白的顏色，豈不是更加潔美無瑕？

梨花雖然結子，梨子好吃還可作藥用；它有消痰降火、潤肺止咳、解酒毒和潤毒的功效。用梨子燉冰糖，是一味治肺燥咳嗽的可口良藥。梨是薔薇科的落葉喬木。樹高約數丈；葉爲卵形而尖端，葉邊邊生有纖細的鋸齒；這就是梨樹的一般的形態了。在古代，它又是一種美容的藥物。梨花，不止豐富人們的生活。

風裡的花

雨萍

他躊躇着：「本來這也應該的，但是，我是獨子，爸爸對我的期望很高，他要我大學畢業以後才結婚——」

「那我們可以等呀！」

「小蘭，我可不耐煩等了！妳知道我多麼愛妳的，一天不見妳，我都活不成。而且，夜長夢多，還恐生變，所以我希望妳肯答應，先和我結婚，等我畢業以後，再告訴我的父母，已成事實，他們一定不會反對的，就是他們不同意，我唸完大學，難道還養妳不起？」

她沉吟半晌。

「怎麼樣，小蘭？答應我吧，妳說愛我，這一點小問題都不能成全我？」

「我們的生活怎麼解決？我當然不會再做舞女的。」

「這還用說！小蘭，我每個月有四百塊錢作零用，都交給妳，夠不夠？還有，我搬出宿舍，又可以省回膳宿費，這筆錢也相當可觀。」

「這樣不好，你爸爸媽媽發覺了怎麼辦？他們一定會怪我的，我們這種職業，給人家的印象已經是壞女人，再予人話柄，那名就更大了。」

「不會的，小蘭，爸爸日夜忙着生意應酬，媽媽日夜忙着打牌，他們那會知道？」

「紙難包火，世間上那有永遠的秘密？你不在宿舍住，難道同學們不會說出去？」

叔華低頭想了一會：「那我就仍舊在學校寄宿，妳答應我先和我結婚好不好？」

「我們這種婚姻是不合法的。」

「這祇是權宜之計，將來可以補辦手續，補行儀式。小蘭，相信我，我不會欺騙妳，倘若我負心，天都叫我不得好死！」

小蘭急的掩住他的嘴，一臉嗔惱：「賭那麼毒的咒幹麼？」

「不這樣妳又不肯信我。」他像個撒嬌的孩子，顯出一副無可奈何的可憐相。

她瞅了他一眼，不做聲。

「怎麼樣，小蘭？」

浪女痴男

上邨文武

十六：滿腹疑團

夜幕低垂後，他們四人在二樓進膳，四野蟲聲唧唧，千千打趣的說：「夏小姐，你敢不敢一個人在這兒睡覺？」

「我沒有理由一個人在這兒睡覺呀。」

「對了，對了，」傅雅含笑的說：「最低限度，半醉兒會在這兒呀。」

夏妮瞟了傅雅一眼，好像是說：「嗯，你

「什麼，你幾時離開這兒？」千千佯作不知情，顯出驚訝的神色。

「我見你欣賞海景入神，于是想到酒吧飲酒，怎知飲到半醉和夏妮，也在那兒，所以我喝了點酒才出來。……」

千千想不到傅雅會說出這些話，同時，也深覺自己太過疑神疑鬼了。

「太惡作劇了。」

在進膳中，司機突地匆匆跑來，說：「余先生，你的電話。」

半醉下樓去了一會，神色張惶的跑上二樓說：「各位請慢用，我有點急事須要到九龍走一趟，等會兒會回來的。」

半醉走後，傅雅，千千和夏妮都暗裡覺得奇怪，不曉得他到底爲了什麼事這末緊張。夏妮過了一會之後，按捺不住的心情，說：

「嗯，半醉也太不成話了，就算有什麼要事，也可以留待明天才辦，不然的話，等食完了飯才去也不遲呀。」

傅雅舉起酒杯，以代主人的身分說：「來，來，我們飲杯。」

匆匆吃完飯後，大家坐在二樓的客廳，雖然有談有笑，但是大家的心都很紊亂，想說的話都不敢說出來，到了十一點，半醉還沒有回來，夏妮忍耐不住，跑下樓去問雜工英奇：

「阿奇，剛才是誰打電話找余先生的？」

「不知道。」

「剛才是誰接聽電話的？」

「可能是陳仔吧？」英奇說：「他跑上樓來通知余先生的。」

夏妮問廚師陳仔，也說不知道。她納罕返回二樓，這時，傅雅和千千向她告辭。夏妮說：

「你們不多坐一會嗎？半醉可能快要回來了。……」

「你剛才跟他通過電話嗎？」傅雅關切的問。

「不，不，我也不知道他去了那裡。」夏妮說：「祇是覺得他去了這麼久，照理也該回來了。」

「反正我們時常見面，改天再談吧。」傅雅說畢，便偕千千去了。在歸途中，千千巧妙的說：

「余先生真是一個忙人，連吃飯也沒有時間。」

千千見傅雅沒有做聲，于是又問：「余先生到底是做什麼事情的？」

「哈哈，有了錢還用做事嗎？」

「你有錢，爲什麼又做事？」千千嬌媚的說。

「我怎算有錢？」

「哈哈，你還不算有錢？」

「你認爲怎樣才算有錢？」傅雅反問千千。

剃刀邊緣

英·毛姆 著　栄克 譯

「包租婆說，還有一間房，空落半邊，另半邊租給了波蘭人，那即是說，可加設一張床鋪。

「她帶我瞧房間，就在樓下，本來是食堂。我原意想獨佔一室，既然沒有，祇好將就些。

「雨紛已下成微雨，看樣子不會就晴，我身上已經濕了，若再出外淋雨，濕氣會浸入皮膚內，便不想再往別處看，祇說這裡還適合，決定租了下來。

「食堂改爲臥室，廚房便兼做食堂。

「食堂中擺着兩張搖椅。院子裡有個煤炭閒，同時又做了浴室。

「包租婆的兩個兒子，跟波蘭人同用午餐，她說我可以在中午時候跟她一起吃。

「大致說定後，我坐在廚下抽烟，閒聊間，她談到她的身世和她的工作，和家事。

「波蘭人和包租婆的兩個兒子都先後回來了。

「波蘭人走在前面，經過廚房時，包租婆告訴他，我已租成了他房內的那張床位，他沒說甚麼，祇向我點個頭，便在爐灶上捧起一大鍋熱水，直進煤炭閒洗澡。

「兩個兒子都是高個兒，五官灰塵滿面，看起來還很齊光，似乎極願跟我做朋友，中間却像有些間隔，因爲我是英國人。哥哥十九歲，才解除軍役，弟弟比他小一歲。

「波蘭人從煤灰閒出來，兄弟倆便入內洗澡。

「波蘭人名字別扭得很，他們叫他做高士第。

「高士第狀貌魁梧，比我高出三寸，那張灰白多肉的臉上，鼻潤嘴大，一對藍眼睛，因眉毛跟眼毛間的煤灰屑，還沒洗乾淨，彷彿正在化妝，黑睫毛映得他的藍眼睛很可怕。

「他是個醜八怪。

「兄弟倆沐浴後，換過衣服，出街去了。

「高士第坐在廚房裡，抽烟斗，看報紙。我發覺一本書，順手拿出來消遣。他向我望了兩眼，放下報紙問：

「「你看甚麼書？」

「我將書遞給他看。書名是紀麗突公主，在巴黎車站上買的，因本子小，就掉在袋內。

「他翻了翻，古怪地望我，把書遞還給我。我見他唇邊帶着諷刺的微笑說。

「「你看得有興趣嗎？」

午夜鎗聲

那年青人，背着白納基走了一段小路，來到一座房子面前，這座房子是小小的花園別墅，四面都有圍牆，門前放着一部小型汽車，在幽暗的路燈下，可以看到是一部不很新的汽車。

那年青人走在前頭，用手轉動一下門鈕，門便開了。他知道白納基靜靜地走進去，便順手關了門。

「到二樓去！」那年青人說。

「我哥哥是否在二樓呢？」

那人並不作聲，祇是緊拉着白納基的手臂。

當然，在這種形勢下，白納基祇好任由他擺佈了。

他在極度不安，極度煩悶中，跟着他走。到達二樓轉角處，一度房門突然打開，他放眼望去，一個彪形大漢，屹然站在那裡。令到他驚懼的，是那大漢的面上戴上一個面具。那是一具常見的孩子們玩的面具，鼻子大紅色，面頰淺紅色。一雙烱烱發光的眼睛，可以從兩個小圓洞裡看得到。

白納基被這副怪相嚇得目瞪口呆，他止住了腳步，可是，那年青人却緊執着他的手臂，推他向前走。戴着面具的人，伸出巨臂，把他拖到客廳去。

隨着，這房子的門也關上了。

「這是怎的？」白納基說。

「不准開聲！」那大漢說：「現在，你要替我做一件事。」

白納基驚慌得顫抖起來，他想，這是什麼一回事呀！他更爲他的哥哥的安全而耽心了，他知道自己已受騙了，受騙身陷虎穴了。

他狠狠的看了執着他手臂的年青人一眼，他揮起他的手掌，向那年青人的面頰打去，他沒有選手，他的帽子被拋到地上，白納基看到他是一個面孔瘦削的青年人，但鬍子却十分濃密。

那大漢用力把白納基一拉，他差不多要倒在地上，這時，一根木棍已落在白納基的頭上。

「可惡的小子！」那年青人狠狠地說。

×　×　×

在余艷媚寓所外面，發現兩個年青人，這是必然引起在附近守望着的森格爾等人注意的。因爲雨下得很大，燈光又很幽暗，這兩個年青人，很快就消失了。他們是否進入余艷媚的寓所，無法確定，但即使進入那幢房子裡，除余艷媚佔有一個比較寬大的單位外，還有一個單位，是住着一對夫婦。

瘟君夢

岳騫 著

第九回　驅馳不辭勞　有心探鬼　奔競何太苦　無處登龍

然後找到小吳門外清水塘毛澤東的住處，兩人到了門外看見這樣一處整潔的房子，懷疑是搞錯了地方，遲疑了好久，才見裏面走出一個臃腫大肚的少婦，毛澤民壯膽上去問道：「請問這裏是不是姓毛的家？」

出來的正是楊開慧，她雖是湖南人卻不懂湘潭土話，當時不知怎樣答覆，回頭喊道：「潤之，你看有兩個人是不是找你？」

毛澤東正在房內寫稿工作，聞聲跑出來一看是兩個弟弟，當時也不禁楞了一下。澤民，澤覃見到毛澤東，喜不自勝，趕快叫一聲「大哥」。

楊開慧雖然聽不懂湘潭話，但大哥兩個字還是聽得懂的，當時問道：「這兩個是你弟弟嗎？」

毛澤東無可奈何點下頭。

楊開慧十分高興，說道：「房裏坐，不要老是站在外邊。」

澤民同澤覃恍然聽說毛澤東在外面討一個老婆姓楊，以爲就是楊開慧，兩人連忙叫聲大嫂。

四個人一同到屋內坐下，用人送上兩杯茶，兩弟兄左張右望，看這間房子既整潔又華麗，擱下找也找不到，更証明自己哥哥是真的發達了。

楊開慧說道：「我聽潤之說過家中有兩個弟弟，常常叫他寫信叫你們出來，他總是懶得動筆。」

毛澤民聽得懂楊開慧的話，當時說道：「我們鄉人說大哥與陶小姐成了親，很早就想來探望大嫂，因爲沒出過門，總是害怕，所以一直遲到現在才來。」

毛澤東聽出來毛病，恐怕他再說下去楊開慧聽懂了可是麻煩，當時打斷話頭說道：「你們兩個一身灰土，把房子都弄髒了，我帶你們去洗個澡，再回來吃飯。」

說過不容分說，打開簾子就向外走，澤民、澤覃不敢多留，跟跟蹌蹌跟出去，耳邊還聽到楊開慧的聲音：「他的性子就是這樣急。」

出了門兩人緊走兩步趕上毛澤東。澤民先說道：「大哥，爹爹死了你知不知道？」

毛澤東冷冷說道：「我又不是神仙，你們不來信我怎麼會知道？」

澤覃說道：「爹爹臨死還念着你。」

毛澤東哼了一聲：「大爹是念着打我。」

澤覃說道：「不是那個意思，他真是後悔過去打你得太多，把你趕出去，不然，你在家總好些。」

毛澤東冷笑道：「當然要好些，他可以少僱一個長工。」

毛澤民很有向下說，毛澤東更加氣憤，祇得轉換話題說道：「自從爹爹死後，家裏的日子就艱難了，大嫂回了娘家。……」

未等他說完，毛澤東就截住說道：「什麼大嫂，你大嫂不是好端端在房裏坐着，哪裏來的這麼多的大嫂。」

半靜寂地帶

丹尼

壽海邨船場爛地鋪平後，今日開始作爲臨時停車場，可泊汽車三百七十輛，全日收費三元，半日一元五角。

×　×　×

在中環坐私家車上班的白領階級，不妨要求月加薪九十元。

×　×　×

天文台長指出，省港澳地區雖接近，但氣溫却有極大之距離。並說：預測一省之天氣，比一個小地區更爲容易。

所以，馬路陽光普照，而你在行人路上，却會全身被水淋濕。

×　×　×

中共自誇已把山西大寨改成良田，自從「運用毛澤東思想」後，每畝的收成竟從五十公升至四百公斤。

還有更顯著的不同地方，就是從前收成五十公斤是自己的，而現在收成四百公斤却是毛澤東的。

×　×　×

美國人類心理專家稱：一個人的發笑，是人類原始的殘忍表現。

但聞新人笑，那聞舊人哭！笑聲淚影，勝利與殘忍，難得分明。

市聲

朱元璋

歷史小說　南宮搏 著

三三：上船

至於朱元璋，領了八千人爲第二隊，自從起兵以來，這是第一次大規模從事陣地戰！而且，也可以說是孤注一擲之戰。倘若一擊不中，後果就不堪設想了！因此，當徐達的前隊出發時，他獨自徘徊，顯然陷在焦急與憂慮中。於是，他的妻子捧了一盞茶送來——

「我希望能有一盞酒——」他握住妻子的手。

她發覺丈夫的手微微抖顫！——朱元璋已在怔忡中，她明白，這是生死關頭的一仗！一瞬間，呆在丈夫身邊了！

他喝了幾口——他似乎並未辨出那是茶，還是酒。

「元璋——」她囁嚅地說：「江北的兵都調了過來？」

「是的，我們沒有後方了——這兒，朵石鎮就是今天之後的後方！」朱元璋深沉地說。

「那末，我們應留下一個有力的人把守啊！朵石鎮的左右，還有敵人在！倘若我們向前去，敵人從後面來……」

這幾句話提醒了他，「唔」了一聲，沉沉地吩咐找花雲來，把後防的責任交給花雲。

「元璋，金陵的元兵有多少？」她在花雲走後又問。

「大約在五萬以上吧！」朱元璋嘆了口氣，突然，一揮拳頭，豪放地說：「我不管明天，今夜就出發！你和我同去！」這是朱元璋第一次正式邀妻子參加軍事活動，雖然，在此以前，她一直在軍中。

那是一個無星無月的黑夜，長江沉沉，中流，有元兵的戰船，船桅上，掛着紅燈。

南岸的港口，一隊船悄悄地駛出，都沒有燃點燈火！除兵上船，又有一艘一艘的船駛出，大約，有一百艘左右的船離開了港口，他便徐徐回身，走到妻子的旁邊，沉沉地說：「我們上船吧！」

「上天會保佑我們」她在黑暗中低微地說。

於是，樸船順流而下了；花雲立馬橫槍，在堤岸上看船隊東下。也看着中流的敵船。現在，朵石鎮的防守之責落在他的身上，使他緊張起來，——從江北起義到如今，他從未單獨擔負一個城的防守，這是第一次大事，而且，也是關係極大的一次。他明白，倘若朵石鎮不守，那末，進攻金陵的大軍，會陷在進退無路的境地，雖然他們已經佔有不少個城市，可是，那些地方，如深陽、無湖等，在軍事上的重要性遠不若朵石鎮。在沉沉地黑暗中，他想着這些問題。

孤芳

平

我跑到銅鑼一看，已經有些急性的旅客上路了，有的還僱到了驢車，祇是我到得晚了一步，驢車已經僱光。

這是一條大路，但是因爲漲過水，路上都是浮泥，非赤腳行走不可。我看見有些穿得很整齊的婦女，也脫下了她們的鞋子，露出白淨的腿子。挽高了褲管或撩着旗袍，偶而還發出驚叫的聲音。滑跌地走着，行列疏落落，但是拉得相當長，活像從前線潰退下來的軍隊。

我雜在人堆裏走着，全然忘記了疲勞，一心祇想着到那邊趕上第一班車。太陽又恢復了它的威力，曬得人頭昏目眩。我把褪衣脫下來蓋在頭上，免得陽光灼焦我的臉。

那些驢車已經遭遇困難，輪子深深地陷入泥淖，不論車伕如何用力抬，還是沒法使它離開泥淖。坐在驢車上的多數是女人，不願使她們的足沾上泥漿，以致一籌莫展。

我看到這種情形，對於當初僱不到驢車這件事，也就沒有恐懼了。火車的汽笛聲已清晰可聞，我料想車站已經不遠了，心裏一陣振奮，腳步也就加快起來。

「先生，幫個忙吧，嘿嘿，幫個忙！」

我抬起頭來一看，見一個驢車伕站在車旁，車子已傾斜，四週都是泥漿。我一想起坐在車上的人那種幸災樂禍的樣子，心裡早就有了反感，那裡還能加以援手？

「你們自己想辦法吧，我得趕路！」我說。

「先生，我們在這裡已經耽擱很久了，請你幫個忙吧！」驢車伕走上前來。

我向着車上一看，不由得怔住了。原來坐在上面的正是那個少女，她的弟弟和那個胖女人也在上面。

「哦，又碰到你了！」我說。

她苦笑一下，但沒有說話。

「先生，你們既然是熟人，就應該幫個忙呀！」車伕說。

我站住了，心裡着它不是要給她一個援手，可是一想起自己的苦衷就是她們所造成，也就有點不情願了。

「先生，幫個忙吧，要不然我們趕不到火車了。」那少女說。

「你不怕我余先生的珍寶箱嗎？」我說。

「我知道他們冤枉了你。」

我轉望那個胖女人，她居然對着我笑。臉上還有一種求助的神情。我忽然轉念道：做人總不免有錯，何必一定仇視她們呢！

我沿一盤那個陷在水深裡車輪，足足有尺半深，車身傾斜得厲害，像這樣的情形，等於要把整架車抬起來才能上路。

婦女們的喜訊　想促進胸部健美　曲線增加
請速利用　春寒進補　唯一口服
豪乳寶　更覺速效
現代女性唯一感到痛苦的，便是先天性胸部平坦的缺點，曲線缺乏至使情場失意，此至自殺者有之。近經婦科專家海國醫學博士巴士脫 DOG TBUP PASSB TOUT 多年苦心研究，最新發明舉世無雙唯一口服豐胸寶 HOWY ILLIN 譯名「豪乳寶」此藥係多種名貴化合物配製，功能促進胸下垂腺，贊助乳腺大量增進根本救治，促進婦女乳房身體曲線發育，安全可靠，而無副作用，無需受地域限制，無需手術，或冒注射外塗藥按摩過多而引起乳癌危險性。HOWY ILLIN「豪乳寶」先後經各大醫院臨床實驗及後分發世界各國，平坦細小，發育不全之乳房，鬆弛或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳寶」一兩瓶之後，均據依理想而促進其發育和改造並對一切婦科病均獲療治與補益。
過東用此盒庄底面印鐵塔商標謹認明購買
HOWY ILLIN「豪乳寶」巴黎大藥廠出品　香港新界澳門各西藥行有售　總代理：泛洋貿易廣告公司　電話八六五三八九　盒內附中英文說明書（一瓶見效）郵索說明書附寄香港郵箱八九〇三號

分類廣告

男性　饒少樞　卅年老牌　退化症

月事過期保証即服即通　潘芳芬婦科水　原日廣州婦科泰斗潘芳芬創製

戴美德　女婦科

陳玉梅婦科

口臭藥

黃素珍　婦科

耳鼻喉　高達

痔　熊尊爵

靜林氏　腦暈　元氣虛弱

喉　何守群

黃綺華　婦科

婦科丸

鼻　程譽德

尿　謝仲生

潘綺霞　婦科

月事

胃　黎德民

殘頑胃病　一服斷根

根除鼻病

膽送尿病丹　救送腫痛丹

風濕筋痛丹

林佩珍　婦科

狐臭　曲線

面容

洪冠洲

梁棟初

癬

尿血虫孕驗

劉德榮　男性　節育丸　發育耐力丸

尿　聶高元　中醫

輕重尿病　一服斷根

竹林氏　手脚

周斗光　痔　尿病

港九獨一　收費實際　藥術治癬

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個、小字四十個　每天三元　上期收費
每單位不得超過四段　二天六元　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區德輔道中…東街八號地下　電話：二二五四九五、二二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東英大廈側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報，請到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。
廣告部請攜帶本報收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街
3554 3564 3574 3584 3594 3604 …
（信箱號碼：3 3 5 6 7 9 8 1 2 5 0 …　4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4）

租售

崇德樓　九龍大角咀…　五房一廳　唐樓

一廳兩房　萬餘元起　可分八年付款，月付三百元，入伙即可

樓下旺舖租售　食品公司及其他生意，旺角太子道，七樓十號

新樓租售　兆成置業有限公司　電話：841171　地盤電話：874781

金華樓　灣仔老道77A六七樓出售…

灣瓜土　接洽處：高息舖位售樓出售　中環怡和大廈146號室　電話：230589

花園洋房　地山村道68號A、C座二房二廳，交通便利　理…洽：841292

彌敦道442號二樓租售　合適醫務所寫字樓　電：八四九〇八六

高息樓平售　收租65元，有按金三千，北角…二樓約售四萬元…

新樓租售　地下…馬頭涌道16號B…電話：777186

廠地出售　新界…工業區…電話：223709…

旺舖梗房大樓平　只有四伙，向東南四面窗…

旺舖租售　九龍旺角花園街繁盛舖位，九龍長沙灣道，巴士直達旺市，舖位香港大九百貨公司對面地王，舖位有意接洽請電二五零六八業洽

榮利唐樓　灣仔春園街旺舖住宅康售一二樓、三房七，萬餘元，一年付款，迎參觀　739926或226796洽

中興大廈　北角海街　萬二元起、三成入伙、售價減低、分期減息、印減免、現貨有契
請到地盤參觀或電…220957

平價租售　住宅舖位
一廳一房廚廁300呎租200元
一廳四房廚廁630呎租33500元
旺角黑布街9至23號　859626至7

招租

高息舖　售平　…

跑馬地樓　新裝修…　香港

洋樓平租　大坑…道73號A…

遊艇會　…

中區旺舖

每呎二元

各行合用　勿失良機

西區舖位

想住靚樓　勿失良機

波斯富街

卑路乍街

大道東

新樓平租

郊外新樓

廿舖招租

紅磡樓租

頭房出租

旺舖招租

飾櫃平租

廉價招租

靚樓平租

商業住宅

風景洋樓

洋樓廉租（九龍）

舖面平租

高尚洋樓租

沙田洋房

新樓舖位

新樓平租

一樓廉租

擇任大小平租廠房
青山道1155——1161由5200呎起至1800
荔枝角道265——277面積2800尺
知租電話：891346

大角門平租

尺潤唐樓

靚樓廉租

出讓

十字出讓

熟藥舖廉讓

出國急廉讓

招生

九龍商業管理學校
校長：查理·哈利遜（經濟學博士）招：晨午夜班
英文拼音·日文·珠算·國語　出入口文員班 F1—F4
中或英會計簿記·信札·速記　數學理化補習 F.5會考班
中文成本會計·打字全科　校址：旺角彌敦道564號4樓　電話：880171

冷凝膠

鋼琴樂理

香港法文專科學校
九龍尖沙咀加連威老道十五號二樓（日夜新班）
日文班　法文班　英文信扎班
商科班　打字班　英婦會話班

浪橋幼稚園　擴招一二年寄宿生

會計　華僑科…

英人教授

托兒寄宿

招寄宿生

招寄宿生　美利堅附小幼稚　…　89—92街榮福步水深　金黃872868

香港商科語言學院
英文拼音·日文·德文·信札　IOBEI班
英婦會話·法文·國語·簿記　數理化補習班
西班牙文·打字·珠算·文法　出入口文員班·廣告畫裝飾班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓203座（大人公司對面）

五元教舞

授函實物電無線　哥林比亞工程學校

關其昌學院　英文專修法文

化粧科　儀態科　電髮科

香港商科語言學院　廣告畫裝飾班
電話：八五八四四零　招第二屆新生
六個月完成職業班介紹職業
旺角彌敦道607號新興大廈三樓302座（大人公司對面）

英婦　英文會話班招：初·中·高級班　上午班·下午班·黃昏班·夜班

徵求

惠德姻緣服務社　香港員善美婚姻服務公司

誠徵書樓

學校合作社

數理補習

報稅理賬

數理補習

經驗會計

專門報稅　代辦申請

報稅理賬

待聘

函授

聘請

灣仔全新瓊樓　增聘舞伴

美國高薪僱用

招請童工

聘女職員

戲院帶位

戲院職工

戲院領班

工商會計

某大公司

良友婚姻介紹服務社

徵伴侶

徵廠家合作

美國加拿大英國

誠聘工友

司機女傭

播音演員

走頭見習

聘計算員

大廈管理

聘文員

請女教師

聘請教師

聘請教師

補習教師

啟事

鳴謝僑港南海同鄉會

鳴謝僑港南海同鄉會

遺失

遺失股部

遺失啟事

遺失股部

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

承頂聲明

同鄉會

梁氏總會

大有希望

尋訪

尋訪

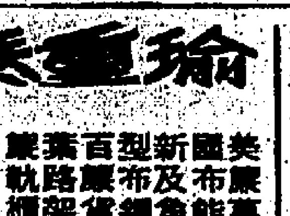
商業

黃布競題

彫刻鋼模

幼稚園枱

創貓



瑜重業行　電話：844906、850977

各國留學

安祥旅行社

掌紋

貸房款屋

彫模

塑膠模

執漏專門

昌記裝修

百葉窗廉

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

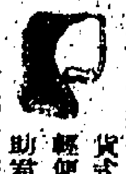
萬能角鋼

搬運

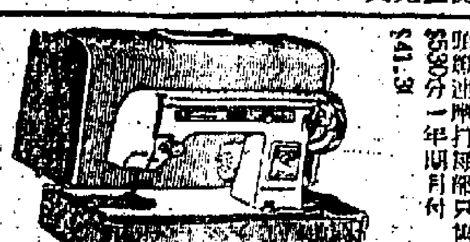
小家庭服務

愛華

耳聾機



PHILIPS 1967 飛利浦 耳聾機　TEL:235581　益林公司



非凡牌衣車

瑞香園　代客貯貨

影印五毫

影印

影印五毫

影印

影印

中聯搬屋公司　港717922·708973　九631288
安全搬屋公司　九675872·673488　港453146
國際搬屋公司　九845353·884916　港736446
永安搬運公司　九849969　港736921
立勝搬屋公司　九848810·885280　港772755·773544

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也。謝謝。

工商日報啟

茲匯附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　日
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啟　一九　年　月　日

請注意：…
每段不超過「大字四個」「細字四十個」…

醫藥

黃標專科腰痛丹

男性寶

男人虛弱

謝金石

口臭散

丁超

凱旋門搬屋

孛冰妍婦科

巴斯德

驗血驗虫驗孕

痔　黃東明　陳修

謝秀芳婦科

洪妙珍

方大醫師

山氣痛